

JEREMIAS

Introduson

Jeremias ta comadu anunsiadur di larmas. I vivi duranti tempu ku rei Josias kaba ku manga di idulatria, ma, dipus di mortu di rei, i kumsa un tempu tristi di disviu ku kastigu. Jeremias avisa jinti kuma, si e ka ripindi, jinti di Babilonia na ngaña elis, e dana con, e leba elis pa katiberasku. Mas tardi, suma ke nega ripindi, i konsija elis pa e fika bas di rei di Babilonia, pa e ka kabadu ku el. I parsi kuma Jeremias ta usa sempri un sekretariu (Baruk) pa skirbi si anunsius. Rei Jeoiakin kema utru parti (36.22-23), ma Baruk torna skirbil.

Kusas de libru ka sta na ordi; kilis ku kontisi na tempu di rei Jeoiakin e jagasi ku kilis ku kontisi na renansa di Zedekias. Jeremias sufri manga di pirsigison. Dipus di kaida di Jerusalen, i lebadu pa Ejitu, ma i kontinua anunsia palabra di Deus.

Jeremias konta kuma judeus na fika na Babilonia pa 70 anu (25.11-12; 29.10). Daniel, rapas ku lebadu pa Babilonia ku purmeru grupu di katibus, i lei ki palabra. Suma ki staba ja na Babilonia kuas 70 anu, i kumsa na buska Deus (Dan 9.2-3).

Deus coma Jeremias

1 ¹Es i palabra di Jeremias, fiju di Ilkias, un di saserdotis ku staba na Anatot na tera di Benjamin. ²Deus bin papia ku el na anu 13 di renansa di Josias, fiju di Amon, rei di Judá, ³tambi na tempu di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, te na kintu mis di anu 11 di rei Zedekias, fiju di Josias, ku sedu mis ku pobu di Jerusalen lebadu katibu.

⁴Deus bin papia ku mi, i falan: ⁵“Antis di N kumpou na bariga, N kunsiu; antis di bu padidu, N kujiu pa bu sedu anunsiadur pa nasons.”

⁶N falal: “A SIÑOR Deus! Ami N ka sibi papia, pabia N sedu mininu inda.”

⁷SIÑOR falan: “Ka bu fala abo i mininu. Bu na bai pa tudu jinti ku

N mandau; tudu ku N mandau fala, el ku bu na fala. ⁸Ka bu ten medu delis, pabia ami N sta ku bo pa librau.” Asin ku SIÑOR fala.

⁹Dipus SIÑOR distindi mon, i tokan na boka, i falan: “Jubi, N na pui ña palabras na bu boka. ¹⁰Aos N dau otridadi riba di rebus ku nasons, pa rinka, pa bati, pa dana, pa pajiga, tambi pa kumpu, pa paranta.”

Vison di po di amenduiña

¹¹SIÑOR bin papia ku mi, i puntan: “Jeremias, ke ku bu na oja?” N falal: “N na oja un po di amenduiña.”

¹²SIÑOR falan: “Bu tene roson. Ami N na bisia ^a riba di ña palabra pa kumpril.”

Vison di kasarola na fugu

¹³SIÑOR bin papia ku mi sugundu bias, i puntan: “Ke ku bu na oja?” N ruspundil: “N na oja un

1.1: Kap 11.21; 32.7-9; Jos 21.18 **1.2:** Kap 25.3; 2 Re 22.1

1.3: 2 Re 23.35-36 **1.3:** Kap 39.2; 2 Re 25.1-4

1.5: Șef 13.5; Is 49.1; Luk 1.15,41; Gal 1.15 **1.6:** Sai 4.10

1.7: Num 22.38 **1.8:** V 17; Kap 15.20; 20.11; Sai 3.12;

Jos 1.5; Ez 2.6 **1.9:** Is 6.7; 51.16 ^a**1.12** *Bisia:* Na lingua

ebraiku, palabra pa bisia parsi ku palabra pa amenduiña.

kasarola ku na firbi; i jingi di norti pa sul.”

¹⁴SIÑOR falan: “Mal na bin di norti, i na darmadu riba di jinti de tera, ¹⁵pabia N na coma tudu renus na norti; kada rei na bin pui si tronu na entrada di porton di Jerusalem. E na bin kontra tudu si mura na volta, tamba kontra tudu prasas di Judá.” Asin ku SIÑOR fala. ¹⁶“N na anun-sia ña kastigu riba di ña pobu pabia di kusas mau ke fasi. E disan, e kema nsensu pa utru deusis, e adora kusas ke kumpu ku se mon.

¹⁷“Jeremias, pruntia! Lanta bu bai konta elis tudu ku N mandau pa bu fala. Ka bu panta se dianti, pabia N na pou pa bu ka ten medu delis. ¹⁸Aos N fasiu suma prasa forti, suma firkiya di feru, suma mura di kobri, pa firma kontra tudu tera — kontra reis ku sêfis di Judá, kontra saserdotis ku pobu di tera. ¹⁹E na geria kontra bo, ma e ka na ngañau, pabia N na sta ku bo pa librau.” Asin ku SIÑOR fala.

Amor di Deus pa Israel

2¹SIÑOR bin papia ku mi, i falan ²pa N bai, N anun-sia pa jinti di Jerusalem, N fala elis kuma SIÑOR fala:

“N lembra di bo ocau nobu, manera ku bu seduba fiel. Bu amanba oca bu seduba noiva;

bu yanda ku mi na lala, na con ku ka sumiadu.

³Abo, Israel, bu seduba dedikadu pa mi; bu seduba purmeru pobu ku N kuji.

Tudu kilis ku atakau e ta ojadu kulpadu; mal ta binba riba delis.” Asin ku SIÑOR fala.

Pekadu di Israel

⁴Abos, tudu jorson di Jakó, tudu familias di Israel, bo obi palabra di SIÑOR. ⁵Asin ku SIÑOR punta:

“Kal mal ku bo papes oja na mi

ku manda e disvia di mi?

E bai tras di idulus ku ka ten balur;

elis propi e bin ka ten balur.

⁶E ka punta: ‘Nunde ku SIÑOR sta,

ku tisinu di tera di Ejitu,

i gianu na lala,

con di kobas ku montis di reia,

con seku, sukuru suma mortu,

con ku ka ta yandadu,

ku ningin ka ta mora nel?’

⁷N yentranda bos na tera ku ta pruduzi ciu,

pa bo kume si frutu ku si

rikesa.

Dipus ku bo yentra na ña tera,

bo kontaminal;

bo torna ña yardansa un kusa nujenti.

⁸Saserdotis ka punta: ‘Nunde ku SIÑOR sta?’

Kilis ku ta trata di lei e ka

kunsin.

1.14: Kap 4.6; 6.1,22; 10.22; 13.20; 46.20; 47.2

1.15: Kap 5.15; 25.9; 39.3; 50.41 **1.16:** Kap 17.13;

Lei 28.20 **1.17:** V 8 **1.18:** Kap 15.20 **1.19:** Kap 20.11;

Rom 8.31 **2.2:** Ez 16.8,22,60 **2.3:** Sai 19.5-6;

Apok 14.4 **2.5:** 2 Re 17.15; Jona 2.8; Mik 6.3

2.6: Lei 8.15; 32.10; Os 13.4-5 **2.7:** Sai 3.8

2.7: Sir 18.25,28 **2.8:** Kap 23.13

- Ŝefis e disobdisin;
 anunsiaduris e anunsia na
 nomi di Baal,
 e yanda tras di idulus ku ka
 bali.
- 9 Ami, SIÑOR, N na pursenta ña
 keŝa kontra bos,
 ku fijus di bo fijus.
- 10 Bo kamba pa jiu di Ŝipri,
 bo manda algin pa Kedar, bo
 jubi diritu,
 si un kusa ciga di kontisi suma
 es.
- 11 Nta i ten nason ku torkia si
 deusis,
 mesmu ke ka sedu deusis?
 Ma ña pobu torkia se Deus
 gloriosu
 ku idulus ku ka bali nada.
- 12 O seu, fika spantadu, bu tirmi
 pabia de kusa meduñu!
 I ami, SIÑOR, ku fala asin.
- 13 “Ña pobu fasi dus tipu di
 pekadu.
 Purmeru kusa: e bandonan,
 ami ku sedu uju di fonti di
 yagu bibu.
 Sugundu: e ranja se propi kau
 di guarda yagu,
 ma kila raza, yagu ta sai tudu.
- 14 Suma Israel ka sedu katibu
 ku padidu na katiberasku,
 ke ku manda i bin prindidu?
- 15 Jinti somna suma lion,

e yalsa vos kontra el.
 E dana si tera pa i sedu suma
 lala;
 si prasas kemadu; ningin ka
 mora nelis.

- 16 Fijus di prasas di Memfis ku
 Tafnes
 e kebra bu kabesa.
- 17 Nta tudu e kusas ku kontisi ku
 bo
 i ka pabia bu disa SIÑOR bu
 Deus,
 oca ki na giauba na kamiñu?
- 18 Ke ku bu na ngaña si bu bai pa
 Ejitu
 pa bibi yagu di riu Sior?^a
 O ke ku bu na ngaña si bu bai
 pa Asiria
 pa bibi yagu di riu Eufrates?
- 19 I bu maldadi ku na kastigau;
 bu disviu ku na raprindiu.
 Pensa diritu, bu jubi kuma ki
 sedu un kusa mau i malgos
 pa bu disa SIÑOR bu Deus,
 bu ka ten rispitu pa el.”
 Asin ku SIÑOR Deus ku ten
 tudu puder fala.

Israel adora Baal

- 20 “I tarda ja ku bu kebra bu
 korenti,
 bu sapa korda ku marau,
 bu fala kuma bu ka misti
 sirbin,
 ma na kada monti altu,
 bas di kada arvuri verdi,
 bu yanda suma minjer di mau
 fama.
- 21 I ami propi ku parantau, suma
 bon rasa di pe di uva,
 ku nasi di simentera puru.

2.9: Mik 6.2 2.10: Kap 18.13 2.11: Sal 106.20; Rom 1.23
 2.12: Is 1.2 2.13: Kap 17.13; Sal 36.9; Jon 4.14
 2.15: Kap 4.7; Is 1.7 2.16: Kap 43.7-9; 44.1; 46.14;
 Is 30.4; Ez 30.18 2.18: Is 30.2 2.18: Jos 13.3
^a 2.18 Sior i riusiñu di Riu Nilu. 2.19: Is 3.9
 2.20: Kap 5.5 2.20: Kap 3.2,6; 17.2; Is 57.5
 2.21: Kap 11.17; Sal 80.8-9; Is 60.21; Mat 21.33

Kuma ku bu torna pa mi un po
brabu,

un planta ku pirdi si koldadi?

²² Nin si bu laba ku manga di
sabon di soda,
manca di bu kulpa ta
kontinua ña dianti.”

Asin ku SIÑOR Deus fala.

²³ “Kuma ku bu na fala kuma bu
ka sta kontaminadu,
nin bu ka yanda tras di Baal?
Jubi ke ku bu fasi na kobon di
Inon;

seta ke ku bu fasi.

Bu parsi suma kamelu femia
ku ta yanda kinti-kinti,

ku ta bai di un ladu pa utru,

²⁴ o suma buru femia di monti
ku kustuma matu.

Konformi si disežu i ta cera
bentu;

kin ku pudi tujil si nkontru?

Tudu macus ku na buskal e ka
na kansa;

na si propi tempu e ta ojal.

²⁵ Israel, ka bu yanda tok bu
sapatu bin gasta,

bu garganti bin seku.

Ma bu fala: ‘Nau, jitu ka ten!

N ama deusis di utru tera;

N na bai se tras.’

²⁶ “Suma ku ladron ta burguñu
ora ki pañadu, asin ku Israel i na
burguñu — elis, se reis, se șefis, se
saserdotis ku se anunsiaduris. ²⁷E
ta fala po: ‘Abo ki ña pape;’ e ta fala
pedra: ‘Abo ku padin.’ E dan kosta, e
ka ta jubi pa mi, ma ora ke foronta,
e ta falan: ‘Lanta bu judanu.’ ²⁸Nta
nunde bu deusis ku bu kumpu pa
bo? I elis ku dibi di lanta si e pudi

judau na tempu di bu foronta. O Ju-
dá, bu deusis e ciu suma bu prasas.”

²⁹SIÑOR punta: “Ke ku manda bo
na luta ku mi? Abos tudu bo peka
kontra mi. ³⁰N kastiga bo fijus na
nada; e ka seta pa e kurižidu. Bo
mata bo anunsiaduris ku spada su-
ma lion ku tene fomi.

³¹“O Israel, bo pensa diritu na
palabra di SIÑOR. Nta ami N sedu
pa Israel suma lala, o suma un con-
sukuru dimas? Ke ku manda ña po-
bu na fala: ‘No sta libri di bo; nunca
mas no ka na bin pa bo?’ ³²Nta un
bajuda ta diskisi di si fajamentu?
O noiva ta diskisi di si veu? Ma ña
pobu diskisi di mi pa manga di dia.

³³Bu ten jitu na buska amantis!
Mesmu minjeris mas mau e ka ten
jitu suma bo! ³⁴Na ponta di bu ropa
i ojadu sangi di koitadis ku ka ten
kulpa. Bu ka paña elis na romba
kasa. Ku tudu e kusas ³⁵bu na fala:
‘N ka ten kulpa; sertamenti si raiba
disvia ja di mi.’ Ma N na julgau pa-
bia bu fala kuma bu ka peka. ³⁶Ke
ku manda bu na muda-muda bu
kamiñu? Suma ku Asiria falia, asin
ku Ejitu na falia. ³⁷Bu na sai la ku
mon na kabesa, pabia SIÑOR nega
kilis ku bu fiansa nelis; di nin un
manera e ka na juda bos!”

Israel ka sedu fiel

3 ¹SIÑOR fala: “Si un omi dispi-
di si minjer, kila sai na si mon,

2.22: Jo 9.30 **2.23:** Dit 30.12 **2.23:** Kap 7.31-32

2.24: Kap 14.6; Jo 39.5 **2.25:** Kap 18.12

2.27: Șef 4.1-3 **2.28:** Kap 11.12; Lei 32.37; Șef 10.14

2.30: Ne 9.26; At 7.52; 1 Tes 2.15 **2.32:** Kap 3.21; 13.25;

Sal 106.21; Ez 23.35; Os 8.14 **2.34:** Kap 19.4; Sal 106.38

2.35: 1 Jon 1.8,10 **3.1:** Lei 24.4 **3.1:** Ez 16.26,28-29

i bai kasa ku utru omi, ki purmeru omi ka pudi torna risibil. Si i fasi es, i na kontamina tudu tera. Ma abo, Israel, ku na yanda na mau vida ku manga di amanti, bu misti riba pa mi? ²Yalsa uju pa kaus altu, bu jubi. Nta i ten kau ku bu ka bindi kurpu nel? Bu ta sintaba na kamiñu pa pera amantis, suma yandadur na lala ku na pera kilis ku sta na bias, pa ataka elis. Asin bu kontamina tera ku bu mau vida ku bu maldadi. ³E ku manda cuba tujidu cubi; i ka ten cuba di kabantada. Abo bu tene rostu di minjer di mau vida; bu ka misti ten borgoña.

⁴“Gosi bu coman, bu fala: ‘Ña pape, bu sedu ña amigu disna di ña mininesa. ⁵Nta bu na fika ku raiba pa sempri? Bu na tenel te na kabantada?’ Asin ku bu ta fala, ma bu ta fasi tudu maldadi ku bu pudi.”

Israel ku Judá ten ku ripindi

⁶Na renansa di rei Josias SIÑOR puntan: “Bu oja ke ku Israel infiel fasi? I bai pa tudu monti altu, bas di tudu arvuri verdi, i bindi si kurpu. ⁷Ami N pensa kuma, dipus ki fasi es tudu, i ta riba pa mi. Ma i ka riba. Si irma infiel Judá i oja es. ⁸N da Israel infiel un karta di kaba kasamenti. N dispidil pabia di si pekadu di kai cai. N oja kuma Judá, si irma infiel, i ka ten medu, ma tambi i bai ntrega

si kurpu na mau vida. ⁹Israel toma si mau vida suma nada; i kontamina tera pabia i kai cai manera ki bai adora idulus di pedra ku po. ¹⁰Ku tudu es, Judá, si irma infiel, i ka riba pa mi ku korson di bardadi, ma ku finjimentu.” Asin ku SIÑOR fala.

¹¹Dipus SIÑOR falan kuma Israel infiel i mostra mas bon di ki Judá falsu. ¹²I falan pa N bai konta rekadu pa jinti di norti, kuma SIÑOR fala: “O Israel infiel, riba; N ka na pui ña raiba kai riba di bo, pabia N ta sinti pena; N ka na guarda ña raiba pa sempri.” Asin ku SIÑOR fala. ¹³I fala mas: “I son pa bu rapara bu pekadu, bu seta kuma bu peka kontra SIÑOR bu Deus, kuma bas di tudu arvuri verdi bu bindi bu kurpu pa utru deusis. Konfesa kuma bu ka obdisi ke ku N falau.”

¹⁴SIÑOR fala: “Jinti infiel, bo ripindi, pabia N sedu bo maridu. N na toma un di bos na kada prasa, dus na kada familia, N na leba bos pa Sion. ¹⁵N na da bos sêfis konformi ña korson ku na toma konta di bos ku kuñisimentu ku jiresa.” ¹⁶SIÑOR fala: “Ora ku bo buri tok bo ciu na tera, ningin ka na coma nomi di arka di kontratu di SIÑOR. I ka na yentra na se kabesa; e ka na lembra del, nin e ka na sinti si falta; tambi e ka na kumpu utru arka. ¹⁷Na ki tempu jinti na coma Jerusalen ‘Tronu di SIÑOR’. La na Jerusalen tudu nasons na junta na nomi di SIÑOR; nunca mas e ka na yanda konformi duresa di se korson mau. ¹⁸Na ki dias Israel na yanda ku Judá, e na bin juntu di

3.2: Dit 23.27-28; Ez 16.25 **3.3:** Kap 14.4; Lei 28.23-24

3.4: Kap 2.2; Os 2.15 **3.6:** Kap 2.20; 13.27

3.7: 2 Re 17.12-13 **3.7:** Ez 23.2-4,8-11 **3.9:** V 2, Kap 2.7

3.9: Kap 2.27 **3.10:** Os 7.14 **3.13:** 1 Jon 1.9

3.15: Kap 23.4; Ez 34.23; At 20.28; Ef 4.11 **3.16:** Is 65.17;

Jon 4.21-24 **3.18:** Is 11.13; Ez 37.16-22; Os 1.11

3.18: Kap 16.15; 23.8; 31.8

tera di norti pa tera ku N da bo papes suma yardansa. ¹⁹Ami N fala:

“N misti teneu suma ña fiyu,
N dau tera bonitu,
yardansa mas bon di ki utru
nasons.

N pensa: E na coman Pape,
e ka na disvia mas di mi.

²⁰Ma, suma minjer ku ka sedu
fiel pa si omi,
asin ku abo, Israel, bu ka
seduba fiel pa mi.”
Asin ku SIÑOR fala.

²¹Na kaus altu i obidu un vos,
ku sedu di fijus di Israel
ku na cora, e na roga,
pabia e yanda mal dimas,
e diskisi di SIÑOR se Deus.

²²O fijus disobdienti, bo riba;
N na trata ku bos pa bo ka
sedu mas disobdienti.

Bo fala: “Alinu li, no na bin oja
ku bo pabia abo i SIÑOR no Deus.

²³Na bardadi, ki kunfuson riba di
montis ku montañas i nganu; sal-
bason pa Israel i sta na SIÑOR no
Deus. ²⁴Disna di no nobresa, Baal,
ki deus di borgoña, i kume tarbaju
di no papes — se karnel, se bakas
ku se fijus macu ku femia. ²⁵No dita
na no borgoña, no kubri ku no kun-
fuson, pabia no peka kontra SIÑOR
no Deus, anos ku no papes, disna
di no nobresa; no ka obdisi ke ku
SIÑOR no Deus fala ku nos.”

4 ¹SIÑOR fala: “O Israel, si bu
misti riba, riba pa mi. Si bu tira
bu idulus nujenti ña dianti, bu ka
yanda mas disviadu, ²si bu jurmen-
ta pa vida di SIÑOR, na bardadi, ku

korson justu i bon, nasons na ben-
suadu na SIÑOR, e na njata nel.”

³Asin ku SIÑOR fala ku omis di
Judá ku Jerusalem: “Bo labra lugar
ku ka ciga di labradu. Ka bo sumia
na metadi di fididas. ⁴Bo purifika
bo vida pa SIÑOR, bo tira impuresa
di bo korson, abos omis di Judá ku
moraduris di Jerusalem, pa ka ña
raiba bin rebenta suma fugu ku na
yardi sin ningin ku na pagal, pabia
di mal ku bo fasi.”

Mal ku na bin di norti

⁵Bo anunsia na Judá, bo pui pa
Jerusalem obi, bo fala:

“Bo toka korneta na tera!”

Bo grita ku vos altu, bo fala:

“Bo junta pa no yentra na
prasad forti.”

⁶Bo mostra kamiñu pa Sion;
bo kuri pa kapli; ka bo tarda,
pabia SIÑOR na tisi un mal di
norti,
ku garandi danu.

⁷Suma lion ku sai na si koba,
asin ku un danadur di nasons
i sai ja;

i na bin pa dana Judá.

Bu prasad na pajigadu;
ningin ka na mora nelis.

⁸Asin, bo mara saku, bo jimi,
bo cora,
pabia raiba di SIÑOR na yardi,
i ka disanu.

3.19: Ez 20.6; Dan 8.9; 11.16 **3.19:** Is 63.16

3.20: Kap 5.11; Os 5.7 **3.22:** Os 6.1; 14.1-4

3.24: Kap 11.13; Os 9.10 **3.25:** Kap 22.21; 32.30;

Esd 9.7 **4.1:** Joe 2.12 **4.2:** Kap 12.16; Lei 10.20;

Is 48.1 **4.2:** Kum 22.18 **4.3:** Os 10.12; Mat 13.7,22

4.4: Kap 9.26; Lei 10.16; 30.6; Rom 2.28-29; Kol 2.11

4.6: Kap 1.14 **4.8:** Kap 6.26; 25.34; Is 22.12

⁹SIÑOR fala: “Na ki dia rei ku êfis na pirdi koražen, saserdotis na fika spantadu, anunsiaduris na fika mudu.”

¹⁰N falal: “O SIÑOR Deus! Na bardadi bu ngana e pobu ku Jerusalem, bu fala kuma e na ten pas, ma spada na ameasanu.”

¹¹Na ki tempu e pobu, tudu ku Jerusalem, e na kontadu: “Un bentu kinti di lala, ku di montis ku ka tene paja, na bin pa ña pobu. I ka bentu sabi ku na bin pa supra paja na arus, ¹²ma bentu forti dimas na bin konformi ña ordi. Gosi N na anunsia kastigus ku N na manda kontra elis.”

¹³Bo jubi! Inimigu na bin suma nuvens; si karus na bin suma urdumuñu. Si kabalus na kuri mas dipresa di ki agias. Ai di nos! No sta pirdidu!

¹⁴O Jerusalem! Laba bu korson di maldadi, pa bu sedu salbu. Te kal tempu ku bu na kontinua tene mau pensamentus?

¹⁵Di tera di Dan, tambi di montis di Efrain i na bin un algin ku na konta nobas di mal. ¹⁶Bo konta es pa nasons, bo fasil pa i obidu na Jerusalem, kuma tajaduris na bin di tera lunju, e na yalsa fála kontra prasas di Judá. ¹⁷Suma guardas di un lugar, asin ke na rodia Jerusalem, pabia pobu di Deus disobdisil. Asin ku SIÑOR fala.

¹⁸Bu manera di yanda ku kusas ku bu fasi i pui e kusas bin riba di bo. Es i bu kastigu; i malgos tok i ciga na bu korson.

¹⁹Ai, ña korson, ña korson!
Ami N na sufri ku dur.
Ai! Sufrimentu di ña korson!
Ña korson na bati;

N ka pudi kala,
pabia N obi toku di korneta
ku baruju di gera.

²⁰Mal riba di mal!
Tera tudu danadu.
Di repenti ña tendas danadu;
logu lona rumpidu.

²¹Te kal tempu ku N na oja
bandera di gera,
N obi toku di korneta?

²²Deus fala: “Ña pobu ka ten
juisu,
e ka kunsin;
e sedu fijus ku ka jiru,
e ka ta ntindi.
E sedu jiru pa fasi mal,
ma e ka sibi fasi ben.”

²³N jubi pa mundu;
i staba sin forma, i ka tene
nada.
N jubi pa seu,
i ka teneba lus.

²⁴N jubi pa montañas;
e na tirmi;
tudu montis na bulbuliba.

²⁵N jubi, N oja kuma i ka tenba
ningin;
te kacus bua e bai.

²⁶N jubi, N oja tera ku ta
pruduziba ciu,
i torna lala;

4.12: Os 13.15 4.12: Kap 1.16 4.13: Is 5.28

4.13: Kap 48.40; 49.22; Lei 28.49; Mis 4.19; Os 8.1;

Ab 1.8 4.14: Kap 13.27; Is 1.16; Tia 4.8 4.15: Kap 8.16

4.17: Kap 6.3; 2 Re 25.1 4.18: Kap 2.19; Sal 107.17;

Is 50.1 4.19: Kap 9.1,10; 10.19; Is 15.5; 16.11; 21.3; 22.4;

Luk 19.41-42 4.20: Kap 10.20 4.22: Rom 16.19;

1 Kor 14.20 4.23: Kum 1.2

- tudu si prasas batidu dianti di
SIÑOR,
dianti di si raiba forti.
- 27 Asin ku SIÑOR fala:
“Tudu tera na torna lala,
ma N ka na kaba ku el tudu.
- 28 Pabia di kila, mundu na cora,
seu la riba na torna sukuru,
pabia N papia, N disidi;
N ka na ripindi nin N ka na
riba tras.”
- 29 Jinti di tudu prasas e obi gritus
di omis di kabalu,
ku di kilis ku na larga flešas;
e kuri, e yentra na matu,
e subi na metadi di pedras.
Tudu prasas fika dingidu;
ningin ka mora nelis.
- 30 O prasa danadu! Ke ku bu na
fasi?
Mesmu ku bu bisti di burmeju,
bu faja bu kurpu ku uru,
bu pinta na roda di bu uju,
bu na torna bonitu na nada!
Bu amantis njutiu, e na buska
matau.
- 31 N obi gritu, suma di minjer ku
sta di partu;
N obi jimidu, suma di kin ku
na padi si purmeru fiju.
I seduba vos di prasa di Sion
ku ka pudiba da folgu diritu,
ku distindi si mon, i fala:
“O! Ai di mi gosi!
N na dismaja dianti di
mataduris!”
- bo jubi, bo buska sibi;
bo buska na kaus di nkontru
na prasa,
si bo ta oja, nin si i un algin, ku
na fasi ben,
i na buska bardadi.
Si bo pudi, ami N na purda
Jerusalen.
- 2 Mesmu ke fala: ‘N jurmenta
pa vida di SIÑOR,’
se juramentu i ka ta sedu
bardadi.”
- 3 O SIÑOR, i ka bardadi ku bu
uju na buska?
Bu suta elis ma e ka sinti dur.
Bu masa elis ma e ka misti
kurižidu.
E pui se korson duru mas di ki
pedra,
e nega ripindi.
- 4 N pensa: “E jinti i son koitadis,
e ka jiru,
pabia e ka kungsi kamiñu di
SIÑOR,
nin kusa ku se Deus misti pa e
fasi.
- 5 N na bai pa garandis, N na
papia ku elis,
pabia elis e kungsi kamiñu di
SIÑOR,
ku ke ku se Deus misti pa e
fasi.”
Ma esis tudu juntu e kebraba
korenti,
e sapa korda.

4.27: Kap 5.10,18 4.28: Is 5.30 4.28: Num 23.19

4.30: 2 Re 9.30; Ez 23.40 4.31: Is 1.15; Mis 1.17

5.1: Ez 22.30 5.1: Kum 18.26-32 5.2: Kap 4.2

5.3: Kap 2.30; Is 1.5; 9.13; Dan 9.13; Sof 3.2 5.4: Kap 8.7

5.5: Mik 3.1 5.5: Kap 2.20; Sal 2.3 5.6: Kap 4.7;

Os 13.7; Ab 1.8; Sof 3.3

Pekadu di Jerusalem

5 1 “Bo yanda-yanda na ruas di Je-
rusalen,

- 6 Pabia di kila un lion di matu na ataka elis; un lubu di lala na mata utrus; un leopardu na monta mboskada na se prasas; kualker algin ku sai i na sapa-sapadu, pabia se pekadus na buri son, no ka pudi konta kantu bias ke disvia.
- 7 “Kuma ku N pudi purdau? Bu fijus e disan, e ta jurmenta na nomi di kilis ku ka sedu deusis. N da elis tudu ke pirsisa, ma e bai fasi pekadu seksual; e bai junta na grupu na kasa di minjeris di mau vida.
- 8 E sedu suma kabalus ku farta diritu, ku ta lanta parmaña, e cora, kada un pa minjer di si kumpañer.”
- 9 SIÑOR punta: “Nta N ka na kastiga elis pa e kusas? N ka dibi di torna vingansa pa un nason suma es?”
- 10 N na da ordi pa inimigus pa e pasa na orta di pe di uva, pa danal, ma pa ka e kaba ku el tudu. N na fala elis pa e tira si ramus pabia e ka sedu di SIÑOR.
- 11 Pobu di Israel ku pobu di Judá e sedu infiel pa mi.” Asin ku SIÑOR fala.
- 12 E nega SIÑOR, e fala: “I ka na fasi nada. Nin mal ka na bin riba di nos; no ka na oja spada ku fadi fomi. 13 Te anunsiaduris e sedu bentu son; palabra ka sta nelis. Tudu ke na fala i na torna riba di se kabesa.”
- 14 Pabia di kila, SIÑOR Deus ku ten tudu puder i fala: “Jeremias, suma ke fala e palabra, ami N na torna ña palabra na bu boka suma fugu. E pobu na bida leña ku na kemadu.”
- 15 SIÑOR fala: “Pobu di Israel, N na tisi un nason di lunju kontra bos, un nason antigu, forti, ku bu ka obi se lingua, bu ka na ntindi ke ke na fala. 16 Mortu sta na se saku di flešas; elis tudu e sedu omis forti. 17 E na kume bu kebur ku bu kumida; e na nguli tudu bu fijus femia ku macu; e na kume bu karnel ku bu bakas, bu uvas ku bu figus. Ku spada e na bati tudu bu prasas forti ku bu fiansasa nel.”
- 18 SIÑOR fala: “Na ki dias N ka na kaba ku bos tudu. 19 Ora ke puntau: ‘Ke ku manda SIÑOR no Deus fasinu tudu e kusas?’ bu na fala elis: ‘Suma ku bo disa SIÑOR, bo bai sirbi deusis stranjeru na bo propi tera, asin bo na sirbi stranjerus na tera ki ka di bos.’
- 20 “Bo konta e kusa pa fijus di Jakó, bo pui Judá pa i obil: 21 Abos, pobu tulu ku ka ten ntindimentu, ku tene uju ma bo ka na oja, ku tene oreja ma bo ka ta obi, bo sukuta e kusa.” 22 SIÑOR punta: “Bo ka ten medu di mi? Bo ka ta tirmi ña

5.7: Jos 23.7; Sof 1.5; Gal 4.8 5.8: Kap 13.27; Ez 22.11
 5.9: V 29; Kap 9.9 5.11: Kap 3.20 5.12: Kap 14.13
 5.14: Kap 1.9; 20.9; 23.29; Apok 11.5 5.15: Kap 1.15;
 6.22; Lei 28.49 5.17: Lei 28.30-33 5.18: V 10; Kap 4.27;
 30.11 5.19: Kap 13.22; 16.10-12; Lei 29.24-27;
 1 Re 9.8-9 5.19: Lei 28.47-48 5.21: Is 6.9
 5.22: Apok 15.4 5.22: Jo 26.10; Dit 8.28-29

dianti? I ami ku pui reia pa i sedu frontera ku mar, un barera pa sempri ku mar ka pudi pasa. Maron pudi lanta ma i ka pudi kamba riba del. Nin si i somna, i ka pudi pasa frontera. ²³Ma e pobu tene korson ntemus, disobdienti. E vira, e bai. ²⁴E ka ta fala ku se kabesa: ‘No rispita SIÑOR no Deus ku ta danu cuba na kumsada ku kabantada di si tempu, i ta guardanu semanas markadu pa kebur.’ ²⁵Bo maldadi disvia bos e kusas; bo pekadus tuji bos e kusas bon.

²⁶“Na metadi di ña pobu i ten omis mau; kada un na yanda, i na montia, suma ku omi ta montia kacus; i ta pui armadilia pa paña omis. ²⁷Suma ku gaiola ta inci ku kacus, asin ku se kasas inci nganu. E ku manda e torna forti i riku. ²⁸E taka tok peli na lampra; kusas mau ke fasi i pasa limiti. E ka ta difindi pa orfans, pa kusas pudi bai diritu ku elis, nin e ka ta difindi pa koitadis pa e ten se diritu.”

²⁹SIÑOR punta: “Nta N ka na kastiga elis pa e kusas? N kadibi di torna vingansa pa un nason sumas? ³⁰Kusa meduñu ku ta pantanda i na fasidu na tera. ³¹Anunsiaduris na anunsia mintida, saserdotis na manda ku forsa di anunsiaduris. I kila propi ku ña pobu misti, ma ke ku bo na fasi ora ku e kusas ciga na kabantada?”

Inimigus taja Jerusalem

6¹“Abos, fijus di Benjamin, bo kuri, bo kapli di Jerusalem pa salba bo kabesa. Bo toka korneta

na Tekoa, bo yalsa sinal di fugu riba di Bet-Akeren, pabia mal na bin di norti, ku garandi kastigu. ²Prasa di Sion i bonitu, i finu, ma N na danal. ³Reis na bin kontra el ku se tropas, e na yarma se tendas na roda, kada un na kau ki kuji. ⁴E na fala: ‘Bo purpara gera kontra el; bo lanta pa no atakal me-dia.’ Dipus e na fala: ‘Tempu kaplinu! Dia na bai; sombras kumpridu ja. ⁵Bo lanta, no atakal di noti; no dana si kuartelis.’”

⁶Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: “Bo korta arvuris, bo pui rampas di kamba kontra Jerusalem. E prasa ten ku kastigadu, pabia e sta son na kalka ñutru. ⁷Suma ku fonti ta guarda si yagu fresku, asin ku e prasa ta guarda si maldadi fresku. Violensia ku danu ku ta obidu na si ruas; N ta oja duensa ku cagas sempri nel. ⁸Jerusalen, seta konsiju, pa N ka bin bandonau, pa ka bu bin bida tera danadu suma lala ku ka sintadu nel.”

⁹Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: “E na pui sintidu pa kuji restus di Israel suma algin ku na tira uvas na si pe. Bai, pasa bu mon na ramus, bu tira kil ku bu pudi.”

¹⁰N ruspundi N puntal: “Ku kin ku N pudi papia pa N avisal? Kin ku na obin? Se orejas ntupi; e ka pudi obi. Palabra di SIÑOR i ofensa pa

5.24: Kap 14.22; Kum 8.22; Lei 11.14; Joe 2.23; Mat 5.45

5.26: Dit 1.11,17-18 5.28: Lei 32.15 5.28: Is 1.23;

Zak 7.10 5.29: V 9 5.30: Kap 18.13; Os 6.10

5.31: Kap 7.8; 14.13-14; 23.16; 27.14; 29.9; Mis 2.14;

Ez 13.2,6 5.31: Is 30.10; Mik 2.11 6.1: Kap 1.14;

Ne 3.5,27 6.3: Kap 4.17; 39.1-2 6.7: Kap 20.8;

Ez 7.11,23 6.10: Kap 7.26; 20.8-9; Sai 6.12; At 7.51

elis; e ka gusta del. ¹¹N inci ku rai-
ba di SIÑOR; N kansa ja di guardal
dentru di mi.”

SIÑOR falan: “Darmal riba di
mininus na rua, tambi na runions
di jovens. Te maridu ku minjer e
na pañadu nel, tudu ku bejus ku
kilis ku pertu muri. ¹²Se kasas na
pasa pa utrus, tudu ku se lugaris
ku se minjeris, pabia N na distin-
di ña mon kontra moraduris de
con. ¹³Mininus ku garandis, kada
kin ta pui si sintidu son pa ngaña.
Anunsiaduris tudu ku saserdotis,
kada un ta ngana jinti. ¹⁴E ta kura
cagas di ña pobu suma i ka nada.
E ta fala: ‘Pas, pas,’ kontra pas ka
ten. ¹⁵Nta e ta sinti borgoña di ku-
sas nujenti ke ta fasi? Nau! Nin e
ka ta burguñu nin e ka sibi ke ki
borgoña! E ku manda e na kai ku
kilis ku kai. Na tempu ku N kasti-
ga elis e na kai ku forsa.” Asin ku
SIÑOR fala.

Israel nega kamiñu di Deus

¹⁶SIÑOR fala si pobu: “Bo bai fir-
ma na ntronkamentu, bo jubi, bo
buska kamiñu antigu, bo punta kal
ki bon kamiñu, bo yanda nel; asin
bo ta oja diskansu pa bo vidas.”
Ma e fala: “No ka na yanda nel.”
¹⁷SIÑOR pui sintinelas pa elis, i fa-
la elis: “Bo sukuta toku di korneta.”
Ma e fala: “No ka na sukutal.”

6.12: Lei 28.30 **6.13:** Kap 8.10; Is 56.11; Mik 3.11

6.14: Kap 8.11; 14.13; 23.17; Ez 13.10 **6.15:** Kap 3.3;
8.12; Sof 3.5 **6.16:** Kap 18.15 **6.16:** Mat 11.29

6.17: Kap 25.4; Is 58.1; Ez 3.17; Ab 2.1 **6.20:** Is 1.11;
66.3; Os 8.13; Am 5.21; Mik 6.6-8 **6.21:** Ez 3.20

6.22: Kap 1.14-15 **6.23:** Is 5.30 **6.24:** Kap 4.31; 13.21;
22.23; 30.6; 48.41; Mik 4.9; 1 Tes 5.3

¹⁸SIÑOR fala: “Abos nasons, bo
obi, bo toma kuñisimentu di kil ku
na bin sedu ku ña pobu. ¹⁹O mun-
du, obi! N na tisi mal riba de pobu,
suma kastigu di se mau pensamen-
tus, pabia e nega obi ña palabras, e
ka obdisi ña lei. ²⁰Ke ku N mporta
ku nsensu ku ta bin di Sebá pa mi,
ku minjer kana ku ta cera sabi di
utru tera lunju? Bo ofertas kemadu
e ka ta kontentan, nin bo sakrifisius
ka sabi pa mi. ²¹Asin ami, SIÑOR, N
fala: N na pui kusas dianti de po-
bu pa e da tapada. Papes ku fijus e
na kai juntu nel. Visiñu ku si kum-
pañer e na muri.”

Inimigu di norti

²²Asin ku SIÑOR fala: “Tropas na
bin di tera di norti; un nason forti
na lanta na utru parti di mundu.
²³E na bin ku mansasa ku kañaku;
e sedu jinti mau ku ka ta ten pena
di ningin. Ora ke bin montadu na
kabalus, se baruju na sedu suma di
mar. Sion, e na bin ku ordi, pruntu
pa geria kontra bo.” ²⁴Pobu fala:
“Dipus ku no obi se noba, no mon
moli. Foronta toma konta di nos; no
sinti dur suma minjer ku sta di par-
tu. ²⁵Ka bo sai pa matu, nin ka bo
yanda na kamiñu, pabia inimigu te-
ne spada; pirigu sta na tudu ladu.”

²⁶“O ña pobu, bo mara#x - **6.26:**
Kap 4.8; Am 8.10; Zak 12.10 saku, bo ro-
la na sinsa; bo cora ku forsa ku tristesa,
suma algin ku pirdi si uniku fiju, pabia di
repenti danadur na bin riba di nos.”

²⁷“Jeremias, N fasiu suma pro-
badur di ña pobu, suma algin ku ta
proba metal. Proba elis, pa bu sibi

kuma ke sta. ²⁸Tudu elis e sedu disobdienti dimas; e na yanda e na konta mintida pa jinti. E sedu duru suma kobri ku feru; elis tudu e ta yanda na kurupson. ²⁹Banadera di fugu na supra ku forsa, pa fugu pu di kema cumbu. Fereru na tarbaja diritu, ma tudu i amonton, pabia kilis ku mau e ka tiradu. ³⁰E na comadu prata negadu, pabia SIÑOR nega elis.”

Jeremias konta palabra di Deus na templu

7 ¹SIÑOR bin papia e palabra ku Jeremias, ²i falal pa i bai firma na porton di kasa di SIÑOR, i konta e palabra, i fala:

“Pobu di Judá, bo obi palabra di SIÑOR, abos ku ta yentra ne porton pa adora SIÑOR. ³Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: Bo ndirita bo manera di yanda ku kusas ku bo na fasi; asin N ta disa bos mora li. ⁴Ka bo fia na ki palabras di mintida ku bo ta fala: ‘Es i kasa di SIÑOR, es i kasa di SIÑOR, es i kasa di SIÑOR!’

⁵“Bo ndirita bo manera di yanda ku kusas ku bo ta fasi; kada kin trata si kumpañer na un bon manera. ⁶Ka bo kalka stranjeru, nin orfan nin viuva; ne kau ka bo mata algin ku ka ten kulpa, nin ka bo yanda tras di utru deusis, pa ka mal bin riba di bos. ⁷Si bo ndirita bo kamiñu de manera, N ta pui bos mora ne kau, ku sedu tera ku N da bo papes suma yardansa pa sempri.

⁸“Ma abos, bo fia na palabras di mintida ku ka bali nada. ⁹Es i ke?

Bo na furta, bo na mata, bo na dita ku kil ku bo ka kasa ku el, bo na jurmenta ku mintida, bo na kema nsensu pa Baal, bo na yanda tras di utru deusis ku bo ka kungsi; ¹⁰dipus bo ta bin firma ña danti na kasa ku ta comadu na ña nomi, bo ta fala: ‘No sta libri!’ Nta bo pensa kuma bo sta libri pa fasi tudu e kusas nujenti? ¹¹E kasa ku ta comadu na ña nomi, bo ta tenel suma kau ku lardon ta sukundi nel? Ma ami, N oja e kusas.” Asin ku SIÑOR fala.

¹²“Bo bai pa Siló, ki purmeru lugar nunde ku N pui ña nomi, bo jubi kuma ku N fasil, pabia di maldadi di ña pobu Israel. ¹³Ami, SIÑOR, N fala kuma, nkuantu bo na fasi tudu e kusas, ami N papia ku bos, N kumsa desdi parmaña; bo ka obi. N coma bos; bo ka kudin. ¹⁴Asin e templu tambi, ku comadu ku ña nomi, ku bo fiansa nel, ku N da bos ku bo papes, N na fasil suma ku N fasi Siló. ¹⁵N na tira bos ña danti, suma ku N tira bo ermons, tudu jorson di Efrain.”

Disobdiensia di pobu

¹⁶SIÑOR fala: “Jeremias, ka bu ora pa e pobu, nin ka bu cora nin fasi pididu, ku fadi pa bu rogan pa elis, pabia N ka na sukutau. ¹⁷Nta bu ka oja ke ke na fasi na prasas di

6.28: Kap 9.4 **6.28:** Ez 22.18 **7.2:** Kap 26.2 **7.3:** V 5; Kap 18.11; 25.5; 26.13; 35.15; 2 Re 17.13 **7.6:** Kap 22.3 **7.6:** Kap 13.10; Lei 6.14-15; 8.19; 11.28 **7.7:** Lei 4.40 **7.8:** V 4; Kap 5.31 **7.9:** Os 4.1-2 **7.9:** V 6; Sai 20.3; Sof 1.5 **7.10:** V 30; Kap 32.34; Ez 23.39 **7.11:** Mat 21.13 **7.12:** V 14; Kap 26.6; Jos 18.1; Êf 18.31 **7.13:** V 25-26; Kap 11.7-8; 2 Kron 36.15; Is 50.2 **7.14:** V 12; Sal 78.59-60 **7.15:** 2 Re 17.22-23 **7.16:** Kap 11.14; 14.11; 15.1; 1 Jon 5.16

Judá ku na ruas di Jerusalem? ¹⁸Fijus na buska leña, papes na sindi fugu, minjeris na masa foriña pa fasi bulus pa deus femia ku ta comadu raiña di seu. E na pursenta ofertas di bibida pa utru deusis, pa lantanda ña raiba. ¹⁹Nta ami ke na fasi mal? Nau. Ami, SIÑOR, N fala kuma e na fasil pa se kabesa pa se propi borgoña.

²⁰“Asin ami, SIÑOR Deus, N fala kuma, forsa di ña raiba i na darmadu riba de kau, riba di omis, limarias, arvuris di matu ku frutu di con. Ña raiba na yardi, i ka na paga.”

²¹Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: “Bo bai dianti, bo junta bo ofertas kemadu ku utru di bo sakrifisius, bo kume ki karni ku bo ka dibi di kume! ²²Na dia ku N tira bo papes di tera di Ejitu, nada N ka fala elis aserka di oferta kemadu nin sakrifisiu, ²³ma N da elis e ordi, N fala: ‘Bo obi ña palabra; N ta sedu bo Deus, abos bo ta sedu ña pobu. Bo yanda na tudu kamiñu ku N manda bos, pa tudu pudi kuri bos diritu.’ ²⁴Ma e ka obi ña palabra, nin e ka para sintidu; e yanda konformi vontadi di se korson duru i malvadu. E

yanda pa tras; e ka bai pa dianti. ²⁵Disna di tempu ku bo papes sai di tera di Ejitu, te aos, tudu dia N kumsa parmaña, N manda bos tudu ña servus, ku sedu anunsiaduris, ²⁶ma bo ka obi ña palabra, nin bo ka para sintidu. Bo ndurusi bo korson, bo fasi pior di ki bo papes.

²⁷“Asin, Jeremias, bu na kontata elis tudu e palabras, ma e ka na obiu; bu na coma elis, ma e ka na kudiu. ²⁸Fala elis: ‘Es i nason ku ka obdisi SIÑOR se Deus, nin e ka misti pa e kuriñidu. Bardadi pirdi gosi; i ka ta obidu na se boka.’

²⁹“Jerusalem, korta bu kabelu, bu botal, bu pega na cora riba di montis, pabia SIÑOR nega, i bandona pobu ku lantanda si raiba.”

Kobon di matansa

³⁰SIÑOR fala: “Pobu di Judá fasi kusa mau ña dianti. E pui se idulus nujenti na kasa ku ta comadu na ña nomi, pa kontaminal. ³¹E kumpu baloba di Tofet na kobon di fiju di Inon, pa sakrifika se fijus macu ku femia na fugu, kusa ku nunca N ka manda elis, nin i ka yentra na ña kabesa. ³²Asin ami, SIÑOR, N fala kuma i na ciga dia ke ka na torna comal Tofet, nin kobon di fiju di Inon, ma i na comadu kobon di matansa; mortus na nteradu na Tofet pabia i ka ten utru lugar. ³³Asin difuntus de pobu e ta sirbi pa kumida di kacus ku ta bua, ku limarias di matu. I ka na ten kin ku na serka elis. ³⁴Na prasas di Judá ku ruas di Jerusalem

7.18: Kap 44.17-19,25 **7.18:** Kap 19.13 **7.19:** Kap 44.7
7.23: Sai 15.26; 19.5; Lei 6.3; 1 Sam 15.22; Sal 51.16-17; Os 6.6 **7.24:** V 26; Kap 9.14; 11.8; 13.10; 16.12; 32.33; Lei 29.19; Os 4.16 **7.25:** V 13; Kap 25.4; 26.5; 29.19; 35.14-15; 44.4; 2 Kron 36.15 **7.26:** V 24; Kap 18.12; 19.15; Ne 9.16-17,29 **7.27:** Ez 2.7 **7.28:** Kap 5.3
7.28: Kap 9.3 **7.29:** Kap 16.6; Jo 1.20; Is 15.2; Mik 1.16
7.30: Kap 32.34-35; 2 Re 21.4,7; Ez 8.3; Dan 9.27
7.31: Kap 19.5; 32.35; Jos 15.8 **7.32:** Kap 19.6,11; 2 Re 23.10 **7.33:** Kap 12.9; 16.4; 19.7; 34.20; Lei 28.26; Sal 79.2; Is 56.9; Ez 29.5; 32.4; 39.17 **7.34:** Kap 16.9; 25.10; 33.11; Is 24.7-8 **7.34:** Sir 26.33

N na kaba ku baruju di kontentamentu ku alegria, ku vos di noivus, pabia N na torna tera suma lala.”

8 ¹SIÑOR fala: “Na ki tempu, os di reis ku șefis di Judá, ku di saserdotis ku anunsiaduris, ku os di pobu di Jerusalem, e na tiradu na koba, ²e na distindidu na sol ku lua ku tudu strelas di seu, ku sedu kusus ke amaba, ke sirbiba, ke kuriba se tras, ke punta, ke mborka pa elis. Ki os ka na juntadu nin nteradu, ma e na sedu strumu pa con. ³Kilis ku sobra de nason malvadu, ku fika na kaus nunde ku N pajiga elis, e na mas misti muri te pa e fika ku vida. Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala.”

Pekadu ku kastigu

⁴SIÑOR falan: “Papia ku elis, bu fala kuma SIÑOR punta: ‘Si omis kai, e ka ta lanta? Si algin yara na kamiñu, i ka ta riba?’ ⁵Ke ku manda e pobu di Jerusalem disvia, e kontinua e na bai? E pega na nganu, e ka misti riba. ⁶N sukuta elis diritu, ma e ka ta konta bardadi. I ka ten ningin ku na ripindi di si maldadi, i fala: “N fasi mal.” Kada kin na kuri pa si kamiñu suma kabalu ku na kuri ku forsa pa gera. ⁷Te segoña kungsi si tempu; pumba ku andoriña ku rola e ta rapara se tempu pa munda, ma ña pobu ka sibi ke ku SIÑOR misti.

⁸“Kuma ku bo pudi fala: “Anos i jiru; lei di SIÑOR i sta ku nos,” kontra pursoris di lei e tratat ku kanetas di nganu? ⁹Jirus fika ku borgoña ku kunfuson, e pañadu; e nega

palabra di SIÑOR. Kal tipu di jiresa ke ten? ¹⁰Asin N na da se minjeris ku se lugaris pa utru jinti, pabia mininus ku garandis, kada kin ta pui sintidu son pa ngaña. Anunsiadur, tudu ku saserdoti, kada un ta ngana pobu. ¹¹E ta kura cagas di ña pobu suma i ka nada. E ta fala: “Pas, pas” kontra pas ka ten. ¹²Nta e ta sinti borgoña di kusas nujenti ke ta fasi? Nau! Nin e ka ta burguñu, nin e ka sibi ke ki borgoña! E ku manda e na kai ku kilis ku kai. Na tempu ku N kastiga elis e na kai ku forsa.’” Asin ku SIÑOR fala.

¹³SIÑOR fala mas: “N na kaba ku se kebur. I ka na ten uvas na si pe, nin fijus na figera; fojas na kai. Kil ku N da elis, e na tiradu el.”

¹⁴Pobu na punta: “Ke ku manda no sinta li? Bo junta pa no yentra na prasang forti, pa no muri la, pabia SIÑOR no Deus i markanu pa no muri. I danu yagu di venenu pa no bibi, pabia no peka kontra el. ¹⁵No na peraba pas, ma nada di bon ka bin; no na peraba tempu di kura; gosi no oja medu. ¹⁶Desdi Dan i na obidu folgu di se kabalus. Tudu tera ta tirmi ku vos di kabalus forti. E na bin pa nguli tera ku tudu ku sta nel, ku prasang ku kilis ku mora nelis.”

¹⁷SIÑOR fala: “Bo jubi, N na manda kobras na bo metadi, kobras venenosu ku ka ta nkantadu ku musika. E na murdi bos.”

8.2: 2 Re 23.5; Ez 8.16 **8.2:** Kap 9.22; 16.4; Sal 83.10

8.3: Jo 3.21-22; Apok 9.6 **8.5:** Kap 9.6 **8.7:** Is 1.3

8.7: Kap 5.4-5 **8.8:** Rom 2.17-23 **8.10:** Kap 6.12-13;

Lei 28.30 **8.11:** Kap 6.14 **8.12:** Kap 6.15 **8.13:** Joe 1.7

8.14: Kap 9.15; 23.15; Mis 3.15,19; Apok 8.11

8.15: Kap 14.19 **8.16:** Kap 4.15; 47.3; Șef 5.22; Naun 3.2

Tristesa di Jeremias pa si pobu

18 O! Si N pudiba konsola na ña tristesa!

Ña korson dismaja dentru di mi.

19 Bo sukuta vos di ña pobu na un tera lunju dimas; e na punta: “SIÑOR ka sta na Sion?

Rei di Sion ka sta ja la?”

Deus punta: “Ke ku manda e lantanda ña raiba

ku se imažens,

ku se idulus strañu ku ka bali?”

20 “Tempu di kebur pasa, tempu di kalur kaba; no ka sta salbu.”

21 N sta kebrantadu pabia ña pobu i kebrantadu. N na cora; spantu toma konta di mi.

22 I ka ten mesiñu na Jilead? I ka ten mediku la? Ke ku manda ña pobu ka kuradu?

9 1 I ta seduba bon pa ña kabesa tene fonti di yagu, pa ña ujus sedu fonti di larmas!

Asin N ta coraba di dia ku di noti

pa mortus di ña pobu.

2 I ta bon ba pa N tene un kasa di ospris la na lala;

N ta disaba ña pobu, N lunjusi elis, pabia tudu elis e sedu infiel pa Deus, multidon falsu!

3 SIÑOR fala: “E ta pruntia se lingua suma mansasa, pa ferca mintida.

I ka ku bondadi ke torna forti na tera,

pabia e ta bai di maldadi pa maldadi;

e ka mporta ku mi.

4 “Kada kin pa i toma sintidu ku si amigu;

ka bo fia na nin un ermon,

pabia tudu ermon i nganadur; tudu amigu i ta yanda i na

konta mintida pa jinti.

5 Kada kin ta ngana si

kumpañer;

ningin ka ta konta bardadi.

E ta nsina se lingua pa i konta mintida;

e ta kansa se kabesa ku pekadu.

6 Bu mora na metadi di nganu;

pabia di nganu e nega

kunsin.”

Asin ku SIÑOR fala.

Ameasas di Deus

7 Pabia di kila, SIÑOR ku ten tudu puder fala:

“N na purifika elis ku

fugu suma ku metal ta purifikadu;

N na proba elis.

Kal manera mas ku N pudi fasi ku ña pobu

8.21: Kap 9.1; 13.17; 14.17; Mis 1.16; 2.11,18; 3.48-49

8.22: Kap 30.13; 46.11; 51.8; Kum 37.25 9.3: Is 59.4,13,15;

Os 4.1; Rom 1.28 9.4: Kap 6.28; 12.6; Mik 7.5-6

9.7: Is 1.25; Mal 3.3

pabia di se pekadu?

8 Se lingua i sedu fleša ku ta mata,
i ta papia ku nganu;
ku si boka kada kin ta papia
diritu ku si kumpañer,
ma dentru di si korson i ta
buska manera di pañal.”

9 SIÑOR punta: “Nta N ka na
kastiga elis pabia de kusas?
N ka dibi di vinga un nason
suma es?”

10 N na cora risu pabia di
montis;
N na miskiña pabia di kaus di
bakia na lala,
pabia e sta ja kemadu;
ningin ka ta pasa la.
Gosi ja i ka na obidu vos di
baka;
kacus tudu ku limarias e kuri,
e bai.

11 “N na fasi Jerusalem montis di
pedra,
morada di kacur brabu.
N na torna prasas di Judá
suma lala
pa ningin ka pudi mora la.”

12 Ke ku manda tera danadu, i ke-
madu suma lala, tok ningin ka pudi
pasa nel? Kal omi ku sedu jiru pa
ntindi es? Kin ku SIÑOR nsina tok i
pudi splika roson?

13 SIÑOR ruspundi i fala: “Pabia e
disa ña lei ku N pui se dianti. E ka
para sintidu na kil ku N fala, nin e
ka yanda nel, **14** ma e yanda na du-
resa di se korson, e bai tras di idulus
di Baal suma ku se papes nsina elis.
15 Pabia di kila, ami, SIÑOR ku ten

tudu puder, Deus di Israel, N fala:
N na da ña pobu un planta malgos
pa e kume, ku yagu di venenu pa e
bibu. **16** N na pajiga elis na metadi di
nasons ku nin elis nin se papes ka
kunsiba. N na serka elis ku spada
tok N kaba ku elis.”

17 Asin ku SIÑOR ku ten tudu pu-
der fala:

“Bo pensa! Bo coma minjeris
jamuduris pa e bin;
bo manda buska kilis ku mas
ten jitu.”

18 E dibi di bin dipresa pa e cora
riba di nos,
pa no uju pudi darma larmas,
pa yagu kuri na uju suma riu.

19 Baruju di cur i obidu na Sion;
jinti na fala:
“No kabadu ku el!
No sta na garandi borgoña!
No ten ku disa no tera
pabia no kasas danadu.”

20 Abos minjeris, bo obi palabra
di SIÑOR;
bo orejas ta risibi palabra di si
boka.
Bo nsina bo fijus femia cora;
Kada kin nsina si kumpañer
un kantiga tristi.

21 Mortu subi pa no janelas,
i yentra na no palasius,
i mata mininus na rua,
ku jovens na kaus di nkontru.

9.8: V 3; Tia 3.8-10 **9.9:** Kap 5.9,29 **9.10:** Kap 12.4;
Os 4.3 **9.11:** Kap 10.22; 34.22; 44.2,6; Ez 33.28
9.12: Sal 107.43; Os 14.9 **9.14:** Kap 7.24
9.15: Kap 8.14 **9.16:** Kap 44.27; Sir 26.33; Lei 28.64;
Ez 5.2,12 **9.17:** Am 5.16 **9.18:** Kap 14.17
9.21: Kap 6.11

²²N mandadu pa N konta kuma SIÑOR fala:

“Difuntus di omis na dita
suma strumu na lugar,
o suma miju ku kebradur
korta, i disa;
i ka ten kin ku na lambu elis.”

²³Asin ku SIÑOR fala:

“Jiru pa ka njata na si jiresa;
omi forti pa ka njata na si forsa;
omi riku pa ka njata na si
rikesa,

²⁴ma kin ku na njata, pa i njata
kuma i kunsin,
i sibi kuma ami i SIÑOR ku ta
mostra bondadi,
ku ta fasi kusas bon ku kusas
justu na mundu,
pabia N ta kontenti ku e kusas.”
Asin ku SIÑOR fala.

²⁵SIÑOR diklara i fala: “I na ciga
tempu ku N na kastiga tudu kilis ku
sirkunsidada son na kurpu, ²⁶ku se-
du Ejitu, Judá, Edon, fijus di Amon ku
Moab, ku tudu kilis ku ta korta partis
di se kabelu, ku ta mora na lala, pa-
bia tudu e nasons, ku Israel tamba, e
ka sirkunsidada na bardadi, pabia e
ka tira impuresa di korson.”

Deus ku idulus

10 ¹Pobu di Israel, bo obi pala-
bra ku SIÑOR na papia ku
bos. ²Asin ku SIÑOR fala:

9.22: Kap 8.2 **9.23:** Sal 33.16; Ekl 9.11 **9.24:** 1 Kor 1.31;
2 Kor 10.17 **9.24:** Mik 6.8 **9.26:** Sir 19.27

9.26: Ez 44.7; Rom 2.28-29 **10.2:** Sir 18.3 **10.4:** Is 41.7
a **10.5** *Spantaliu* i un kusa ku ta pudu pa pantanda kacus
na arus. **10.5:** Sal 115.4-7; Ab 2.18-19; 1 Kor 12.2

10.5: Is 46.1 **10.6:** Sai 15.11 **10.7:** Apok 15.4

10.8: Is 41.29; Ab 2.18; Zak 10.2; Rom 1.21

10.9: Dan 10.5

“Ka bo remenda manera di
yanda di utru nasons;
ka bo panta ku sinalis di seu
ku utru nasons ta panta ku el,
³pabia kustumus di nasons ka
bali.

E ta korta po na matu;
omi ku ten jitu i ta labral ku
furmon.

⁴Jinti ta fajal ku uru ku prata;
e ta fiksai ku martel ku pregus
pa i pudi firma diritu sin kai.

⁵Ki idulus, e sedu suma un
spantaliu; *a*
e ka pudi papia,
e pirsisa di algin pa lambu
elis,
pabia e ka pudi yanda.
Ka bo ten medu delis,
pabia e ka pudi fasi mal,
nin e ka ten forsa pa fasi ben.”

⁶O SIÑOR, i ka ten ningin
suma bo;
abo i garandi;
puder di bu nomi i garandi
dimas.

⁷O Rei di nasons,
kin ku ka dibi di ten medu di bo?
I abo son ku mersi rispitu.
I ka ten ningin suma bo
na metadi di tudu jirus di
nasons,
o na tudu se renus.

⁸Ma elis tudu e stupidu, e tulu;
Se nsinamentu bin di idulus di
po ku ka bali.

⁹E tisi prata di Tarsis, ku uru di
Ufaz;
jinti ku sibi tarbaja ku prata
ku uru

e kumpu idulus
ku ta bistidu ku fazenda azul
ku purpura,
tisiu pa algin ku sibi fasil.

¹⁰ Ma SIÑOR i Deus di bardadi;
el i Deus bibu, Rei pa sempri.
Si i paña raiba, con ta tirmi;
nasons ka pudi nguenta si
raiba.

¹¹ Bo fala elis asin: “Deusis ku ka
kumpu seu ku tera e na pirdi ne
mundu ku sta bas di seu.”

Kantiga di ngaba Deus

¹² Deus kumpu tera ku si puder;
i pui mundu na si lugar ku si
jiresa;
ku si ntindimentu i distindi
seus.

¹³ Si i papia risu,
i ta ten baruju di yagu na seu.
Yagu di nuven ta lanta na tudu
parti di mundu;
i ta manda relampagu ku
cuba;
i ta pui bentu pa i sai na si
armazen.

¹⁴ Tudu jinti torna stupidu, e ka
sibi nada.
Tudu kilis ku ta tarbaja na uru
e ta fika ku borgoña
pa imažens ke kumpu,
pabia e sedu mintida;
i ka ten folgu nelis.

¹⁵ Elis e ka bali;
e dibi di njutidu.
Ora ku se julgamentu ciga,
e na kabadu ku el.

¹⁶ Deus di Jakó ka sta suma elis,
pabia el i Kumpudur di tudu
kusa.

Israel sedu jorson di si
yardansa.
Si nomi i SIÑOR ku ten tudu
puder.

Judá danadu

¹⁷ Abos ku mora na prasa tajadu,
bo junta bo kusas, ¹⁸ pabia asin ku
SIÑOR fala: “N na bota fora mora-
duris di tera, N na foronta elis tok
e sinti.”

¹⁹ Ai di mi pabia di ña molostu!
Ña caga na fasin dur dimas!
N fala ña kabesa: “Es i ña
duensa;
N ten ku nguental.”

²⁰ Ña tenda danadu;
ña kordas tudu sapadu.
Ña fijus bai, e ka sta ja.
Ningin ka ten ku na yarma ña
tenda,
i firmanta ña lona.

²¹ Șefis bida tulu,
e ka punta SIÑOR.
Asin, kusas ka kuri elis diritu;
tudu se pobu pajiga.

²² Bo obi! Nobas na bin
di garandi kunfuson na tera di
norti.
E na fasi prasas di Judá suma
lala,
morada di kacur brabu.

²³ O SIÑOR, N sibi kuma vida di
omi i ka di sil;
i ka pudi gia si pasus.

10.10: 1 Jon 5.20 **10.11:** v 15; Is 2.18; Zak 13.2

10.12: Kap 51.15; Kum 1.1,6,9; Jo 9.8; Sal 136.5; Is 40.22

10.13: Jo 38.34 **10.14:** Kap 51.17-18; Is 42.17

10.15: V 11 **10.16:** Kap 51.19; Lei 32.19; Sal 16.5

10.18: Kap 16.13 **10.19:** Kap 4.19 **10.20:** Kap 4.20

10.22: Kap 1.14-15 **10.23:** Dit 16.1

- ²⁴ Kurižin, SIÑOR, ma na midida justadu;
i ka ku raiba, pa ka bu kaba ku mi.
- ²⁵ Darma bu raiba riba di nasons ku ka setau,
ku rasas ku ka ta coma bu nomi, pabia e nguli Jakó tok e kaba ku el;
e dana si tera.

Kontratu kebradu

11 ¹Es i palabra ku SIÑOR bin papia ku Jeremias i falal: ²“Sukuta palabras de kontratu, bu papia ku omis di Judá ku moraduris di Jerusalem, ³bu fala elis kuma SIÑOR, Deus di Israel, i fala: ‘Omi ku ka obdisi palabra de kontratu i na maldisuadu. ⁴N da e palabra pa bo papes na dia ku N tira elis di tera di Ejitu, di furnu di kastigu, N fala elis: Bo para sintidu pa ña palabra, bo fasi konformi tudu ku N manda bos. Bo ta sedu ña pobu; N ta sedu bo Deus. ⁵Asin N ta kumpri juramentu ku N fasi pa bo papes, pa da elis un tera riku ku ta pruduzi ciu — e tera ku bo tene aos.’”

N ruspundi, N falal: “Asin ki sedu, SIÑOR.”

⁶SIÑOR falan: “Konta tudu e palabras na prasas di Judá ku ruas di Jerusalem, bu fala: ‘Bo sukuta palabra de kontratu, bo obdisil. ⁷Disna

di tempu ku N tira bo papes na tera di Ejitu, te aos, N avisa elis manga di bias. N mandurga, N papia ku elis, N fala: Bo para sintidu na ña palabra, ⁸ma e ka obi, nin e ka para sintidu; kada kin yanda konformi duresa di si korson mau. E ku manda N tisi riba delis tudu maldison de kontratu ku N manda elis pa e obdisi, ma e ka obdisi.’”

⁹SIÑOR torna fala: “Omis di Judá ku moraduris di Jerusalem e na ruma se planu. ¹⁰E riba pa maldadis di se papes di antigu ku negaba obi ña palabra. E yanda tras di utru deusis pa sirbi elis. Jorsons di Israel ku Judá e kebra kontratu ku N fasi ku se papes. ¹¹Pabia di kila, ami, SIÑOR Deus, N fala kuma, N na tisi un mal riba delis ke ka na pudi kapli. E na coman, ma N ka na obi elis. ¹²Jinti di prasas di Judá ku Jerusalem e na bai pa deusis ke kema nsensu pa elis, e na coma elis, ma ki deusis ka na pudi libra elis na tempu di se mal. ¹³O Judá! Konformi numeru di bo prasas, asin ku bo deusis sta. Konformi numeru di ruas di Jerusalem, asin ki numeru di bo altaris ku bo kumpu pa kema nsensu pa Baal, ki deus di borgoña.

¹⁴“Jeremias, ka bu ora pa e pobu, nin ka bu yalsa fála pa fasi pididu pa elis, pabia N ka na obi elis ora ke na coman pabia di se mal.

¹⁵“Ña pobu amadu fasi kusas nujenti; kal diritu ke ten na ña kasa? Nta e pensa kuma karni sakrifikadu pudi disvia e mal delis? E ta salta ku kontentamentu ora ke na fasi mal. ¹⁶SIÑOR ciga di comal

10.24: Kap 30.11 11.3: Lei 27.26; Gal 3.10

11.4: Kap 30.22; Sir 26.3,12; Lei 4.20; 1 Re 8.51

11.5: Lei 7.12-13 11.6: Jon 13.17; Rom 2.13; Tia 1.22

11.7: Kap 7.13,25-26 11.8: Kap 7.24 11.9: Ez 22.25

11.10: Ez 20.18 11.11: Kap 14.12; Is 1.15

11.12: Lei 32.37-38 11.13: Kap 2.28 11.14: Kap 7.16

11.15: Titu 1.15 11.16: Rom 11.17

olivera verdi, ku fruta sabi, bonitu, ma gosi, ku baruju di garandi turbada, i sindi fugu na roda del, i kebra si ramus.

¹⁷“Ami, SIÑOR ku ten tudu puder, ku parantal, N anunsia mal kontra el, un mal ki tisi riba di si kabesa, pabia di maldadi di jorsons di Israel ku Judá. E lantanda ña raiba manera ke kema nsensu pa Baal.”

Planu kontra Jeremias

¹⁸SIÑOR mostran ke ke na fasi; asin N bin sibi se pensamentus. ¹⁹Ami N seduba suma karnel mansu ku na lebadu pa bai matadu, pabia N ka sibiba si e na purpara planus kontra mi. E fala:

“No dana arvuri ku si fruta, no kortal na tera di bibus, pa i ka ten lebransa di si nomi.”

²⁰O SIÑOR ku ten tudu puder, ku sedu Juis justu, ku ta proba pensamentu ku korson, N misti oja bu vingansa riba delis; N ntrega ña kasu na bu mon.

²¹“Ami, SIÑOR, N na papia aserka di omis di Anatot, ku na buska bu vida, ku na fala: ‘Ka bu anunsia na nomi di SIÑOR, pa ka bu bin muri na no mon.’ ²²Sin, asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: N na kastiga elis. Jovens na muri di spada, se fijus macu ku femia e na muri di fomi. ²³Na anu ku N marka pa se kastigu, N na pui mal pa i bin riba di jinti di Anatot; nin un son ka na sobra.”

Keşa di Jeremias

12 ¹O SIÑOR, abo ku ten roson sempri

ora ku N pui ña kasu bu dianti,

ma N na papia ku bo aserka di bu justisa.

Ke ku manda kusas ta kuri diritu ku jinti mau?

Ke ku manda kilis ku ka sedu fiel

ta vivi ku pas?

² Bu paranta elis, e larga se rais, e kirsi, e padi frutu.

E teneu sempri na se boka, ma se korson i lunju di bo,

³ ma abo, SIÑOR, bu kunsin, bu ta ojan, bu proba ña pensamentu aserka di bo.

Rasta elis suma karnel ku na bai matadu;

guarda elis pa dia di matansa!

⁴ Te kal tempu ku con na fika tristi,

paja na seku na tudu lugar?

Pabia di maldadi di kilis ku mora nel,

limarias ku kacus e na muri.

Jinti na fala:

“Deus ka na oja ke ku na sedu ku nos.”

Rasposta di Deus

⁵ “Jeremias, si bu kansa ne kurida ku omis,

kuma ku bu pudi fasi kurida ku kabalus?

Si bu kai na con ku sabi yanda,

11.21: Kap 2.21; Is 5.2 **11.19:** Is 53.7 **11.19:** Kap 18.18; Sal 83.4 **11.20:** Kap 12.3; 17.10; 20.12; 1 Sam 16.7; Sal 7.8 **11.21:** Kap 1.1 **11.21:** Is 30.10; Am 2.12; 7.12-16 **12.1:** Kum 18.25 **12.1:** Jo 12.6; 21.7; Ab 1.4; Mal 3.15 **12.2:** Is 29.13 **12.4:** Kap 7.20; 9.10; Os 4.3 **12.5:** Kap 49.19; Jos 3.15; 1 Kron 12.15
^a **12.5** *Inseeenti si Jordon, o matu ficadu lungu di Jordon.*

kuma ku bu na fasi na inŝenti
di Jordon? ^a

- ⁶ Te bu ermons, familia di bu
pape,
elis propi e sedu infiel pa bo,
e ta pirsigiu ku forti gritus.
Ka bu fia nelis,
mesmu ke na papia palabra
sabi ku bo.

Tristesesa di SIÑOR

- ⁷ “N bandona ña pobu,
N nega ña yardansa.
Kil ku N mas ama,
N ntregal na mon di si
inimigus.
⁸ Ña yardansa bida pa mi suma
lion na matu.
I lantanda baruju kontra mi;
e ku manda N aburisol.
⁹ Ña yardansa pa mi i un kacu
di manga di kor;
kacus brabu ta bin rodial pa
ataka.
Abos, tudu limarias di matu,
bo junta, bo bin, bo kumel.
¹⁰ Manga di ŝef dana ña orta di
uva,
e masa ña lugar.
Ña lugar ku N gusta ciu del,
e fasil lala,
¹¹ e danal tudu;
bandonadu, i na coman.
Tudu con danadu
pabia i ka ten ningin ku
mporta ku es.
¹² Danaduris na bin

riba di tudu montis di lala,
pabia spada di SIÑOR na dana
tera,

- di un ladu pa utru.
I ka na ten pas pa ningin.
¹³ E sumia trigu,
e kebra fididas.
E kansaba,
ma e ka oja purbitu.
Bo kebur na tisi borgoña pa
bos,
pabia di raiba garandi di
SIÑOR.”

Palabra di SIÑOR pa visiñus di Israel

- ¹⁴ Asin ku SIÑOR fala: “N tene
palabra aserka di tudu ña visiñus
mau ku toma ña yardansa ku N da
pobu di Israel. N na rinka elis na
se tera; N na tira pobu di Judá na
se metadi. ¹⁵ Dipus ku N rinka elis,
N na bin sinti pena delis, N na pui
elis pa e riba, kada kin pa si yar-
dansa na si tera. ¹⁶ Si e pui sintidu
pa risibi nsinamentu di kamiñus di
ña pobu, pa e coma ña nomi, e fa-
la: ‘N jurmenta pa vida di SIÑOR’
— suma e nsinaba ña pobu pa e
jurmenta pa Baal — asin e ta sedu
firmantadu na metadi di ña pobu.
¹⁷ Ma si kualker nason ka misti obi,
N na rinkal, N kaba ku el.” Asin ku
SIÑOR fala.

Sintu di liñu

- 13** ¹ SIÑOR falan: “Bai kumpra
un sintu di liñu, bu maral,
ma ka bu mitil na yagu.” ² N kum-
pra sintu, konformi SIÑOR falan, N
maral.

12.6: Kap 9.4 **12.9:** Kap 7.33; Is 56.9 **12.10:** Is 5.5;
63.18 **12.11:** Is 42.25 **12.14:** Zak 2.8 **12.14:** Lei 30.3
12.15: Kap 30.3; Ez 28.25; Am 9.14 **12.16:** Kap 4.2
12.17: Is 60.12

³SIÑOR bin papia ku mi sugundu bias, i falan: ⁴“Toma ki sintu ku bu kumpra, ku bu mara, bu lanta bu bai pa riu Eufrates, bu sukundil la na koba di pedras.” ⁵N bai, N sukundil lungu di riu Eufrates, suma ku SIÑOR mandan.

⁶I pasa manga di dia, SIÑOR falan: “Lanta, bu bai pa Eufrates, bu toma ki sintu ku N dau ordi pa bu sukundi la.” ⁷N bai pa Eufrates, N koba, N toma sintu na kau ku N sukundilba. N ojal i podri ja; i ka baliba nada.

⁸SIÑOR bin papia ku mi, i falan: ⁹“Asin ku SIÑOR fala: Asin ku N na pui orgulyu di Judá pa i podri, ku orgulyu garandi di Jerusalem. ¹⁰E pobu mau ku ta nega obi ña palabra, ku ta yanda konformi duresa di se korson, e bai tras di utru deusis pa sirbi elis, pa mpina se dianti, e na sedu suma e sintu ku ka bali nada. ¹¹Suma ku sintu ta maradu na sintura di omi, asin ku N mara tudu pobu di Israel ku Judá pa mi, pa e sedu ña pobu, pa e tisi lovor ku gloria pa ña nomi, ma e ka misti obi.” Asin ku SIÑOR fala.

Jarus pa biñu

¹²“Jeremias, konta elis kuma SIÑOR Deus di Israel fala: ‘Tudu jaru dibi di incidu ku biñu.’ E na ruspundiu: ‘Nta no ka sibi nan kuma jaru ta incidu ku biñu?’ ¹³Bu ta fala elis: ‘Asin ku SIÑOR fala: N na bibinti tudu jinti de tera tok e cami, tudu ku reis ku sinta na tronu di Davi, ku saserdotis, anunsiaduris ku tudu moraduris di Jerusalem.

¹⁴N na pui elis maja ntru suma jarus, tok e bida padas padas, papes tudu ku fijus. Nin pena nin amor nin misericordia i ka na tujin kaba ku elis.’ ” Asin ku SIÑOR fala.

Ameasas

- ¹⁵ Bo para sintidu, bo obi; ka bo yalsa bo kabesa, pabia SIÑOR i papia.
- ¹⁶ Bo da gloria pa SIÑOR bo Deus antis di i tisi sukuru, pa ka bo pe bin da tapada na montis na fuska-fuska. Bo na pera lus, ma el i na mudal pa sombra di mortu, pa sukuru meduñu.
- ¹⁷ Si bo ka para sintidu, N na cora na sigridu, pabia di bo orgulyu; ña uju na cora risu; larma na darma, pabia karnelis di SIÑOR na lebadu katibu.

¹⁸“Fala rei ku si mame: ‘Bo ria, bo sinta na con, pabia koroas di bo gloria na kai di bo kabesa.’ ¹⁹Prasas na sul tajadu; ningin ka pudi yabri elis. Tudu jinti di Judá lebadu katibu; sin, elis tudu e lebadu.”

²⁰Bo yalsa uju, bo jubi kilis ku na bin di norti. Nunde ki koral ku bu ntregadu, ki karnel ku bu ta njata ku el? ²¹Ke ku bu na fala ora ku Deus pui riba di bo kilis ku bu pegaba amisadi ku elis? Nta bu ka na bin

13.10: Kap 7.24 **13.11:** Kap 33.9 **13.13:** Kap 25.27; Is 51.17 **13.16:** Is 5.30; Am 8.9 **13.16:** Sal 44.19; Is 59.9 **13.17:** Mis 1,2,16; 2.18 **13.18:** 2 Re 24.12 **13.20:** Kap 1.14-15 **13.21:** Kap 6.24

sufri dur suma minjer ku sta di partu? ²²Ora ku bu punta bu kabesa ke ku manda e kusas bin riba di bo, bu ta sibi kuma i pabia di bu manga di pekadu ku bu ropa rumpidu, bu kurpu tratadu ku violensia. ²³Nta un omi di Etiopia pudi muda si peli? O leopardu pudi muda si mancas? Abos gora? Suma bo nsinadu fasi mal, bo na pudi fasi ben me?

²⁴“Ami N na pajiga bos suma paja ku ta lebadu pa bentu di lala. ²⁵Ami, SIÑOR, N fala: Es i na sedu bu sorti, ki parti ku N midi pa bo, pabia bu diskisi di mi, bu fia na mintidas. ²⁶N na dispiu bu ropa, pa bu borgoña ojadu. ²⁷N oja bu mau vida, ku kusas nujenti ku bu fasi riba di montis ku na matu, bu disežu forti suma di kabal, o suma di omi ku pega tras di minjer ki ka di sil. Ai di bo, Jerusalen! Te kal tempu ku bu na fika impuru?”

Sekura na Judá

14 ¹SIÑOR bin papia ku Jeremias aserka di garandi sekura, i fala:

- ² “Judá na yanda i na cora;
si prasas sta fraku;
jinti dita na con, e na cora;
gritu di Jerusalen na subi.
³ Jinti mas importanti manda se kriadus pa e buska yagu;
e bai pa dipositu di yagu, ma e ka oja;
e riba ku se putis vaziu.

13.22: Kap 5.19 **13.24:** Os 13.3 **13.25:** Is 65.7

13.26: Mis 1.8; Ez 16.37; 23.29; Os 2.3,10

13.27: Kap 2.20; 3.1-6; 5.8 **14.2:** Is 3.26 **14.3:** Sal 63.1

14.7: Sal 25.11 **14.8:** Kap 17.13; Sal 46.1

14.9: Sai 29.45-46; Sir 26.11-12 **14.10:** Os 8.13; 9.9

E kubri se kabesa ku borgoña ku disanimu.

- ⁴ Con findi, pabia cuba ka cubi; labraduris disanimadu, e kubri se kabesa.
⁵ Gazela na matu ku kumsa padi i ta bandona si fiju pabia paja ka ten.
⁶ Burus di matu ta firma na montis ku ka tene paja, E ta cera bentu suma kacur brabu. Se ujus funguli pabia paja ka ten.”

Orason di Jeremias

- ⁷ O SIÑOR, mesmu ku no pekadu i na akusanu, fasi kualker kusa pa amor di bu nomi. No disvia manga di bias, no peka kontra bo.
⁸ O, Speransa di Israel, si Salbadur na tempu di foronta! Ke ku manda bu sedu suma ospri na tera, suma algin di bias ku na pasa un noti son?
⁹ Ke ku manda bu sedu suma algin ku surprindidu, suma tropa ku ka pudi salba jinti? O SIÑOR, bu sta na no metadi; no tene bu nomi; ka bu bandonanu!

¹⁰ Asin ku SIÑOR fala aserka de pobu: “E gusta di yanda lunju di mi, e ka ta mara se pe. E ku manda SIÑOR ka kontenti ku elis, ma i na

lembra di se maldadi, i na kastiga se pekadu.”

¹¹SIÑOR falan: “Ka bu roga pa ben de pobu. ¹²Ora ke junjuña, N ka na obi se fála; ora ke tisi oferta kemadu ku oferta di kumida, N ka na kontenti ku elis. N na kaba ku elis ku spada, fomi ku duensa.”

¹³N falal: “A SIÑOR, SIÑOR! Anunsiaduris na fala elis kuma e ka na oja spada, nin e ka na tene fomi, pabia bu na da elis pas di bardadi ne kau.”

¹⁴SIÑOR falan: “Ki anunsiaduris na anuncia mintida na ña nomi; nunca N ka manda elis, nin N ka da elis ordi, ku fadi pa N papia ku elis. Se visons ka bin di mi. E na fala kuma asin ku ‘sin ku na sedu, ma se anunsius ka bali; e sai son di se pensamentus. ¹⁵Asin ami, SIÑOR, N fala aserka di anunsiaduris ku na anuncia na ña nomi sin N ka da elis ordi. E na fala: ‘Nin spada, nin fomi ka na ten ne tera.’ Ma e mesmu anunsiaduris na muri ku spada ku fomi. ¹⁶Jinti ke na anuncia pa elis e na botadu na ruas di Jerusalen pabia di fomi ku spada; i ka na ten kin ku na ntera elis, nin se minjeris, nin se fijus macu o femia. N na darma riba delis kastigu di se maldadi.

¹⁷“Fala elis e palabra:

‘I bon pa ña uju darma larma noti ku dia, sin para, pabia ña pobu fasidu golpi di suti ku na de elis dimas.

¹⁸Si N sai pa matu,
N ta oja kilis ku matadu ku spada;
si N yentra na prasa,

N ta oja jinti ku na dismaja ku fomi.

Mesmu anunsiaduris ku saserdotis e na yanda-yanda na un tera ke ka kungsi.’ ”

Utru orason di Jeremias

¹⁹Nta bu nega janan Judá?

Bu njuti Sion?

Ke ku manda bu sutanu tok no ka ten kura?

No na peraba pas,
ma nin nada di bon ka bin;
no na peraba tempu di kura,
ma no oja son kusas meduñu.

²⁰O SIÑOR! No rapara no maldadi,

ku pekadu di no papes,
pabia no peka kontra bo.

²¹Pa amor di bu nomi, ka bu neganu.

Ka bu pui tronu di bu gloria na borgoña.

Lembra di bu kontratu ku nos;
ka bu mainal.

²²Nta kualker deus falsu di nasons pudi da cuba?

O seu propi ku si forsa i pudi manda cuba?

SIÑOR no Deus, i ka abo son ku ta fasi es?

Asin no speransa sta na bo,
pabia i abo ku ta fasi tudu e kusas.

15 ¹SIÑOR falan: “Mesmu ku Moisés ku Samuel firmaba

14.11: Kap 7.16 **14.12:** Dit 1.28; Is 1.15; 58.3

14.14: Kap 20.6; 23.16-17,21; 27.10,14-15; 29.8-9,21

14.17: Kap 8.21; Mis 1.16 **14.18:** Ez 7.15

14.19: Mis 5.22 **14.19:** Kap 8.15 **14.20:** Esd 9.6-7;

Dan 9.8 **14.21:** Kap 17.12 **14.22:** Kap 5.24; Zak 10.1

15.1: Sai 32.11; 1 Sam 7.8-9; 12.23; Sal 99.6; 106.23

ña dianti, ña korson ka na baiba pa e pobu. Tira elis ña dianti pa e bai.
²Si e puntau nunde ke na bai, bu ta fala elis kuma, asin ku SIÑOR fala:

‘Kilis ku distinadu pa mortu e ta bai pa mortu!

Kilis ku distinadu pa spada e ta bai pa spada!

Kilis ku distinadu pa fomi e ta bai pa fomi!

Kilis ku distinadu pa katiberasku

e ta bai pa katiberasku!’ ”

³SIÑOR fala: “N na bin pa elis ku kuartu tipu di kastigu: spada pa mata elis, kacur pa rasta elis, kacus pa kume elis ku limarias di matu pa nguli kil ku sobra. ⁴N na ntrega elis pa e sedu un spetakulu meduñu pa tudu rehus di mundu, pabia di tudu ku Manasés, fiju di Ezekias, rei di Judá, fasi na Jerusalem.

⁵ “O Jerusalem, kin ku na ten pena di bo?

Kin ku na fika tristi pabia di bo?

Kin ku na panti pa punta kuma ku bu sta?

⁶ Bu disan, bu riba tras; asin N na distindi ña mon kontra bo,

N na kaba ku bo;

N kansa sinti pena di bo.

⁷ N na feki bos ku kabas na portons di kontrolu;

N mata bo fijus, N kaba ku bos, ña pobu,

pabia bo ka disa bo manera di yanda.

⁸ N fasi bo viuvmas mas ciu di ki reia di mar.

Me-dia N tisi un danadur riba di mame di jovens;

di repenti N pui foronta ku medu

pa i kai riba delis.

⁹ Mame di seti fiju na dismaja, i kansa pa da folgu;

si sol kai nkuantu i di dia inda; i fika ku borgoña ku

kunfuson.

Kilis ku ka muri inda,

N na ntrega elis pa spada dianti di se inimigus.”

Asin ku SIÑOR fala.

¹⁰ Ai di mi, ña mame! Ke ku manda bu padi un omi ku tudu jinti di tera ta jusia ku el? Nunka N ka pista ningin ku juru, nin N ka dibi ningin, ma kada un delis na maldisuan.

¹¹ SIÑOR fala: “Na bardadi, N na fortifikau pa ben; N na pui bu inimigus pa e bin pa bo ku pididus na tempu di kastigu ku sufrimentu.

¹² “Nta algin pudi kebra feru, ki feru di norti, o bronzi? ¹³ N na ntrega bu bens ku bu rikesas pa inimigus furta elis, sin paga, pabia di tudu bu pekadus na tudu ladu de tera. ¹⁴ N na pui pa bu bai prezu na mon di bu inimigus pa un tera ku bu ka kungsi, pabia ña raiba i na sindi un fugu ku na yardi riba di bos.”

¹⁵ SIÑOR, abo ku sibi; lembra di mi, bu toma konta di mi, bu torna

15.2: Kap 43.11; Ez 5.12; Zak 11.9 15.3: Kap 7.33;

Lei 28.26 15.4: Kap 24.9; 29.18; Lei 28.25

15.4: 2 Re 21.11; 23.26; 24.3-4 15.5: Is 51.19

15.6: Kap 2.13 15.9: Am 8.9 15.10: Kap 20.14;

Jo 3.1-5 15.14: Kap 16.13; 17.4 15.14: Lei 32.22

15.15: Kap 11.20; 20.12 15.15: Sal 69.7

vingansa pa jinti ku na pirsigin. Ten pasensa, ka bu rabatan. Bu si-bi kuma N kobadu mal pabia di bo. ¹⁶Oca ku bu papia ku mi, N kume bu palabras; e dan kontentamentu ku pas na ña korson, pabia N comadu na bu nomi, o SIÑOR Deus ku ten tudu puder. ¹⁷Nunka N ka sinta juntu ku kilis ku sta na brinkadera, nin N ka ri ku elis. N sinta ami son pabia bu mon staba riba di mi; bu incinba raiba. ¹⁸Ke ku manda ña dur ka ta kaba, ña caga na den, i ka seta san? Nta bu na sedu pa mi suma riusiñu ku ta ngana, pabia si yagu ta seku?

¹⁹SIÑOR falan: “Si bu riba, N na setau suma ña servu. Si bu papia bon palabra te pa bu papia mal, bu ta sedu ña anunsiadur. Disa elis e riba pa bo, ma ka bu bai pa se ladu. ²⁰N na pou kontra e pobu suma mura forti di bronzi. E na geria kontra bo ma e ka na ngañau, pabia N sta ku bo pa guardau, pa librau delis. I ami, SIÑOR, ku fala. ²¹N na rabatau na mon di jinti mau, N na librau di puder di omis violentu.”

Ordis ku SIÑOR da Jeremias

16 ¹SIÑOR bin papia ku mi, i falan: ²“Ka bu kasa, nin ka bu padi fijus ne kau. ³Asin ku SIÑOR fala aserka di fijus macu ku femia ku padidu ne kau, aserka di se mames ku papes ku padi elis ne tera: ⁴E na muri di duensa mau; jinti ka na cora elis, nin e ka na nteradu, ma e na sedu suma strumu na con. Spada ku fomi na kaba ku elis; se difuntus na sedu kumida pa kacus ku limarias di matu.

⁵“Ami, SIÑOR, N fala: Ka bu yentra na kasa di cur, nin ka bu miskiña pa elis, ku fadi pa bu ten pena delis, pabia N tira ña pas de pobu, ku ña bondadi ku miserikordia. ⁶Rikus ku koitadis na muri ne tera; e ka na nteradu; ningin ka na cora elis, nin laña kurpu nin rapa kabelu pa elis. ⁷Ningin ka na da kumida pa kil ku sta na cur, nin e ka na dadu di bibi pa konsola elis pabia di mortu, nin si i di pape o mame.

⁸“Ka bu yentra na kasa di festa pa sinta ku elis pa kume, pa bibi, ⁹pabia asin ku ami, SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, N fala: Ne lugar, na bo tempu, dianti di bo uju, N na kaba ku baruju di kontentamentu ku pas, ku kantiga di noivu ku noiva.

¹⁰“Ora ku bu konta pobu tudu e palabra, e na puntau: ‘Ke ku manda SIÑOR na ameanu ku tudu e garanti mal? Kal mal ku no fasi? Kal pekadu ku no fasi kontra SIÑOR no Deus?’ ¹¹Bu ta ruspundi elis kuma SIÑOR fala: ‘I pabia bo papes disan, e bai tras di utru deusis, e sirbi elis, e mpina se dianti, ma ami, e disan, e ka obdisi ña lei. ¹²Abos tambu, bo fasi pior di ki bo papes, pabia kada un di bos na yanda konformi duresa di si korson mau; bo ka para sintidu pa obin. ¹³Asin N na tira bos fora de tera pa tera ku nin abos nin

15.16: Jo 23.12; Sal 119.103; Ez 2.8—3.3; Apok 10.9-10

15.17: Sal 1.1 **15.18:** Kap 30.12,15 **15.18:** Jo 6.15

15.20: Kap 1.18 **15.21:** Kap 20.11 **16.4:** Kap 7.33;

25.33 **16.5:** Ez 24.17,22-23 **16.6:** Sir 19.28

16.7: Dit 31.6-7 **16.9:** Is 24.7-8 **16.10:** Kap 5.19

16.11: Kap 22.8-9; Lei 29.24-26 **16.12:** Kap 7.26;

2 Tim 3.13 **16.13:** Kap 15.14; 17.4; Lei 4.26-28

bo papes ka kungsi. La bo na sirbi utru deusis di dia ku di noti, pabia N ka na mostra bos fabur.’”

¹⁴SIÑOR fala: “Tempu na ciga ku nunca mas jinti ka na fala: ‘N jurmenta pa vida di SIÑOR ku tira fijus di Israel na tera di Ejitu,’ ¹⁵ma e na fala: ‘N jurmenta pa vida di SIÑOR ku tisi Israel di tera di nor-ti, ku tudu tera nunde ki pajiga elis nel.’ N na pui elis pa e riba pa tera ku N da se papes.”

¹⁶SIÑOR fala: “Gosi N na manda manga di piskadur ku na bin piska elis. Dipus N na manda manga di montiadur ku na bin montia elis riba di montis pikininu ku garandi, te na kobas di pedras. ¹⁷Ña uju sta riba di tudu se kamiñus. Ningin ka pudi sukundi di mi, nin pa kubri si pekadu pa N ka ojal. ¹⁸N na kastiga elis dus bias pa se maldadi ku pekadu, pabia e kontamina ña tera ku se idulus nujenti ku ka tene vida, e inci tera di ña yardansa ku kusas nujenti.”

Jeremias pui si fiansa na Deus

¹⁹O SIÑOR, ña forsa, ña difesa, ña kau di sukundi na dia di foronta, nasons na bin pa bo di utru ladus di mundu, e na fala: “No papes yadaba son mintida, idulus ku ka bali,

ku ka ten purbitu. ²⁰Nta un omi pudi kumpu deusis pa si kabesa? Sin, ma e ka na sedu deusis!”

²¹SIÑOR fala: “N na nsina elis. E bias N na pui elis kungsi ña forsa ku ña puder; e na sibi kuma ña nomi i SIÑOR.”

Pekadu ta ngana jinti

17 ¹Deus fala: “Pekadu di Judá sta skritu ku un ponteru di feru ku ponta gudu, gravadu na tagua di se korson, tamba na pontas di se altaris. ²Se fijus tamba e lembra di se altaris ku se idulus di Aserá, bas di arvuris verdi, riba di montis altu, ³ku montañas, tamba na matu. Bu rikesas ku tudu bu kusas di balur, N na ntrega elis pa e furtadu, suma tamba bu kaus altu, pabia di pekadu ku fasidu na tudu ladu di bu tera. ⁴Pabia di bu kulpa bu na pirdi yardansa ku N dau. N na pou pa bu sirbi bu inimigus na tera ku bu ka kungsi, pabia bu lantanda ña raiba suma fugu ku na yardi pa sempri.”

⁵Asin ku SIÑOR fala:

“Maldisuadu i omi ku fiansa na omi, ku dipindi di forsa di karni, ku si korson lunjusi SIÑOR.

⁶I na sedu suma planta na lala; i ka ta oja ora ku kusa bon na bin; i ta mora na kau seku na lala, na tera salgadu nunde ku ningin ka pudi mora.

⁷“Ma sortiadu i omi ku fiansa na SIÑOR, ku si speranza sta na SIÑOR.

16.14: Kap 23.7-8 16.15: Kap 3.18; 24.6; 30.3,10;

31.8; 32.37,44; 33.7 16.16: Am 4.2; Ab 1.15

16.17: Kap 32.19; Jo 34.21; Dit 5.21; 15.3

16.18: Kap 17.18 16.19: Kap 17.17; Sal 18.2; 46.1

16.19: Kap 10.5; Is 44.9-10 16.20: Is 37.19

16.21: Kap 33.2; Sai 15.3; Sal 83.18; Am 5.8

17.1: Jo 19.24; Dit 3.3; 2 Kor 3.3 17.2: Kap 2.20;

2 Re 16.4; 2 Kron 24.18; 33.3,19; Is 17.8; 57.5

17.3: Kap 15.13 17.4: Kap 16.13 17.5: Is 31.1,3

17.7: Sal 2.12; Dit 16.20; Is 30.18

- 8 I na sedu suma arvuri ku parantadu lungu di yagu, ku ta larga si rais pa riusiñu; i ka ta sinti medu ora ku kalur na bin, ma si foja ta fika sempri nobu. Na anu ku cuba ka cubi, i ka ta fika kansadu, nin i ka ta disa di padi fiju.”
- 9 Korson ta ngana mas di ki tudu kusa, i kuruption tok i ka ten kura; kin ku pudi kunsil?
- 10 “Ami, SIÑOR, N ta rabista korson, N ta spurmenta pensamentus; N ta paga kada algin konformi si manera di yanda, ku kusas ki fasi.”
- 11 Algin ku junta rikesas na tarpasa, i suma coka ku ta mborka na ovus ki ka di sil. Ora ku si vida sta na metadi, i ta pirdi ki rikesas; na kabantada i ta tulu.
- 12 No kau sagradu i suma un tronu di gloria ku sta na un lugar altu disna di kumsada.
- 13 O SIÑOR, Speransa di Israel! Tudu kilis ku disau e na ten borgoña. Kilis ku lunjusi di bo, se nomis na skirbidu na reia, pabia e bandona SIÑOR ku sedu fonti di yagu ku ta da vida.

14 Kuran, SIÑOR, N ta sedu kura-du; salban, N ta sta salbu, pabia i abo ku N ta ngaba.

15 Jinti ta puntan: “Nta nunde palabra di SIÑOR? Pa i kumpridu gosi!”

16 N ka teneba vontadi di sedu bakiadur di bu pobu. Bu sibi kuma N ka mistiba dia di kastigu. Kil ku sai na ña boka i sta na bu kuñisimentu. 17 Ka bu sedu spantu pa mi; abo ki ña kau di sukundi na dia di mal. 18 Libran di borgoña ma pui kilis ku na pirsigin pa e burguñu. Pui elis pa e panta, ma libran di spantu. Tisi dia di mal riba delis, bu kaba ku elis ku kastigu dobru.

Guarda dia di diskansu

19 SIÑOR falan: “Bai bu firma na porton di pobu ku reis di Judá ta yentra e sai nel, suma tambu tudu utru portons di Jerusalem. 20 Bu fala elis: ‘Bo obi palabra di SIÑOR, abos reis di Judá, ku tudu Judá ku tudu moraduris di Jerusalem ku ta yentra ne portons. 21 Asin ku SIÑOR fala: Si bo ama bo vida, ka bo karga kusas na dia di diskansu, nin ka bo yentranda elis na portons di Jerusalem. 22 Ka bo tira kargus na bo kasas, nin ka bo fasi kualker tarbaju na dia di diskansu, ma bo tenel suma dia sagradu, suma ku N manda bo papes. 23 Ma elis e ka para sintidu, e

17.8: Jo 8.16; Sal 1.3; Is 58.11; Ez 31.4-9 17.9: Kum 6.5 17.10: Kap 11.20; 1 Kron 28.9; Sal 139.23; Dit 17.3; Rom 8.27; Apok 2.23 17.10: Kap 32.19; Sal 62.12; Mat 16.27; Rom 2.6; Apok 20.12 17.11: Luk 12.20 17.12: Kap 14.21 17.13: Kap 14.8 17.13: Luk 10.20 17.13: Kap 2.13; Sal 73.27; Is 1.28 17.15: Is 5.19; 2 Ped 3.4 17.17: Kap 16.19 17.18: Kap 11.20; 16.18; 20.11 17.21: Sai 20.8-11; Num 15.32-36; Ne 10.31; 13.15-22 17.23: Kap 7.24,26

nega obi; e ndurusi se korson pa ka e obin, pa ka e kurižidu.

²⁴“Ma si bo pui sintidu pa obin, ami SIÑOR, bo ka yentranda kargus na portons di prasa na dia di diskansu, bo tenel suma dia sagradu, bo ka fasi tarbaju nel, ²⁵nta reis ku sinta na tronu di Davi e na yentra na portons de prasa. Elis ku se šefis e na yanda na karus, o montadu na kabalus, kumpaňadu pa omis di Judá ku moraduris di Jerusalen. E prasa na tene moraduris sempri. ²⁶Jinti na bin di prasas di Judá ku tabankas na roda di Jerusalen, di tera di Benjamin, di montis na kaida di sol, di montañas ku di sul, e na tisi sakrifisius ku ofertas ku ta kemadu, ofertas di kumida, nsensu ku sakrifisius di gardisimentu, pa kasa di SIÑOR.

²⁷“Ma si bo ka obdisin, pa tene dia di diskansu suma dia sagradu, pa ka karga kusas pa yentranda elis na portons di Jerusalen na dia di diskansu, nta N na sindi fugu na bo portons ku na kaba ku palasius di Jerusalen; ki fugu ka na pagadu.’”

Jeremias na kasa di kumpudur di puti

18 ¹Es i palabra ku SIÑOR bin papia ku Jeremias. I falal: ²“Lanta bu bai pa kasa di kumpudur di puti; la N na kontau kil ku N tene pa fala.” ³Asin N bai pa kasa di kumpudur di puti; la N ojal i na

tarbaja ku si roda. ⁴Suma puti ki na kumpuba di lama i dana na si mon, i torna fasil utru puti konformi i oja mas minjor.

⁵SIÑOR bin papia ku mi, i falan: ⁶“Ami, SIÑOR, N na punta bos, pobu di Israel, si N ka pudi fasi ku bos suma ku e kumpudur di puti ta fasi ku lama. Suma lama na mon di kumpudur di puti, asin ku bo sedu na ña mon, pobu di Israel. ⁷Si N papia aserka di un nason o renu, N fala N na rinkal, N batil, N danal, ⁸si ki nason ku N papiaba aserka del i konverti di si maldadi, ami tambi N ta ripindi di mal ku N pensa fasil. ⁹Si N bin papia aserka di un nason o renu, N fala N na kumpul, N firmantal, ¹⁰si ki nason bin fasi mal ña dianti, i ka para sintidu pa ña palabra, N ta bin maina di ki ben ku N falaba N na fasil.

¹¹“Asin, bai papia ku omis di Judá ku moraduris di Jerusalen, bu fala elis kuma asin ku SIÑOR fala: ‘Jubi, N na purpara mal pa bos, N na forma planu kontra bos. Bo konverti, kada un di bos, di bo mau manera di yanda, bo minjoria bo manera di yanda ku kusas ku bo ta fasi.’ ¹²Ma e na fala: ‘Jitu ka ten! No na sigi no planus; kada kin na fasi konformi duresa di si korson mau.’”

¹³Pabia di kila SIÑOR fala asin:

“Bo punta na metadi di utru rasas:

‘Kin ku ciga di obi un kusa suma es?’

I un kusa meduñu ku Israel fasi.

17.24: Kap 22.4 **17.27:** Kap 52.13; Mis 4.11; Os 8.14; Am 2.5 **18.6:** Is 64.8; Rom 9.21 **18.7:** Kap 1.10 **18.8:** Kap 26.3; Ez 18.21; 33.11,19; Jona 3.8-10 **18.10:** Ez 18.24; 33.18 **18.11:** Kap 7.3 **18.12:** Kap 2.25; 7.24 **18.13:** Kap 2.10; 5.30; 1 Kor 5.1

- 14 Nta i ta ten dia ku nevi ka ta ojadu na montañas di pedra na Líbanu? Si riusiñus di yagu fresku ku ta bin di lunju e ta para kuri?
- 15 Ma ña pobu diskisi di mi, e kema nsensu na idulus ku pui elis kai na se kamiñus; e pirdi ki kamiñus antigu, e yanda na kamiñus ku ka kumpudu.
- 16 Se con na fasidu un spantu ku jinti na fasi trosa del sempri. Tudu algin ku pasa la i na fika spantadu tok i balansa kabesa.
- 17 Suma bentu ku sai na saida di sol, N na pajiga elis dianti di se inimigus. N na da elis kosta; e ka na oja ña rostu na dia di se kastigu.”

Planu kontra Jeremias

18 E fala: “Bo bin no fasi no planu kontra Jeremias. Saserdoti na sta li pa nsinanu lei; jirus na danu konsiju; i ten anunsiaduris pa danu palabra. Bo bin no atakal ku no lingua; ka no sukuta nin un di si palabras.”

19 SIÑOR, jubi pa mi, bu obi ke ku ña inimigus na fala. 20 Nta ben ta pagadu ku mal? Elis e yabri un koba pa mi. Lembra kuma ku N firma bu dianti pa pidi pa elis, pa disvianta bu raiba delis. 21 Asin, ntrega se

fijus pa fomi, bu ntrega elis pa spada; se minjeris pa e robadu se fijus, pa e fika viuvas; se maridus pa e matadu, se jovens pa e matadu ku spada na gera. 22 Pa gritus obidu na se kasa ora ku bu tisi tropas riba delis di repenti, pabia e yabri koba pa pañan, e pui armadillas pa ña pe. 23 O SIÑOR, bu kungsi tudu se planus pa matan. Ka bu purda se maldadi, nin ka bu tira se pekadu dianti di bu rostu. Pui elis pa e kai bu dianti; trata ku elis na tempu di bu raiba.

Puti kebradu

19 1 SIÑOR falan: “Bai pa kumpudur di puti, bu kumpra un puti. Leba garandis di pobu ku bo, ku garandis di saserdotis, 2 bo sai pa kobon di fiju di Inon ku sta na entrada di porton di sol. Konta la palabras ku N dau, 3 bu fala: ‘Abos reis di Judá ku pobu di Jerusalem, bo obi palabra di SIÑOR. Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: Jubi, N na tisi un garandi mal riba de kau, ku tudu algin ku obil, si oreja na pupa. 4 N na fasi asin pabia e disan, e kontamina e kau, e kema nsensu pa utru deusis ku nunca e ka kungsi, nin elis nin se papes nin reis di Judá; e inci e kau ku sangi di jinti ku ka ten kulpa. 5 E kumpu kaus altu pa Baal, pa kema se fijus na fugu suma oferta kemadu pa Baal,

18.15: Kap 2.13,32; 3.21 18.15: Kap 6.16

18.16: Kap 19.8; Mik 6.16 18.17: Kap 13.24; Sal 48.7

18.18: Kap 11.19; At 7.51-52 18.18: Sir 10.11; Mal 2.7

18.20: Sal 109.4-5 18.20: Sal 35.7; 57.6

18.23: Kap 11.20; 15.15 19.2: Kap 7.31-32

19.4: Kap 2.23; 32.35 19.4: Kap 2.34; 2 Re 21.16

kusa ku nunka N ka manda elis, nin pa N papia del, ku fadi pa i ciga na ña kabesa. ⁶E ku manda tempu na ciga ku e kau ka na comadu mas Tofet, nin kobon di fiju di Inon, ma i na comadu kobon di matansa. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.

⁷“Ne kau N na dana planus di Judá ku Jerusalem. N na pui elis kai ku spada dianti di se inimigus, pa mon di kilis ku na buska mata elis. N na da se difuntus pa e sedu kumida pa kacus ku limarias di matu. ⁸N na pui e prasa pa i sedu un spantu di trosa. Tudu kilis ku pasa nel e na panta, e subia, pabia di tudu si cagas. ⁹N na pui jinti de prasa pa e kume karni di se fijus macu ku femia; kada kin na kume karni di si kumpaÑer, na ki tempu ke tajadu, e foronta pabia di se inimigus ku na buska mata elis.’

¹⁰“Dipus bu na kebra ki puti na uju di kilis ku bai ku bo, ¹¹bu na fala elis: ‘Asin ku SIÑOR ku ten tudu pudu fala: N na kebra e pobu ku e prasa suma ku e puti kebra, i ka na pudi kumpudu mas. Elis e na ntera se mortus na Tofet, pabia i ka na ten utru lugar pa ntera elis. ¹²Asin ku ami, SIÑOR, N na fasi ku e lugar, ku si moraduris. N na fasi e prasa suma Tofet. ¹³Kasas di Jerusalem ku kasas

di reis di Judá e na sedu impuru suma Tofet, suma tambi tudu kasas nunde ke kema se nsensu riba di kasa pa sol ku lua ku strelas, e pursenta ofertas di bibida pa utru deusis.’”

¹⁴Jeremias riba di Tofet, kau ku SIÑOR mandalba pa i anunsia, i bai firma na kintal di kasa di SIÑOR, i fala pobu: ¹⁵“Asin ku SIÑOR ku ten tudu pudu, Deus di Israel, fala: ‘N na tisi riba de prasa, ku tabankas na si roda, tudu mal ku N anunsia kontra el, pabia e ndurusi se korson, e nega obi ña palabras.’”

Jeremias ku Pasur

20 ¹Pasur, fiju di Imer, saserdoti ku sedu presidenti na kasa di SIÑOR, i obi Jeremias na anunsia e kusas. ²Pasur suta anunsiadur Jeremias tok i mitil na tronku ku staba na porton di riba, ku sedu porton di Benjamin, na kasa di SIÑOR. ³Sol mansi, Pasur tira Jeremias na ki tronku. Jeremias falal: “SIÑOR i ka pou nomi di Pasur, ma i comau Medu pa Tudu Ladu, ^a ⁴pabia asin ku SIÑOR fala: ‘N na fasiu pa bu sedu spantu pa bo propi, tambi pa tudu bu amigus. E na muri di spada di se inimigus bu dianti. N na ntrega tudu Judá na mon di rei di Babilonia; i na leba elis prezu pa Babilonia, i na mata utrus ku spada. ⁵Tambi tudu rikesa de prasa, ku tudu frutu di se tarbaju, ku tudu se kusas di balur, ku tudu rikesas di reis di Judá, N na ntregal na mon di se inimigus pa e robal e leba pa Babilonia. ⁶Abo propi, Pasur, ku tudu jinti ku mora na bu kasa, bo na

19.6: Kap 7.31-32 **19.7:** Kap 7.33; Sal 79.2

19.8: Kap 18.16; 24.9; 25.9,18; 29.18; 42.18; 44.12,22; 50.13; 51.37 **19.9:** Sir 26.29; Lei 28.53; Mis 2.20;

4.10; Ez 5.10 **19.10:** Kap 51.63-64 **19.11:** Is 30.14

19.11: Kap 7.32 **19.13:** Kap 32.29; Sof 1.5

19.15: Kap 7.26 **20.1:** 1 Kron 24.14 **20.2:** Kap 29.6;

At 16.24 **20.3:** V 10; Kap 46.5; 49.29; Sal 31.13

^a **20.3** *Medu pa Tudu Ladu:* Magor-Misabib.

20.5: 2 Re 20.17; 24.12-14; 25.13-15

20.6: Kap 14.13-14; 28.15

bai pa katiberasku na Babilonia. La ku bu na muri, bu na nteradu, abo ku tudu bu amigus ku bu anunsia mintida pa elis.’ ”

Jeremias keša

- ⁷ O SIÑOR, bu nganan; N fika nganadu; suma ku bu mas forti di ki mi, bu nganan. N sirbi di trosa tudu dia; kada un delis na gozan.
- ⁸ Ora ku N papia, N ta grita ku forsa, N fala: “Violensia! Danu!” Jinti ta koban mal, e fasin trosa tudu dia, pabia N konta bu palabra.
- ⁹ Utru ora N ta pensa, N fala: “N ka na lembra mas del, nin N ka na papia mas na si nomi.” Ma si palabra sta na ña korson suma fugu ku na yardi, ficadu na ña os; N ta fasi forsa pa guardal, ma N ka pudi nguenta.
- ¹⁰ N obi manga di jinti na ñuniñuni e fala: “Medu pa tudu ladu! Bo keša del; bo bin no keša del!” Tudu ña amigus mas pertu e na peran pa N yara, e ta fala: “Talves i pudi nganadu; asin no ta ngaña riba del, no ta torna vingansa riba del.”
- ¹¹ Ma SIÑOR sta ku mi suma forti gereru; asin ña pirsigiduris tudu na kai,

e ka na ngaña. E na fika ku borgoña; kusas ka na kuri elis diritu; e na sta sempri na kunfuson; ku ka na diskisidu.

- ¹² O SIÑOR ku ten tudu puder, abo ku ta proba kilis ku sedu bon, bu ta jubi pensamentu di korson; disan pa N jubi bu vingansa kontra elis, pabia N ntregau ña kasu.
- ¹³ Bo kanta pa SIÑOR! Bo ngabal! I ta libra koitadis na mon di malvadás.
- ¹⁴ Maldisuadu dia ku N padidu! Dia ku ña mame padin, ka i sedu bensuadu!
- ¹⁵ Maldisuadu i ki omi ku leba noba pa ña pape, ku pul kontenti dimas oca ki falal: “Fiju macu padidu pa bo.”
- ¹⁶ Ki omi pa i sedu suma ki prasas ku SIÑOR dana sin sinti pena delis. Pa i obidu cur parmaña, ku baruju di gera me-dia.
- ¹⁷ Ke ku manda i ka matan antis di N padidu? Pabia di ke ku ña mame ka bin sedu ña koba di nteru?

20.7: Jo 12.4; Mis 3.14 **20.8:** Kap 6.7 **20.9:** Kap 5.14; 23.29; Jo 32.18-20; Sal 39.3 **20.10:** V 3 **20.10:** Sal 41.9 **20.11:** Kap 1.8,19 **20.11:** Kap 17.18 **20.12:** Kap 11.20 **20.14:** Kap 15.10 **20.16:** Kum 19.25 **20.17:** Jo 3.11,20

O ke ku manda i ka kontinua
preñada pa sempri?

¹⁸ Kuma ku N sai na bariga di ña
mame
pa N oja kansera ku tristesa,
pa kabanta ña vida na
borgoña?

Deus nega pididu di Zedekias

21 ¹SIÑOR bin papia ku Jeremias oca ku rei Zedekias manda Pasur, fiju di Malkias, pa el, ku Sofonias, fiju di saserdoti Maa-seias, ku e pididu: ²“Punta SIÑOR pa nos, pabia Nabukodonosor, rei di Babilonia, i na geria kontra nos. I pudi sedu ku SIÑOR na tratanu konformi si maravilyas, i pul pa i sai no tras.”

³Jeremias fala elis: “Bo konta Zedekias ⁴kuma SIÑOR, Deus di Israel, fala: ‘N na pui bo material di gera pa i sta kontra bos, kil ku sta na bo mon, ku bo na geria ku el kontra rei di Babilonia ku si tropas ku sta fora di muras, e na taja bos. Ami N na junta elis dentru de prasa. ⁵N na geria kontra bos ku forsa ku mon distindidu, ku ña raiba garandi ku na yardi. ⁶N na mata kilis ku mora ne prasa, omis tudu ku limarias; e na muri ku duensa meduñu. ⁷Ami, SIÑOR, N fala kuma N na ntrega Zedekias, rei di Judá, ku si šefis, ku pobu ku kapli di duensa, gera ku fomi, na mon di Nabukodonosor,

rei di Babilonia, ku se inimigus ku na buska mata elis. I na mata elis ku spada; i ka na purda, nin i ka na sinti pena o misericordia delis.’”

⁸Deus fala Jeremias: “Konta e pobu kuma SIÑOR fala: ‘N na pui bo dianti kamiñu di vida ku di mortu. ⁹Kin ku fika na prasa i na muri di spada, fomi o duensa, ma kin ku sai, i bai roga na tropas di Babilonia ku taja bos, i ka na muri, i na salba si vida. ¹⁰N pui ña rostu kontra e prasa pa mal, i ka pa ben. I na ntregadu na mon di rei di Babilonia; el i na kemal ku fugu. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.’”

¹¹“Jeremias, Bu na papia ku jinti di kasa di rei di Judá, bu fala elis: ‘Bo obi palabra di SIÑOR. ¹²O familia di Davi, asin ku SIÑOR fala: Bo julga parmaña ku justisa. Kil ku si kusas robadu, bo libral na mon di kil ku na fasil mal. Si bo ka fasi asin, ña raiba na rebenta suma fugu ku na yardi sin i ka ten kin ku na pagal, pabia di maldadi ku bo na fasi. ¹³Ami, SIÑOR, N fala kuma N sta kontra bo, Jerusalen, ku sinta na pedra ku lanta na bulaña; N sta kontra bos ku na punta: “Kin ku na bin kontra nos? Kin ku pudi yentra na no kau forti?” ¹⁴N na kastiga bos konformi kusas ku bo ta fasi. N na sindi fugu na bo matu ku na kaba ku tudu ku sta na si roda. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.’”

21.1: Kap 38.1 21.1: Kap 29.24-25,29; 37.3; 2 Re 25.18

21.7: Kap 37.17; 39.5; 52.8-9 21.7: Lei 28.50; 2 Kron 36.17

21.8: Lei 30.19 21.9: Kap 38.2,17-18,23

21.10: Kap 32.29; 34.2,22; 37.8,10; 52.13

21.12: Kap 22.3; Zak 7.9 21.13: Kap 49.4

21.14: Dit 1.31; Is 3.10-11 21.14: Kap 52.13

Anunsiu kontra rei di Judá

22 ¹SIÑOR falan pa N bai pa kasa di rei di Judá pa konta e rekadu la, N fala: ²“Obi palabra

di SIÑOR, abo, rei di Judá ku sinta na tronu di Davi, ku bu sêfis, ku bu pobu ku ta yentra ne portons. ³Asin ku SIÑOR fala: Bo fasi kusas bon i justu. Kil ku si kusas robadu, bo libral na mon di kil ku na fasil mal. Ka bo kalka stranjeru, nin orfan nin viuva; ka bo fasi violensia, nin ka bo mata jinti ku ka ten kulpa ne kau. ⁴Si bo pui sintidu pa obdisi e ordi, reis na kontinua sinta na tronu di Davi, e na ba ta yentra na porton de kasa na karus, o montadu na kabalus, elis ku se sêfis ku se pobu. ⁵Ma si bo ka obdisi e palabra, ami, SIÑOR, N jurmenta pa ña nomi kuma e palasiu na danadu.

⁶“Ami, SIÑOR, N fala aserka di palasiu di rei di Judá: Abo pa mi i suma Jilead, tambi suma kau mas altu di Líbanu, ma N na fasiu lala, suma prasas ku ka moradu. ⁷N na manda danaduris kontra bo, kada kin ku si material di gera; e na korta bu kankra di sedru bonitu, e na botal na fugu.

⁸“Jinti di manga di nason e na pasa ne prasa, e na punta ñutru: ‘Ke ku manda SIÑOR fasi asin ku e garandi prasa?’ ⁹Utru na ruspundi: ‘I pabia e bandona kontratu di SIÑOR se Deus, e bai mpina dianti di utru deusis, e sirbi elis.’”

Anunsiu aserka di Jeoakaz (Salun)

¹⁰ Ka bo cora mortu di rei Josias, nin ka bo fika tristi aserka del. Bo cora ciu pa kil ku na bai, pabia nunca mas i ka na riba, nin i ka na oja tera ki padidu nel.

¹¹Asin ku SIÑOR fala aserka di Jeoakaz, fiju di Josias, ku bin rena na konta di si pape, ma i tiradu ne lugar: “Nunka mas i ka na riba, ¹²ma na tera ki lebadu katibu, i na muri la; nunca mas i ka na oja e tera.”

Anunsiu aserka di Jeoiakin

¹³ Ai di kil ku kumpu si kasa ku tarpasa,
ku kumpu si kuartus di sobradi sin diritu,
ku pui si kumpañeris judeu tarbaja pa forsa sin i ka da elis se pagamentu.

¹⁴ I fala: “N na kumpu ña kasa garandi,
ku kuartus di sobradi largu.”
Asin i ta pui janelas,
i foral ku po di sedru,
i pintal burmeju.

¹⁵ Pa tene kasa mas bonitu di sedru,
el ku na pou pa bu sedu rei?
Nta bu pape, Josias, ka kume, i bibi;
i ka julga ku justisa ku bondadi?
Pabia di kila, tudu kusas kuril diritu.

¹⁶ I ta difindiba koitadi ku forontadu;
e ku manda tudu kuril diritu.
Ami, SIÑOR, N na puntau:
Es i ka mostra kuma i kunsin?
¹⁷ Ma bu uju ku bu korson ta pui sintidu son pa ngaña ku tarpasa,

22.3: Kap 21.12; Mik 6.8; Zak 8.16; Mat 23.23

22.4: Kap 17.24-25 22.5: Eb 6.13 22.8: Lei 29.24-25

22.10: 2 Re 23.30,34; 1 Kron 3.15 22.15: Is 3.10

pa darma sangi di kil ku ka
ten kulpa,
pa kalka jinti,
pa toma kusas ku violensia.

¹⁸ Pabia di kila, SIÑOR fala aserka
di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá:

“Ningin ka na miskiña pa el, i
fala:

‘Ai ña ermon!’

Nin e ka na miskiña e fala:

‘Ai Siñor!’ o ‘Ai Ñu Rei!’

¹⁹ Suma buru ta nteradu, asin ke
na nteral;
e na rastal, e botal lunju,
fora di porton di Jerusalen.”

²⁰ SIÑOR fala: “O Jerusalen, bai
pa Líbanu, bu grita;
bu yalsa fála na Basan,
bu grita di montañas di Moab,
pabia tudu teras ku bu fasi
kontratu ku el e kebrantadu.

²¹ N papia ku bo oca kusas na
kuriu diritu,
ma bu fala kuma bu ka na obi.
Asin ki bu manera disna di bu
juventudi;
nunka bu ka para sintidu pa
ña palabra.

²² Bentu na leba tudu bu sêfis;
teras ku sedu bu amigus na
bai pa katiberasku.
Bu na fika ku borgoña ku
kunfuson
pabia di tudu bu maldadi.

²³ Abo ku mora sabi na palasiu
di sedru,

ku tisidu di tera di Líbanu,
bu na jimi ku forsa ora ku dur
bin pa bo,
ku foronta suma minjer na
partu.”

Anunsiu aserka di Joakin (Konias o Jekonias)

²⁴ SIÑOR fala: “N jurmenta pa ña
vida kuma, mesmu ku abo, Konias,
fiju di Jeoiakin, rei di Judá, seduba
anel di karimbu di ña mon direi-
ta, N na tirauba. ²⁵ N na ntregau na
mon di kilis ku na buskau pa mata,
kilis ku bu ten medu delis, ku sedu
Nabukodonosor, rei di Babilonia
ku si tropas. ²⁶ N na botau, abo ku
bu mame ku padiu, pa utru tera ku
bo ka padidu nel; la ku bo na muri.
²⁷ Tera ku bo dija, bo ka na riba nel.”

²⁸ Nta e omi, Konias, i sedu un pu-
ti kebradu, njutidu, ku minjer ka
misti? Ke ku manda el ku si fijus e
botadu fora, e rastadu pa un tera ke
ka kungsi?

²⁹ O tera, tera, tera,
obi palabra di SIÑOR!

³⁰ Asin ku SIÑOR fala:

“Režista e omi suma algin ku
ka tene fiju,
omi ku kusas ka na kuri diritu
na si vida,
nin e ka na kuri diritu ku si
fijus.

E ka na sinta na tronu di Davi,
nin e ka na rena mas na Judá.”

Un ramu justu

23 ¹ SIÑOR fala: “Koitadi di
bakiaduris ku pajiga karnel
di ña koral, e pirdinti elis! ² Asin

22.19: Kap 36.30; 2 Kron 36.5-8 **22.21:** Kap 3.25

22.23: Kap 6.24 **22.24:** 2 Re 24.8 **22.24:** Ažeu 2.23

22.26: 2 Re 24.15 **22.28:** Is 30.14 **22.29:** Is 1.2

22.30: Mat 1.11-12 **23.1:** Ez 34.2

ku ami, SIÑOR Deus di Israel, fala bakiaduris ku na bakia ña pobu: Bo pajiga ña karnel, bo pui elis fusi, bo ka toma konta delis. Ami N na pui sintidu pa kastiga bos pa kusas mau ku bo fasi. Asin ku N fala, ami, SIÑOR. ³Ami propi N na rukuji restu di ña karnel na tudu tera ku N fusinti elis, N na pui elis pa e riba pa se koral; e na padi tok e ciu. ⁴N na pui utru bakiaduris riba delis ku na toma konta delis. Nunka mas e ka na ten medu, nin e ka na panta; nin un son delis ka na falta.” Asin ku SIÑOR fala.

⁵SIÑOR fala: “Tempu na bin ku N na lantanda pa Davi un ramu justu, un rei ku na rena ku jiresa, i na fasi kusas justu i sertu na tera. ⁶Na si tempu Judá na sedu salbu; Israel na sinta suguru. Nomi ki na ba ta comadu i SIÑOR NO JUSTISA.

⁷“Asin ami, SIÑOR, N fala kuma tempu na ciga ku jinti ka na fala: ‘N jurmenta pa SIÑOR ku tira fijus di Israel di tera di Eji-tu,’ ⁸ma e na fala: ‘N jurmenta pa SIÑOR ku tisi jorsons di Israel di tera di norti ku tudu tera pa nunde ki pajigaba elis.’ Asin e na sinta na se tera.”

Anunsiaduris falsu

⁹ N na fala aserka di anunsiaduris:
Ña korson sta kebrantadu dentru di mi;
tudu ña os na tirmi.
N sedu suma omi ku cami,
suma omi ku biñu toma konta del,

pabia di SIÑOR ku si palabras sagradu.

¹⁰ Tera inci jinti ku ka sedu fiel pa Deus.

Con sta tristi pabia di maldison; paja na lala i seku tudu. Anunsiaduris na yanda na kamiñu mau, e ta abusa di se forsa.

¹¹ SIÑOR fala: “Anunsiaduris tudu ku saserdotis e sta kontaminadu; te na ña kasa N oja se maldadi.

¹² Asin se kamiñu na sedu kamiñu sukuru ku ta lalu; e na pincadu tok e kai nel. N na tisi mal riba delis na anu di se kastigu.” Asin ku SIÑOR fala.

¹³ “Na anunsiaduris di Samaria N oja kusa nujenti:

e anunsia na nomi di Baal, e pui ña pobu Israel disvia.

¹⁴ Ma na anunsiaduris di Jerusalem N oja un kusa mau dimas: e kai ku utru minjeris, e yanda na mintida, e buri forsa na mon di jinti malvadu, pa ka e konverti di se maldadi. Elis tudu e bida nujenti pa mi suma Sodoma; moraduris di Jerusalem bida suma Gomora.”

23.3: Is 43.5 **23.4:** Kap 3.15-16 **23.5:** Kap 33.15-16; Is 11.1; Zak 3.8 **23.6:** Is 9.7; **32.1** **23.7:** Kap 16.14-15 **23.9:** Ab 3.16 **23.10:** Kap 9.2; 12.4; Os 4.2-3 **23.11:** Kap 6.13; Ez 23.39; Sof 3.4 **23.12:** Kap 13.16; Dit 4.19 **23.13:** Kap 2.8 **23.14:** Kap 29.23 **23.14:** Ez 13.22 **23.14:** Lei 32.32; Is 1.9-10

¹⁵Pabia di kila, SIÑOR ku ten tudu puder fala aserka di anunsiaduris:

“N na da elis un planta malgos pa e kume, ku yagu di venenu pa e bibi, pabia anunsiaduris di Jerusalen e kontamina tudu tera.”

¹⁶SIÑOR ku ten tudu puder fala: “Ka bo sukuta palabra di anunsiaduris ku na anunsia na bo metadi; e na inci bos speransa di mintida. E ta fala di visons di se pensamentu ku ka bin di boka di SIÑOR. ¹⁷E ta fala sempri pa kilis ku njutin: ‘SIÑOR fala kuma bo na ten pas.’ Pa kilis ku na yanda konformi duresa di se korson e ta fala: ‘Mal ka na bin riba di bos.’”

¹⁸Kin ku ciga di mati na kau ku SIÑOR na papia, pa oja, pa obi si palabra? Kin ku para sintidu na si palabra, i ntindil? ¹⁹Turbada di SIÑOR sai ku raiba; un urdumuñu na turmenta riba di kabesa di jinti mau. ²⁰Raiba di SIÑOR ka na disvia tok i fasi tudu kusa ki tene na sintidu pa fasi. Na dias ku na bin bo na ntindil diritu.

²¹“N ka manda ki anunsiaduris, ma e kuri e bai. N ka fala elis nada, ma e bai anunsia. ²²Si e matiba na kau ku N na papia, e ta puiba pobu obi ña palabras; e ta fasi elis ripindi di se mau kamiñu, ku kusas mau

ke ta fasi. ²³Ami, SIÑOR, N na punta: Ami i Deus son di pertu? N ka sedu tambi Deus di lunju? ²⁴Algin pudi sukundi na un kau ku N ka na ojal? Nta ami N ka inci seu ku tera?” Asin ku SIÑOR punta.

²⁵“N obi kil ku ki anunsiaduris na fala ku na anunsia mintidas na ña nomi, e fala: ‘N suña! N suña!’ ²⁶Te kal tempu ku e kusa na sedu na korson di anunsiaduris ku na anunsia mintidas? E ta anunsia son nganu di se propi pensamentus. ²⁷E pensa kuma e na pui ña pobu diskisi di ña nomi pabia di suñus ku kada kin ta konta si kumpañer, suma ku se papes diskisi di ña nomi pabia di Baal. ²⁸Anunsiadur ku tene suñu i dibi di kontal suma suñu. Kil ku tene ña palabra i dibi di papia ña palabra ku bardadi. Ke ki paja pa i komparadu ku arus?” Asin ku SIÑOR punta. ²⁹I torna punta mas: “Nta ña palabra i ka sedu suma fugu, o suma martel ku ta kebra-kebra pedra garandi?”

³⁰SIÑOR fala: “Ami N sta kontra ki anunsiaduris ku ta furta palabra di ntru, e fala kuma i di mi. ³¹Ami, SIÑOR, N sta kontra ki anunsiaduris ku ta papia se propi palabras, e fala kuma i ami ku fala. ³²Na bardadi ami, SIÑOR, N sta kontra ki anunsiaduris ku anunsia suñus falsu. E ta konta ki suñus, e pui ña pobu disvia pabia di se mintidas di lebi kabesa. Ami N ka manda elis, nin N ka da elis ordi. E ka tisi nin purbitu pa e pobu.” Asin ku SIÑOR fala.

23.15: Kap 8.14 **23.16:** V 21; Kap 14.14; Mat 7.15

23.17: Kap 6.14; Mik 3.11 **23.19:** Kap 25.32; 30.23

23.20: Kap 30.24 **23.21:** V 16 **23.23:** 1 Re 20.23,28

23.24: Jo 34.22; Eb 4.13 **23.24:** 1 Re 8.27

23.28: 2 Kor 2.17 **23.29:** Kap 5.14; 20.9; 2 Kor 10.4-5;

Eb 4.12 **23.30:** Lei 18.20 **23.32:** Sof 3.4

³³“Ora ku e pobu, o anunsiadur o saserdoti, puntau: ‘Kal ki rekadu di SIÑOR?’ bu ta fala elis: ‘Abos ku sedu si kargu; ^a i fala kuma i na rianta bos, i fika libri di bos.’ ³⁴Si un anunsiadur o saserdoti o kualker algin fala: ‘Es i rekadu di SIÑOR,’ N na kastiga ki omi ku si familia. ³⁵Kada kin dibi di punta si kumpaÑer o si ermon: ‘Ke ku SIÑOR ruspundi?’ o ‘Ke ku SIÑOR fala?’ ³⁶Ma nunca mas ka bo fala ‘rekadu di SIÑOR’, pabia palabra di kada algin i ta torna suma ‘rekadu’. Asin bo ta tursi palabras di Deus bibu, SIÑOR ku ten tudu puder, bo Deus. ³⁷Bu pudi punta anunsiadur: ‘Ke ku SIÑOR ruspundiu?’ o ‘Ke ku SIÑOR falau?’ ³⁸Ma si bo fala: ‘Rekadu di SIÑOR’, SIÑOR na fala: Manera ku bo fala ‘Rekadu di SIÑOR’, kusa ku N fala kuma bo ka dibi di fala, ³⁹ami N na karga bos, dipus N na tira bos ña dianti, abos tudu ku prasa ku N da bo papes. ⁴⁰N na pui bos na disprezu pa sempri, ku borgoña ku nunca ka na diskisidu.”

Dus sestu di figus

24 ¹SIÑOR mostrapan dus sestu di figus ku pudu dianti di kasa di SIÑOR, dipus ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, leba Jekonias pa katiberasku na Babilonia, ku sedu fiju di Jeoiakin, rei di Judá, ku šefis di Judá, ku karpinterus ku fererus. ²Un sestu teneba bon figus di ki koldadi ku ta kusidu sedu; ki utru sestu teneba figus ku ka bali, ma ku ka bali nan propi pa kume.

³SIÑOR puntau: “Jeremias, ke ku bu oja?” N ruspundil: “Figus. Ki bon i bon dimas, ma kil ku ka bali, i ka bali nan propi pa kume.”

⁴SIÑOR bin papia ku mi, i falan: ⁵“Ami, SIÑOR, Deus di Israel, N fala kuma ki jinti ku lebadu pa katiberasku, ku N manda di li pa tera di Babilonia, elis e sedu bon suma ki bon figus. ⁶N na jubi elis diritu, N na pui elis riba pa e tera, N na kumpu elis, N ka na dana elis; N na paranta elis, N ka na rinka elis. ⁷N na da elis korson pa e kunsin, e sibi kuma ami i SIÑOR; e na sedu ña pobu; ami N na sedu se Deus, pabia e na riba pa mi ku tudu se korson.

⁸“Zedekias, rei di Judá, ku si šefis ku kilis ku fikadu na Jerusalem, ku sinta li inda o ku munda pa Ejitu, ami, SIÑOR, N na trata elis suma ki figus ku ka bali, ku ka pudi kumedu. ⁹N na tisi mal riba delis, tok jinti di tudu rebus di mundu ta sinti medu; e njuti elis, e papia ditu aserka delis, e fasi elis trosa, e maldisua elis na tudu kau ku N bota elis. ¹⁰N na manda spada, fomi ku duensa kontra elis, tok e kabadu ku el na tera ku N da elis ku se papes.”

Setenta anu di katiberasku

25 ¹Na kuartu anu di renansa di Jeoiakin, fiju di Josias,

^a 23.33 *Kargu*: Lingua ebraiku tene un palabra son pa “rekadu” ku “kargu”. 23.36: Gal 1.7; 2 Ped 3.16

23.40: Kap 20.11 24.1: Am 8.1 24.1: Kap 22.24-28;

29.2; 2 Kron 36.9-10 24.6: Kap 12.15; 30.3; 33.7

24.7: Kap 31.33; 32.39; Lei 30.6; Ez 11.19-20; 36.26-28

24.7: Kap 30.22; Ez 14.11; 37.27; Zak 8.8 24.7: Kap 29.13;

Sal 119.2 24.8: Kap 29.17 24.9: Kap 29.18,22;

Lei 28.37; 2 Kron 7.20 25.1: Kap 36.1

rei di Judá, ku sedu purmeru anu di Nabukodonosor, rei di Babilonia, SIÑOR bin papia ku Jeremias aserka di tudu pobu di Judá. ²Asin anunsiadur Jeremias papia ku tudu pobu di Judá, ku tudu moraduris di Jerusalen, i fala: ³“Duranti vinti i tris anu, disna di anu 13 di Josias, fiju di Amon, rei di Judá, te aos, SIÑOR ta papia ku mi. Ami N ta konta bos ke ki fala, N ta mandurga N konta bos, ma bo ka ta sukuta.

⁴“Tambi, na kada parmaña, SIÑOR ta manda tudu si servus, ku sedu si anunsiaduris, ma abos bo ka misti obi elis, nin bo ka para sintidu pa obi. ⁵Anunsiaduris fika e na fala bos: Bo konverti, kada kin di si mau manera di yanda, ku kusas mau ki ta fasi, pa bo pudi sinta na tera ku SIÑOR da bos ku bo papes, disna di tempu antigu pa tudu sempri. ⁶Ka bo yanda tras di utru deusis, pa sirbi elis, pa adora elis, nin ka bo lantanda ña raiba ku kusas ku bo kumpu ku bo mon. Asin N ka ta fasi bos mal.

⁷“Ma bo ka para sintidu pa ña palabra; bo lantanda ña raiba ku kusas ku bo fasi ku bo mon, pa bo propi mal.” Asin ku SIÑOR fala.

⁸“Ami, SIÑOR ku ten tudu puder, N fala: Suma ku bo ka obi ña palabra, ⁹N na manda buska tudu nasons di norti, tudu ku ña servu Nabukodonosor, rei di Babilonia, N

na tisi elis kontra e tera ku si moraduris, ku tudu nasons ku sta na roda. N na dana elis tudu, N pui elis pa e sedu un spantu ku danu ku trosa pa sempri.” Asin ku SIÑOR fala. ¹⁰“N na kaba ku baruju di divirtimentu ku kontentamentu, ku vos di noivu ku noiva, ku baruju di po di pila, ku lus di kanderu. ¹¹Tudu e tera na bin sedu lala meduño; nasons na roda na sirbi rei di Babilonia setenta anu.

¹²“Dipus ku setenta anu pasa, N na kastiga rei di Babilonia ku si nason, ku sedu tera di Babilonia, pabia di se pekadu. N na dana se tera un bias pa sempri.” Asin ku SIÑOR fala. ¹³“N na kumpri riba di ki tera tudu ña palabra ku N papia kontra el, tudu ku sta skritu na libru, ku Jeremias anunsia kontra tudu e nasons. ¹⁴Elis tambi e na sedu katibu di manga di nason ku garandi reis; asin N na torna elis konformi kil ke fasi ku se mon.”

Deus na julga nasons

¹⁵Asin ku SIÑOR, Deus di Israel, falan: “Toma na ña mon e kopu ku inci biñu di ña raiba, bu pui tudu nasons ku N mandau pa el pa e bibi. ¹⁶Ora ke bibil, e na singa-singa, e na bida dudu, pabia di spada ku N na bin manda na se metadi.”

¹⁷Asin N toma kopu na mon di SIÑOR, N da tudu nasons ki mandan pa el pa e bibi. ¹⁸Jerusalen ku prasad di Judá, ku se reis ku sêfis, e tenba ku bibil, pa fasi elis un danu, un spantu di maldison ku trosa, suma ki ta ojadu aos. ¹⁹Utrus ku tenba ku bibi e seduba:

25.3: Kap 1.2 25.3: Kap 7.13,25; 26.5 25.4: 2 Kron 36.15
 25.5: 2 Re 17.13 25.9: Kap 1.15 25.9: Kap 27.6; 43.10;
 46.13 25.9: Kap 19.8 25.10: Is 24.7-8 25.11: Kap 29.10;
 2 Kron 36.21-22; Dan 9.2 25.12: Is 13.19
 25.14: Kap 27.7; 50.9,29; 51.6,24,27-28 25.15: Is 51.17
 25.18: V 9 25.19: Kap 46

- Faraó ku si funsionarius, si
 sêfis ku tudu si pobu,
 20 ku tudu mistura di jinti ku
 staba la;
 tudu reis di tera di Uz;
 tudu reis di tera di filisteus, di
 se prasas di Askelon, Gaza,
 Ekron ku restu di Asdod;
 21 Edon, Moab, ku fijus di Amon;
 22 tudu reis di Tiru ku Sidon;
 tudu reis di jius lungu di Mar
 Mediteraneu;
 23 prasas di Dedan, Tema ku Buz;
 tudu jinti ku mora lungu di
 lala;
 24 tudu reis di Arabia;
 tudu reis di mistura di rasas
 ku sinta na lala;
 25 tudu reis di Zinri, Elan ku Media;
 26 tudu reis di norti, kilis ku sta
 pertu ku kilis ku sta lunju,
 un tras di utru.

Tudu rehus di mundu e tenba ku
 bibil. Dipus di tudu, rei di Babilonia
 na bin bibil.

27 SIÑOR mandan pa N fala elis:
 “Asin ku ami, SIÑOR ku ten tudu
 puder, Deus di Israel, N fala: Bo bi-
 bi, bo cami, bo ramasa, bo kai; bo
 ka na torna lanta, pabia di spada
 ku N na manda na bo metadi.” 28 I
 falan: “Si e nega toma kopu na bu
 mon pa bibi, bu ta fala elis: ‘Asin ku
 SIÑOR ku ten tudu puder fala: Bo
 ten ku bibil. 29 N kumsa kastiga ki
 prasa ku comadu pa ña nomi; abos
 gora bo na fika sin kastigu? Nau, bo
 ka na fika sin kastigu, pabia ami,
 SIÑOR ku ten tudu puder, N coma
 spada pa i bin riba di tudu mora-
 duris di mundu.’

30 “Abo Jeremias, bu ta anunsia
 tudu e palabras, bu fala elis:

“ ‘La na si kau altu SIÑOR na
 papia risu,
 i na yalsa vos la na si morada
 sagradu;
 i na grita risu kontra si tera;
 i na grita suma kilis ku na pila
 uvas;
 i na grita kontra tudu
 moraduris di mundu.

31 Ki baruju na ciga te na fin di
 mundu;
 SIÑOR na diklara si kešas
 kontra tudu nasons;
 i na julga tudu jinti;
 i na ntrega jinti mau pa
 spada.’ ”
 Asin ku SIÑOR fala.

32 SIÑOR ku ten tudu puder fala:
 “Mal na pasa di nason pa
 nason;
 garandi turbada na lanta di
 partis mas lunju di mundu.”

33 Na ki tempu, kilis ku SIÑOR
 mata e na dita na tudu kau, di un
 ladu di mundu pa utru. E ka na co-
 radu, nin pa e kujidu, ku fadi pa e
 nteradu, ma e na sedu suma stru-
 mu na tera.

34 Abos, sêfis, bakiaduris di ña
 pobu, bo pupa, bo grita, bo rola na
 sinsa, pabia tempu ciga ja ku bo na
 matadu. Bo na kai, bo kebra, suma

25.20: Jo 1.1 25.20: Kap 47 25.21: Kap 48—49

25.22: Kap 47.4; Is 23; Ez 26—28 25.23: Kap 49.7-8

25.24: Kap 49.28-33; Ez 30.5 25.25: Kap 49.34-39

25.26: Kap 51.41 25.27: Ab 2.16 25.29: Ob 16;

1 Ped 4.17-18 25.30: Is 42.13; Joe 2.11; 3.16; Am 1.2

25.31: Is 66.16; Joe 3.2 25.32: Kap 23.19

25.33: Kap 16.4-6; Is 34.2-5 25.34: Kap 6.26

puti bonitu. ³⁵Bakiaduris ka na tene kau di kuri pa el; êfifis di ña pobu ka na tene kau di kapli. ³⁶Bo pudi obi gritu di bakiaduris ku êfifis di ña pobu ku na pupa, pabia SIÑOR dana se kau di bakia. ³⁷Se koralis susegadu na pajigadu pabia di forsa di raiba di SIÑOR. ³⁸I bandona si morada suma fiju di lion ku sai na si koba. Si tera bida suma lala, pabia di spada di inimigu, ku forsa di raiba di SIÑOR.

Jeremias ameadu

26 ¹Na kumsada di renansa di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, SIÑOR bin papia ku mi, i fala: ²“Asin ku SIÑOR fala: Bai firma na kintal di kasa di SIÑOR, bu papia ku jinti di tudu prasas di Judá ku bin pa adora na kasa di SIÑOR; fala elis tudu palabras ku N mandau; ka bu diskisi di nin un son. ³Talves e pudi obi, e ta konverti, kada kin di si mau manera di yanda; asin N ta ripindi di mal ku N pensa fasi elis pabia di maldadi ke ta fasi. ⁴Fala elis kuma asin ku SIÑOR fala: ‘Si bo ka obin, bo ka yanda na ña lei ku N pui bo danti, ⁵si bo ka obi palabras di ña servus, anunsiaduris, ku N ta manda pa bos kada parmaña, ku bo ka obi te gosi, ⁶nta N na fasi e kasa suma Siló, N na pui e prasa pa i sedu maldison pa tudu nasons di mundu.’”

⁷Saserdotis, anunsiaduris ku tudu pobu, e obi Jeremias i na konta

ki palabras na kasa di SIÑOR. ⁸Oca ku Jeremias kaba papia tudu ku SIÑOR mandal pa i konta tudu pobu, saserdotis ku anunsiaduris ku tudu pobu e pañal, e falal: “Bu na muri! ⁹Ke ku manda bu anunsia na nomi di SIÑOR, bu fala kuma e kasa na sedu suma Siló, e prasa tambina sedu suma lala ku ka moradu?” Tudu pobu junta kontra Jeremias na kasa di SIÑOR.

¹⁰Oca ku êfifis di Judá obi ke ku na pasa, e sai na kasa di rei, e bai pa kasa di SIÑOR, e sinta na entrada di porton nobu di kasa di SIÑOR. ¹¹Saserdotis ku anunsiaduris e konta êfifis ku tudu pobu: “E omi mersi mortu, pabia i anunsia kontra e prasa suma ku bo obi ku bo propi oreja.”

¹²Jeremias papia ku tudu êfifis ku tudu pobu, i fala: “I SIÑOR ku mandan pa N anunsia kontra e kasa ku e prasa tudu palabras ku bo obi. ¹³Gosi, bo ndirita bo manera di yanda ku kusas ku bo ta fasi, bo obdisi SIÑOR bo Deus; asin el i ta ripindi di mal ki papia kontra bos. ¹⁴Ma ami, N sta na bo mon; bo fasin ke ku bo oja i bon o i justu. ¹⁵Ma bo dibi di sibi kuma, si bo matan, bo na tisi sangi di algin ku ka ten kulpa riba di bos, riba de prasa ku tudu jinti ku mora nel, pabia, na bardadi, i SIÑOR ku mandan pa bos, pa N konta bos tudu e palabras.”

¹⁶Êfifis ku tudu pobu e fala saserdotis ku anunsiaduris: “E omi ka mersi mortu! I papia ku nos na nomi di SIÑOR no Deus.”

¹⁷Utru garandis di tera lanta e papia ku tudu juntamentu di

26.2: Kap 7.2; 19.14 26.3: Kap 18.8; 36.3; Jona 3.8-9

26.5: Kap 7.13,25 26.6: Kap 7.12; Jos 18.1

26.11: Kap 38.4; Mat 26.66 26.13: V 3; Kap 7.3

26.17: At 5.34

pobu, e fala: ¹⁸“Mikeias di Moreset i anunsia na tempu di Ezekias, rei di Judá, i papia ku tudu pobu di Judá, i fala kuma SIÑOR ku ten tudu puder fala:

‘Sion na labradu suma lugar, Jerusalem na bida montis di pedra, monti de kasa na sedu suma matu.’ ¹⁹Nta Ezekias, rei di Judá, ku pobu di Judá, e mata Mikeias? Ezekias i ka bin sinti medu di SIÑOR? I ka bai pidi fabur di SIÑOR? SIÑOR ka bin ripindi di mal ki falaba kontra elis? Ma anos, no na tisi garandi mal riba di no kabesa!”

²⁰(I tenba tamba un omi comadu Urias, fiju di Semaias, di Kiriath-Jearin, ku papiaba na nomi di SIÑOR; i anunsia kontra e prasa ku e tera ki mesmu palabra di Jeremias. ²¹Oca ku Jeoiakin ku si tropas ku si sêfis obi ki palabras, rei buskal pa mata. Oca ku Urias obi kila, i medi, i kuri, i bai pa Ejitu. ²²Rei Jeoiakin manda Elnatan, fiju di Akbor, ku utru omis, pa Ejitu. ²³Elis e tisi Urias di Ejitu, e lebal pa rei Jeoiakin, ku manda matal ku spada; si difuntu botadu na kau di nteru di pobu.)

²⁴Aikan, fiju di Safan, i apoia Jeremias pa i ka ntregadu na mon di pobu pa i matadu.

Jeremias pui kanga

27 ¹Na kumsada di renansa di Zedekias, fiju di Josias, rei di Judá, SIÑOR bin papia ku mi, Jeremias, ²i falan asin: “Toma madera

ku kordas di kuru, bu kumpu kanga, bu pul na bu garganti. ³Manda rekadu pa reis di Edon, di Moab, Amon, Tiru ku Sidon, na mon di ki jinti ke manda pa Jerusalem pa e papia ku Zedekias, rei di Judá. ⁴Da elis un rekadu pa se mestres, bu fala kuma asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Bo bai konta bo mestres: ⁵“Ku ña garandi puder ku ña brasu forti N kumpu mundu, ku omis ku limarias ku sta nel; N ta dal pa kin ku N misti. ⁶Gosi N na ntrega tudu bo tera na mon di ña servu Nabukodonosor, rei di Babilonia; tamba N dal limarias di matu pa e sirbil. ⁷Tudu nasons na sirbil, ku si fiju ku si netu, tok i ciga tamba tempu di si tera, ora ku manga di nason ku reis garandi na fasil se katibu.

⁸“ ‘ “Ma si kualker nason o renu nega sirbi Nabukodonosor, rei di Babilonia, i ka pui si garganti bas di si kanga, N na kastiga ki nason ku spada, fomi ku duensa, tok N kaba ku elis pa mon di Nabukodonosor. ⁹Ka bo para sintidu pa bo anunsia duris, nin diviñaduris, suñaduris, pauterus o jambakusis, ku ta fala bos kuma bo ka na sirbi rei di Babilonia. ¹⁰E ta anunsia bos mintida, ku na pui bo mandadu lunju di bo tera; ami N na serka bos nel; bo na pirdi. ¹¹Nason ku miti si garganti bas di kanga di rei di Babilonia, i sirbil, N na disa elis na se tera; e na labral, e sinta nel. Asin ku SIÑOR fala.” ’ ’ ”

26.18: Mik 1.1; 3.12 **26.19:** 2 Kron 32.26 **26.19:** At 5.39
26.24: Kap 39.14; 2 Re 22.12,14 **27.1:** 2 Kron 36.10-11
27.5: Is 45.12; Dan 4.17,25,32 **27.6:** Kap 28.14; Dan 2.38
27.7: Kap 25.12; 2 Kron 36.20 **27.10:** V 14
27.12: Kap 38.17

¹²N papia ku Zedekias, rei di Judá, N kontal tudu ki palabras, N falal: “Bo miti bo garganti na kanga di rei di Babilonia, bo sirbil ku si pobu; bo ta bibu. ¹³Ke ku manda bu misti muri, abo ku bu pobu, ku spada, fomi o duensa? Asin ku SIÑOR fala i na sedu ku nason ku ka sirbi rei di Babilonia. ¹⁴Ka bo para sintidu na palabras di anunsiaduris ku ta fala bos kuma bo ka na sirbi rei di Babilonia, pabia i mintida ke na anunsia bos. ¹⁵SIÑOR fala: ‘N ka manda elis. E na anunsia mintida na ña nomi. Asin, N na serka bos, bo na pirdi, abos ku kilis ku na anunsia pa bos.’”

¹⁶N papia tambi ku saserdotis ku tudu pobu, N fala elis kuma asin ku SIÑOR fala: “Ka bo pui sintidu na palabras di bo anunsiaduris ku fala kuma i ka na tarda, ki rikesas di kasa di SIÑOR na ribantadu di Babilonia. I mintida ke na konta bos. ¹⁷Ka bo sukuta elis. Bo sirbi rei di Babilonia, bo ta bibu. Kuma ku bo na disa e prasa pa i bida lala? ¹⁸Si kontra e sedu anunsiaduris, si palabra di SIÑOR sta ku elis, e ta ora pa SIÑOR ku ten tudu puder, pa ki rikesa ku fika na kasa di SIÑOR, kasa di rei di Judá, ku na Jerusalen, pa ka i lebadu pa Babilonia. ¹⁹SIÑOR ku ten tudu puder papia aserka di kulunas, bañera, stantis movel ku utru mobilia ku fika na prasa, ²⁰ku Nabukodonosor, rei di Babilonia,

ka leba, oca ki leba Jekonias, fiju di Jeoiakin, rei di Judá, di Jerusalen pa Babilonia, tudu ku jinti garanti di di Jerusalen. ²¹Es ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala aserka di rikesa ku fika na kasa di SIÑOR, na kasa di rei di Judá ku na Jerusalen: ²²‘I na lebadu pa Babilonia, i na fika la te na dia ku N bai pa el. Dipus, N na ribantal, N tornal pa e kau.’ Asin ku SIÑOR fala.”

Jeremias ku anunsiadur Ananias

28 ¹Na ki mesmu anu, ku sedu kuartu anu di renansa di Zedekias, rei di Judá, na kintu mis, Ananias, fiju di Azur, anunsiadur di Jibeon, i papia ku mi na kasa di SIÑOR, danti di saserdotis ku tudu pobu, i fala: ²“Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘N kebra kanga di rei di Babilonia. ³Dentru di dus anu N na ribanta pa e kau tudu rikesa di kasa di SIÑOR ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, toma i leba pa Babilonia. ⁴Tambi Jekonias, fiju di Jeoiakin, rei di Judá, ku tudu jinti di Judá ku lebadu katibu, N na torna tisi elis pa e kau, pabia N na kebra kanga di rei di Babilonia.’ Asin ku SIÑOR fala.”

⁵Anunsiadur Jeremias ruspundi anunsiadur Ananias danti di saserdotis ku tudu pobu ku firmaba na kasa di SIÑOR, ⁶i fala: “Amen! SIÑOR ta fasi asin! I ta konfirma palabras ku bu anunsia, i ta torna tisi di Babilonia pa e kau rikesa di kasa di SIÑOR, ku tudu katibus. ⁷Ma sukuta e palabra ku N na fala bu danti ku danti di tudu jinti, pa bo

27.13: Ez 18.31 **27.14:** V 10; Kap 14.14 **27.16:** Kap 28.3; 2 Kron 36.7,10,18; Dan 1.2 **27.19:** Kap 52.17,20-21
27.20: Kap 24.1 **27.22:** 2 Re 25.13-14; 2 Kron 36.18
27.22: Kap 29.10; Esd 1.7 **28.2:** Kap 27.12
28.3: Kap 27.16

obi. ⁸Anunsiaduris ku staba antis di mi ku bo, disna di tempu antigu, e anunsiaba gera ku mal ku duensa kontra manga di tera, tamba kontra rehus garandi, ⁹ma anunsiadur ku fala kuma pas na ten, son ora ku si palabra kumpri ki ta kunsidu suma algin ku SIÑOR manda na bardadi.”

¹⁰Anunsiadur Ananias tira kanga na garganti di anunsiadur Jeremias, i kebral, ¹¹i fala danti di tudu pobu: “Asin ku SIÑOR fala: ‘Asin ku N na kebra kanga di Nabukodonosor, rei di Babilonia; N na tiral na garganti di tudu nasons, dentru di dus anu.’ ” Anunsiadur Jeremias sai i bai si kamiñu.

¹²Dipus ku anunsiadur Ananias tira kanga na garganti di anunsiadur Jeremias, i kebral, SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal ¹³pa i bai fala Ananias kuma SIÑOR fala: “Bu kebra kanga di madera, ma na si lugar bu na bin tene kanga di feru. ¹⁴Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: N pui un kanga di feru na garganti di tudu e nasons pa e sirbi Nabukodonosor, rei di Babilonia; N dal tamba tudu limarias di matu.”

¹⁵Anunsiadur Jeremias fala anunsiadur Ananias: “Ananias, obi de! SIÑOR ka mandau, ma abo bu pui e pobu pa e fia na mintida. ¹⁶E ku manda SIÑOR fala asin: ‘N na tirau na mundu. Bu na muri e anu, pabia bu palabra na pui jinti disobdisi SIÑOR.’ ”

¹⁷Anunsiadur Ananias muri na ki mesmu anu na setimu mis.

Jeremias skirbi katibus di Babilonia

29 ¹Anunsiadur Jeremias skirbi karta, i mandal di Jerusalem pa restu di garandis ku staba na katiberasku, pa saserdotis ku anunsiaduris, ku tudu pobu ku Nabukodonosor lebaba di Jerusalem pa Babilonia. ²I skirbil dipus ku Jekonias ku si mame, ku funksionarius ku sêfis di Judá ku Jerusalem, ku karpinterus ku fererus, sai na Jerusalem. ³I manda karta na mon di Elasa, fiju di Safan, ku di Jemarias, fiju di Ilkias, ku rei Zedekias di Judá mandaba pa Nabukodonosor, rei di Babilonia. Karta fala asin:

⁴“SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, i fala tudu katibus ki manda di Jerusalem pa Babilonia: ⁵‘Bo kumpu kasas, bo mora nelis; bo sumia ortas, bo kume di se frutu. ⁶Bo kasa, bo padi fijus macu ku femia, bo buska minjeris pa bo fijus, bo da bo fijus femia pa kasamenti, pa e pudi padi fijus macu ku femia, pa bo buri la, pa bo ka menusa. ⁷Bo buska pas pa prasa nunde ku N manda bos; bo ora SIÑOR pa el pabia, si kusas kuri ben ku ki prasa, abos tamba bo na sta diritu. ⁸Ami, SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, N fala: Ka bo disa ki anunsiaduris na bo metadi pa e ngana bos, nin bo diviñaduris; ka bo para sintidu na suñus ku bo ta suña. ⁹Elis

28.9: Lei 18.22; 1 Jon 4.1 **28.10:** Kap 27.2

28.14: Kap 27.6-7; Lei 28.48 **28.15:** Kap 20.6; 29.31;

Ez 13.22; 22.28 **28.16:** Kap 29.32 **29.2:** Kap 22.24;

2 Re 24.8-16 **29.5:** V 28 **29.7:** Esd 6.10; 1 Tim 2.1-2

29.8: Kap 14.14; Mat 24.4; Ef 5.6

e ta anunsia mintidas pa bos na ña nomi. Ami, SIÑOR, N ka manda elis.

¹⁰“ ‘Asin ku ami, SIÑOR, N fala: Ora ku setenta anu pasa na Babilonia, N na bai pa bos, N na kumpri ña bon purmesa pa bos, N na torna tisi bos pa e lugar. ¹¹N sibi planus ku ami, SIÑOR, N tene pa bos, planus ku na juda bos, i ka pa fasi bos mal, pa da bos futuro ku bo na pera. ¹²Dipus bo na coman, bo na ba ta papia ku mi; N ta obi bos. ¹³Bo na buskan, bo na ojan, ora ku bo buskan ku tudu bo korson. ¹⁴Ami, SIÑOR, N fala kuma bo na ojan; N na tisi bos di katiberasku, N na junta bos di tudu nasons ku lugaris nunde ku N manda bos, N na ribanta bos pa e kau ku N tiraba bos nel, N manda pa katiberasku. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.’

¹⁵“Bo fala kuma SIÑOR lantanda bos anunsiaduris na Babilonia, ¹⁶ma SIÑOR papia aserka di rei ku sinta na tronu di Davi, ku tudu pobu ku mora ne prasa, ku sedu bo ermons ku ka bai ku bos pa katiberasku. ¹⁷Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: ‘N na manda spada, fomi ku duensa kontra elis. N na fasi elis suma figus ku ka bali, ku ka pudi kumedu. ¹⁸N na serka elis ku spada, fomi ku duensa. Tudu re-nus di mundu na fika spantadu. Na kualker kau nunde ku N pajiga elis, jinti na oja elis ku spantu; e na fasi

elis trosa, e na njuti elis, e na maldisua elis. ¹⁹N na fasi asin pabia e ka para sintidu na ña palabra ku N manda ña servus anunsiaduris ku el kada parmaña. Abos tambi bo ka sukutal.’ Asin ku SIÑOR fala.

²⁰“Bo obi palabra di SIÑOR, abos tudu katibus ki manda di Jerusalen pa Babilonia. ²¹Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala aserka di Akab, fiju di Kolaias, ku Zedekias, fiju di Maaseias, ku na anunsia mintida pa bos na si nomi: ‘N na ntrega elis na mon di Nabukodonosor, rei di Babilonia; i na mata elis bo dianti. ²²Pabia delis, tudu katibus di Judá ku sta na Babilonia na ba ta usa e maldison: “SIÑOR ta fasiu suma Zedekias ku Akab, ku rei di Babilonia yasa na fugu.” ²³Es i pabia e fasi kusa fiu na Israel; e dita ku minjeris di se kumpañeris, e konta mintida na ña nomi, palabras ku N ka manda elis pa e fala. N sibil, N sedu tustumuña.’ Asin ku SIÑOR fala.”

Rekadu pa Semaias

²⁴⁻²⁵SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, i fala Jeremias pa i papia ku Semaias di Neelan, ku mandaba kartas na si propi nomi pa tudu pobu ku sta na Jerusalen, tambi pa saserdoti Sofonias, fiju di Maaseias, ku tudu saserdotis. Karta fala Sofonias asin: ²⁶“SIÑOR pou suma saserdoti na lugar di saserdoti Jeoiada, pa bu toma konta di kasa di SIÑOR. Si i ten kualker omi dudu ku finji sedu anunsiadur, bu ta fical na kalabus, ku pe na tronku. ²⁷Nta ke

^{29.10}: Kap 25.11; 27.22 ^{29.12}: Dan 9.3

^{29.13}: Kap 24.7 ^{29.14}: Is 43.5 ^{29.17}: Kap 24.8,10

^{29.18}: Kap 14.12; 15.2; 24.9; 32.24; 34.17; 2 Kron 29.8

^{29.19}: Kap 7.25 ^{29.22}: Is 65.15 ^{29.23}: Mal 3.5

^{29.24-25}: Kap 21.1; 2 Re 25.18 ^{29.26}: Kap 20.1-2;

2 Re 9.11; At 26.24

ku manda bu ka raprindi Jeremias di Anatot ku ta anunsia pa bos? ²⁸I mandanu karta pa Babilonia pa falanu: ‘Katiberasku i na tarda. Bo kumpu kasas, bo mora nelis; bo labra ortas, bo kume di se frutu.’”

²⁹Saserdoti Sofonias lei ki karta pa anunsiadur Jeremias. ³⁰SIÑOR ku ten tudu puder fala Jeremias ³¹pa i manda fala tudu katibus kuma SIÑOR fala aserka di Semaias di Neelan: “Suma ku Semaias anunsia pa bos sin N ka mandal, i pui bos fia na mintida, ³²asin ku ami, SIÑOR, N fala: N na kastiga Semaias di Neelan ku si jorson; i ka na tene ningin na si jorson ku na sinta na metadi de pobu. I ka na oja kusas bon ku N na fasi pa ña pobu, pabia si palabra pui elis disobdisin.” Asin ku SIÑOR fala.

Pobu di Israel na riba pa se tera

30 ¹SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal ²kuma SIÑOR, Deus di Israel, fala: “Skirbi na libru tudu palabras ku N falau. ³Ami, SIÑOR, N fala kuma, tempu na ciga ku N na tisi ña pobu Israel ku Judá di katiberasku, N na ribanta elis na tera ku N da se papes pa e tenel.” Asin ku SIÑOR fala.

⁴Es i palabras ku SIÑOR papia aserka di Israel ku Judá. ⁵Asin ku SIÑOR fala:

“No obi vos di garandi medu — di medu; i ka di pas.

⁶ Punta, bu jubi si un omi pudi tene dur di partu.

Ke ku manda N na oja kada omi

ku mons riba di si bariga suma minjer ku na padi? Kuma ku se rostus bida brankasenti?

⁷ Ki dia na sedu dia meduñu; i ka na ten utru dia ku parsi ku el!

I na sedu tempu di foronta pa Jakó, ma i na libradu del.

⁸ “Ami, SIÑOR ku ten tudu puder, N fala: Na ki dia N na tira se korenti na bu garganti, N kebral;

N na sapa bu kordas. Nunka mas bu ka na sedu katibu di stranjerus.

⁹ Bo na sirbi SIÑOR bo Deus, bo sirbi tambi Davi, bo rei, ku N na lantanda pa bos.

¹⁰ “Asin, ña servu Jakó, ka bu medi; Israel, ka bu panta.

Ami, SIÑOR, N fala kuma N na librau di tera lunju, N na libra bu jorson di tera di se katiberasku.

Jakó na riba, i na fika ketu ku susegu;

i ka na ten kin ku na pantandal.

¹¹ Ami, SIÑOR, N fala kuma N sta ku bo;

29.28: V 5 **29.31:** Kap 28.15 **29.32:** Kap 28.16

30.2: Kap 36.2-4,28,32; 51.60-64; Sai 17.14; 34.27;

Lei 31.19,22,24-26; Is 8.1; 30.8; Ab 2.2 **30.3:** V 18;

Kap 12.15; 16.15; 24.6; 39.25; Am 9.14-15

30.6: Kap 4.31; 6.24; 48.41 **30.7:** Joe 2.2,11,31; Am 5.18;

Sof 1.14-15 **30.9:** Ez 34.23-24; 37.24; Os 3.5; Luk 1.69

30.10: Is 43.5-6 **30.11:** Kap 5.18; 10.24; 46.27-28; Am 9.8

- N na librau.
 N na kaba ku tudu nasons
 ku N pajigau na se metadi,
 ma N ka na kaba ku bo.
 N ka na disau kapli di kastigu,
 ma N na kastigau ku midida
 justu.”
- 12 Asin ku SIÑOR fala:
 “Bu caga ka ten kura;
 kau ku bu molosta i ta deu
 dimas.
- 13 I ka ten kin ku na difindi pa bo;
 i ka ten mesiñu pa bu caga;
 i ka ten kura pa bo.
- 14 Bu amantis tudu diskisi di bo,
 nin e ka ta punta pa bo.
 N sutau suma ku bu inimigu
 pudi fasi;
 N kastigau suma ku algin mau
 ta fasi,
 pabia di bu maldadi garandi
 ku bu manga di pekadu.
- 15 Ke ku manda bu ta grita pabia
 di bu caga?
 Bu dur ka pudi kuradu.
 N fasi e kusas pabia di bu
 maldadi garandi,
 ku bu manga di pekadu.
- 16 “Ma tudu kilis ku nguliu e na
 ngulidu.
 Tudu bu inimigus na lebadu
 pa katiberasku.
- Kilis ku furta bu kusas, N na
 ntrega elis
 pa se kusas furtadu tambi.
- 17 N na tornau bu saudi,
 N na kurau bu cagas,
 mesmu ke comau bandonadu,
 e fala: ‘I Sion; ningin ka ta
 mporta ku el!’ ”
 Asin ku SIÑOR fala.
- 18 SIÑOR fala mas:
 “N na kaba ku katiberasku di
 familias di Jakó;
 N na sinti pena di se moradas.
 Jerusalem na torna kumpudu
 riba di si alisersu ku
 danaduba;
 palasiu na torna firma na si
 kau.
- 19 Jinti na kanta pa ngaba Deus,
 e na mostra se
 kontentamentu.
 N na buri elis; e ka na menusadu.
 N na da elis rispitu;
 e ka na njutidu.
- 20 Se fijus na sedu suma na
 tempu antigu;
 se kumunidadi na firma ña
 dianti.
 N na kastiga tudu kilis ku
 kalka elis.
- 21 Se sêf ku na bin gubernana elis i
 na sedu un delis
 ku na lanta na se metadi;
 N na kumbidal pa i bin;
 i na ciga pertu di mi.
 Kin ku na osa ciga pa mi ku si
 propi forsa?”
 Asin ku SIÑOR punta.
- 22 “Asin bo na sedu ña pobu;
 N na sedu bo Deus.”

30.12: Kap 15.18 30.13: Kap 8.22; 2 Kron 36.16

30.14: Mis 1.2 30.14: Jo 13.24; 19.11; 30.21

30.14: Kap 5.6 30.16: Is 14.2; 33.1; 49.24-25

30.17: Kap 33.6; Sai 15.26; Is 30.26; Os 6.1 30.18: V 3;

Ez 11.17 30.19: Kap 31.4,12-13; 33.10-11; Is 35.10;

51.11 30.19: Zak 10.8 30.20: Is 1.26 30.22: Kap 7.23;

11.4; 24.7; 32.38; Sai 6.7; 19.5; Lei 4.20; 7.6; 14.2; 29.13;

2 Sam 7.23-24; 2 Kor 6.16-18; Eb 8.10; Apok 21.7

²³Es i turbada di SIÑOR; si raiba sai suma urdumuñu ku na turmenta riba di kabesa di jinti mau. ²⁴Raiba garandi di SIÑOR ka na kalma tok i kaba fasi tudu ki tene na si sintidu. Na dias ku na bin bo na bin ntindi e kusa.

31 ¹SIÑOR fala: “Na ki tempu N na sedu Deus di tudu jorsons di Israel; elis e na sedu ña pobu.”

²Asin ku SIÑOR fala: “Jinti ku kapli di spada e oja fabur na lala. N na bin da Israel diskansu.”

³I tarda ja ku SIÑOR bin pa mi, i fala: “N amau ku amor ku ka ta kaba; ku bondadi ku amor N jundau pa mi. ⁴O noiva Israel! N na torna kumpou, pa bu sedu kumpudu. Bu na toma bu tambriñas, bu na sai pa baja ku kilis ku sta kontenti. ⁵Bu na torna paranta ortas di uva na montis di Samaria; parantaduris na paranta elis, e na kume se fruta. ⁶I na ten un dia ku sintinelas na grita na monti di Efrain, e fala: ‘Bo lanta no bai pa Sion, pa SIÑOR no Deus.’”

⁷Asin ku SIÑOR fala:

“Bo kanta ku kontentamentu pabia di Jakó;
bo yalsa fála ku
kontentamentu pabia di Șef
di nasons.

Bo kanta, bo ngaba Deus, bo fala:

‘SIÑOR salba si pobu, ki restu di Israel!’

⁸ N na tisi elis di tera di norti,
N junta elis di utru ladus di mundu.

Na se metadi i na ten segus,
mankus,
minjeris preñada, ku utrus di partu;
un garandi juntamentu ku na riba li.

⁹ Ora ke na bin, e na ba ta cora;
ora ku N na tisi elis, e na ba ta ora.

N na gia elis lungu di riusiñus di yagu,
na bon kamiñu ku ka na pui algin pa i kai,
pabia N sedu pape pa Israel;
Efrain i ña purmeru fiju.

¹⁰ “O nasons, bo obi palabra di SIÑOR,
bo kontal na tera lunju, lungu di mar.
Kil ku pajiga Israel i na junta elis;
i na guarda elis suma bakiadur ku si karnel.

¹¹ SIÑOR kaplinti Jakó;
i libral na mon di kil ku sedu mas forti di ki el.

¹² Asin e na bin, e na grita ku kontentamentu na monti di Sion.

E na sta kontenti ku rikesas di SIÑOR:

trigu, biñu nobu, azeiti,
fijus di karnel ku baka.
Elis e na sedu suma orta reguadu diritu;

30.23: Kap 23.19 **30.24:** Kap 23.20; Is 14.26-27; 46.11

31.1: Kap 24.7 **31.3:** Os 11.4; Mal 1.2; Rom 11.28-29

31.4: Sai 15.20; Șef 11.34 **31.5:** Is 65.21; Am 9.14

31.6: Is 2.3 **31.7:** Is 12.5-6 **31.9:** Kap 50.4

31.9: Lei 19.3 **31.9:** V 20; Sai 4.22 **31.10:** Is 40.11

31.11: Is 44.23; 48.20 **31.12:** Is 35.10 **31.12:** Is 58.11

- nunka mas e ka na yanda
tristi.
- 13 Bajudas na kontenti, e na baja;
jovens ku bejus na kontenti
tambi.
N na pui se cora pa i bida
alegria;
N na bidanta se tristesa
kontentamentu.
- 14 N na fartanda saserdotis ku
kumida riku;
ña pobu na farta ku ña rikesas.”
Asin ku SIÑOR fala.
- 15 SIÑOR fala:
“Na Ramá i obidu gritu di cur
ku dur garandi.
I Rakel ku na cora pa si fijus;
nin i ka misti pa algin
konsolal,
pabia e ka sta ja bibu.”
- 16 Asin ku SIÑOR fala:
“Para cora,
limpa larma na uju,
pabia bu na tene pagamentu
pa bu tarbaju.
Ami, SIÑOR, N fala kuma e na
riba di tera di inimigu.
- 17 Asin i ten speransa pa bu
jorson na futuro,
pabia bu fijus na riba pa se
tera.”
Asin ku SIÑOR fala.
- 18 “N obi Efrain na nuniñuni, i
fala:
‘Bu kastigan suma baka ku ka
mansadu inda.
- N seta bu kastigu.
Konvertin, pa N sedu
konvertidu,
pabia abo i SIÑOR ña Deus.
- 19 Na bardadi, dipus ku N disvia,
N bin ripindi;
dipus ku N ntindi,
N bati na ña pitu.
N fika ku borgoña ku
kunfuson;
N sinti borgoña pabia di kusas
ku N ta fasiba ocan nobu.’
- 20 “Nta Efrain i ka ña fiju
amadu?
I ka ña fiju ku N gusta ciu del?
Manga di bias N papia kontra
el,
ma N lembra del ku amor.
Ña korson ta sinti ciu pa el;
N ta sinti amor pa el.”
Asin ku SIÑOR fala.
- 21 “Pui sinalis na stradas pa
marka kamiñu.
Pui sintidu pa rapara kamiñu
ku bu na yanda nel.
O noiva Israel, riba;
riba pa bu prasas.
- 22 Fiju disobdienti,
te kal tempu ku bu na yara ku
kamiñu,
bu na yanda-yanda?
SIÑOR kumpu un kusa nobu
na mundu:
un minjer ku na proteži un
omi.”
- 23 Asin ku SIÑOR ku ten tudu pu-
der, Deus di Israel, fala: “Ora ku N
torna tisi elis di katiberasku, jin-
ti di tera di Judá ku si prasas e na

torna fala: ‘SIÑOR ta bensuau, abo morada di Deus, monti sagradu!’
 24 Jinti na mora na Judá ku tudu si prasadu, tudu ku labraduris ku kilis ku ta bakia karnel. 25 N justanda jinti kansadu, N fartanda kilis ku na dismaja ku fomi.”

26 Na ki ora N korda, N jubi na roda; N oja kuma ña sonu i sabi.

27 SIÑOR fala: “I na ciga tempu ku N na inci tera di Israel ku Judá ku fijos di omis ku di limarias. 28 Manera ku ña uju staba riba delis pa rinka, pa bati, pa kaba ku elis, pa dana, tambi pa kastiga elis, asin ku ña uju na sta riba delis pa kumpu elis, pa firmanta.” Asin ku SIÑOR fala.

29 “Na ki tempu e ka na torna fala: ‘Papes kume uvas verdi; dintis di fijos kaiambra.’ 30 Ma kada kin na muri pabia di si propi pekadu; kada algin ku kume uva verdi, si propi dintis ku na kaiambra.”

Kontratu nobu

31 SIÑOR fala: “Tempu na ciga ku N na fasi un kontratu nobu ku pobu di Israel ku Judá. 32 I ka na sedu suma kontratu ku N fasi ku se papes na dia ku N pega elis ku ña mon, N tira elis na tera di Ejitu, pabia e kebra ki kontratu, kontudu N kasaba ku elis.” Asin ku SIÑOR fala. 33 “Es i kontratu ku N na fasi ku pobu di Israel na ki tempu: Ami, SIÑOR, N na pui ña lei na se kabesa, N na skirbil na se korson. N na sedu se Deus; elis e na sedu ña pobu. 34 Ningin ka na torna nsina mas si visiñu nin si ermon pa e kungsi SIÑOR, pabia

tudu jinti na kunsin, desdi koitadis te rikus. Ami, SIÑOR, N fala kuma N na purda se maldadi; nunca mas N ka na lembra di se pekadus.”

35 Es i palabra di SIÑOR ku ta da sol pa i numia di dia, i ta da ordi pa lua ku strelas pa e da lus di noti. I ta lantanda mar, i pui maron pa i somna. Si nomi i SIÑOR ku ten tudu puder. 36 “Ami, SIÑOR, N fala kuma, si e leis di seu ku mar falia, tambi jorson di Israel i na disa di sedu un nason ña dianti. 37 Si seu la riba pudi mididu, si alisersus di mundu pudi kunsidu, ami, SIÑOR, tambi N na nega jorson di Israel pabia di tudu ke fasi.”

38 SIÑOR fala: “I na ciga tempu ku e prasa na torna kumpudu pa mi, desdi tori di Ananeel te na porton di skina. 39 Korda di midi na distindidu desdi la te na monti di Gareb; dipus i na vira pa Goa. 40 Tudu kobon nunde ku difuntus ku sinsa ta botadu, ku tudu lugaris te na riusiñu di Kedron, te na skina di porton di kabalus na ladu di saida di sol, i na sedu sagradu pa mi. Nunca mas prasa ka na batidu, ku fadi pa i danadu.”

Jeremias kumpra kampu

32 1 SIÑOR papia ku Jeremias na anu 10 di renansa di

31.24: Kap 33.12-13 31.27: Ez 36.9-11 31.28: Kap 1.10; 24.6; 32.42 31.29: Ez 18.2-3 31.30: Lei 24.16; Ez 18.20; Gal 6.5,7 31.31: Kap 32.40; Ez 37.26; Mat 26.28; 2 Kor 3.6; Eb 8.8-12; 10.16-17 31.32: Lei 1.31 31.33: Kap 24.7; 32.39-40; Sal 40.8; 2 Kor 3.3 31.33: Kap 30.22 31.34: Is 54.13; Jon 6.45; 1 Kor 2.10; 1 Jon 2.27 31.34: Kap 33.8; 50.20; Mik 7.18; At 10.43; 13.39; Rom 11.26-27 31.35: Kum 1.16 31.35: Is 51.15 31.36: Kap 33.20-22 31.38: Ne 3.1; Zak 14.10 31.40: 2 Kron 23.15; Ne 3.28

Zedekias, rei di Judá, ku sedu anu 18 di Nabukodonosor. ²Na ki tempu tropas di rei di Babilonia e taja Jerusalen. Anunsiadur Jeremias staba ficadu na kintal di guarda di kasa di rei di Judá.

³Zedekias, rei di Judá, i ficalba, i puntal: “Ke ku manda bu ta anunsia de manera? Bu fala kuma SIÑOR fala asin: ‘Ami N na ntrega e prasa na mon di rei di Babilonia, el i na tomal. ⁴Zedekias, rei di Judá, i ka na kapli na mon di tropas di Babilonia, ma i na ntregadu na mon di se rei, i na ojal uju ku uju, i na papia ku el rostu ku rostu. ⁵I na leba Zedekias pa Babilonia; i na fika la te ora ku ami, SIÑOR, N bai trata ku el. Mesmu ku bo geria kontra tropas di Babilonia, bo ka na ngaña elis.’”

⁶SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ⁷“Anameel, fiju di bu tiu Salun, i na bin pa bo, i falau: ‘Kumpra ña lugar ku sta na Anatot, pabia abo, suma parenti mas pertu, bu ten diritu di kumpral.’”

⁸Asin, suma ku SIÑOR fala, Anameel, fiju di ña tiu, i bin pa mi na kintal di guarda, i falan: “Kumpra ña yardansa ku sta na Anatot na tera di Benjamin, pabia abo i parenti mas pertu, bu ten diritu di kumpral. Bu pudi kumpral pa bo.”

Asin N ntindi kuma es i seduba

palabra di SIÑOR, ⁹N kumpra ki lugar ku sta na Anatot na mon di Anameel, fiju di ña tiu; N dal disaseti mueda di prata. ¹⁰N sina dokumentu di kompra, N karimbal, N buska tustumuñas, N pesa diñeru na balansu. ¹¹N toma ki dokumentu di kompra ku ficadu ku karimbu ^a konformi lei ku regras, ku utru kopia ku ka ficadu, ¹²N dal pa Baruk, fiju di Nerias, fiju di Maseias, dianti di Anameel, fiju di ña tiu, dianti di tustumuñas ku sinaba ki dokumentu, tambi dianti di tudu judeus ku sintaba na kintal di guarda. ¹³Dianti delis N da ordi pa Baruk, N falal: ¹⁴“SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, i fala pa bu toma e dokumentus di kompra, kil ku ficadu ku karimbu ku kil ku ka ficadu, bu miti elis dentru di un jaru di lama, pa e pudi guardadu diritu pa manga di tempu. ¹⁵SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, i fala kuma kasas, lugaris ku ortas di uva, e na bin kumpradu ne tera.”

Jeremias pidi sklarisimentu

¹⁶Dipus ku N da ki dokumentus di kompra pa Baruk, fiju di Nerias, N papia ku SIÑOR, N fala: ¹⁷“A SIÑOR Deus! Abo ku distindi mon, bu kumpu seu ku tera ku bu garandi puder; i ka ten nada ki kansadu pa bo. ¹⁸Bu ta fasi bondadi pa milyaris di jinti, ma bu ta pui maldadi di papes pa i kai riba di fijos. Abo i Deus garandi, puderosu, ku ten nomi di SIÑOR ku ten tudu puder. ¹⁹Bu tene planus garandi, ku garandesa na bu tarbaju. Bu uju

32.2: Kap 33.1; 37.21; 38.6; 39.14 **32.3:** Kap 34.2-3;

38.2-3,18,23 **32.4:** Kap 34.3 **32.5:** Kap 21.4; 33.5

32.7: Kap 1.1 **32.7:** Sir 25.23-28; Rut 4.4

^a **32.11,14** *Ficadu ku karimbu:* Lakriadu i karimbadu.

32.12: Kap 36.4 **32.12:** Is 8.2 **32.15:** V 43

32.17: V 27; Kum 18.14; Zak 8.6; Luk 18.27; Rom 4.21

32.18: Sai 20.5-6; 34.7 **32.18:** Kap 10.16

32.19: Sal 40.5 **32.19:** Jo 31.4 **32.19:** Kap 17.10

sta abertu pa tudu kamiñu di omi, pa da kada kin konformi si manera di yanda, konformi i mersi pa kusas ki fasi. ²⁰Bu fasi sinal ku milagris na tera di Ejitu; bu na fasi elis te aos, na Israel, tambi na metadi di utru jinti. Bu ngaña nomi ku bu tene te gosi. ²¹Bu distindi mon, bu tira bu pobu Israel di tera di Ejitu, ku sinal, ku milagris, ku mon forti, tok jinti panta. ²²Bu da elis e tera ku bu jurmenta da se papes, tera riku ku ta pruduzi ciu. ²³E yentra e toma konta del, ma e ka obdisi bu palabra, nin e ka yanda na bu lei. Tudu kusa ku bu manda elis pa e fasi, e ka fasil. E ku manda bu da ordi pa tudu ki mal bin riba delis.

²⁴“Jubi rampas di kamba! Tropas bin ja kontra prasa pa tomal. Pabia di spada, fomi ku duensa, prasa sta ja ntregadu na mon di tropas di Babilonia ku na geria kontra el. Kusa ku bu fala i sedu ja, suma ku bu na oja. ²⁵Kontudu e prasa na ntregadu na mon di jinti di Babilonia, abo, SIÑOR Deus, bu falan pa N kumpra ki lugar ku diñeru, pa N coma tustumuñas pa e sina dokumentu.”

Rasposta di Deus

²⁶SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²⁷“Ami i SIÑOR, Deus di tudu jinti. Nta i ten kusa kansadu pa mi? ²⁸Asin ku ami, SIÑOR, N fala: N na ntrega e prasa na mon di tropas di Babilonia, ku Nabukodonosor, se rei, ku na tomal. ²⁹Jinti di Babilonia ku na geria kontra prasa e na yentra, e na pui fugu; e na kema ki kasas nunde ke ta kema nsensu pa Baal

riba delis, e darma ofertas di bibida pa utru deusis, pa lantanda ña raiba.

³⁰“Fijus di Israel ku Judá e ka fasi nada si i ka son mal ña danti, disna oca elis nobu; e ka fasi nada si i ka son lantanda ña raiba ku kusas ke kumpu ku mon.” Asin ku SIÑOR fala. ³¹“Disna di dia ki kumpudu te gosi, e prasa lantanda ña raiba forti, tok N ten ku tiral ña danti, ³²pabia fijus di Israel ku Judá e lantanda ña raiba ku tudu maldadi ke fasi, elis ku se reis, se sêfis, se saserdotis, se anunsiaduris, suma tambi jinti di Judá ku Jerusalem. ³³E viran kosta, e ka jubi pa mi; mesmu ku N nsina elis kada parmaña, e ka para sintidu, nin e ka seta avisu. ³⁴E pui se idulus nujenti na kasa ku comadu pa ña nomi, e kontaminal. ³⁵E kumpu kaus altu pa Baal na kobon di fiju di Inon, pa e pui sakrifika se fijus macu ku femia na fugu pa Molok, ku nunka N ka manda elis fasi, nin i ka ciga na ña kabesa pa e fasi kusa nujenti suma kila, pa pui jinti di Judá pa e peka.

³⁶“Bo na fala aserka de prasa kuma, pabia di spada, fomi ku duensa, i sta ja ntregadu na mon di rei di Babilonia, ma ami, SIÑOR Deus di Israel, N fala kuma, ³⁷N na junta elis di tudu tera nunde ku N serka elis oca N tenba garandi raiba, N na torna tisi elis pa e kau, N

32.20: Sai 9.16; Is 63.12; Dan 9.15 **32.21:** 2 Sam 7.23; 1 Kron 17.21 **32.22:** Kap 11.5; Sai 3.8 **32.23:** Kap 11.8; Dan 9.10-11,14 **32.24:** Kap 29.18 **32.25:** V 8-10 **32.27:** V 17 **32.29:** Kap 19.13 **32.30:** Kap 3.25 **32.32:** Is 1.4-6 **32.34:** Kap 7.30-31; 23.11 **32.35:** Kap 19.5; Sir 18.21 **32.36:** V 24 **32.37:** Lei 30.4-5; Is 43.5 **32.37:** Kap 23.6; 33.16

na pui elis sinta li suguru. ³⁸E na sedu ña pobu; ami N na sedu se Deus. ³⁹N na da elis un korson son, ku un manera son di yanda, pa e pudi rispitan tudu dia, pa ben delis ku se fijus. ⁴⁰N na fasi ku elis un kontratu ku ka na kaba, ku na pun pa N ka para fasi elis ben. N na pui elis pa e rispitan ku tudu se korson, pa nunca mas e ka bai lunju di mi. ⁴¹N na kontenti pa fasi elis ben, N na firmanta elis ne tera ku tudu ña korson ku tudu ña alma.

⁴²“Ami, SIÑOR, N fala: Suma ku N tisi e garandi mal riba de pobu, asin ku N na pui kusas kuri elis diritu, suma ku N fala. ⁴³Lugaris na kumpradu ne tera ku bo na fala kuma i lala, sin ningin, sin limarias, ntregadu na mon di jinti di Babilonia. ⁴⁴Jinti na kumpra lugaris ku diñeru, e na sina dokumentus, e karimba elis, e na ranja tustumuñas pa e sina, na tera di Benjamin, na roda di Jerusalem, na prasas di Judá, na prasas di montañas, na prasas di bulañas ku prasas di sul, pabia N na ribanta elis di se katiberasku.” Asin ku SIÑOR fala.

Purmesa di pas

33 ¹SIÑOR bin papia ku Jeremias sugundu bias, oca ki staba inda ficadu na kintal di guarda,

i falal: ²“Es i ña palabra, ami, SIÑOR ku kumpu tera, ku formal pa firmantal; SIÑOR i ña nomi. ³Coman, N ta kudian, N ta kontau kusas garandi, sukundidu, ku bu ka sibi. ⁴Ami, SIÑOR Deus di Israel, N fala aserka di kasas de prasa, ku kasas di reis di Judá ku jinti bati pa fasi difesa kontra rampa di kamba, tamba kontra spada, ⁵oca ke kumsa geria kontra tropas di Babilonia: N na inci ki kasas ku difuntus, di omis ku N mata na ña raiba garandi; N sukundi ña rostu de prasa pabia di tudu se maldadi.

⁶“Ma N na tisi saudi ku kura pa e prasa; N na kura elis, N na da elis garandi pas ku suguransa. ⁷N na ribanta Judá ku Israel di katiberasku, N na kumpu elis suma na kumsada. ⁸N na purifika elis di tudu kusas mau ke fasi kontra mi; N na purda elis se pekadus ke peka kontra mi, manera ke kebra ña lei. ⁹Jerusalen na ngañan un nomi, ku kontentamentu, ku lovor ku gloria na metadi di tudu nasons di mundu ku obi aserka di tudu bon kusas ku N fasil. E na panta, e na tirmi pabia di benson ku pas ku N dal.”

¹⁰Asin ku SIÑOR fala: “Bo fala kuma e kau i suma lala, sin omi nin limaria. Na bardadi prasas di Judá ku ruas di Jerusalem ka tene ningin, nin omi nin limaria, ma i na bin obidu ¹¹baruju di kontentamentu ku alegria, ku vos di noivu ku noi-va, ku kantiga di jinti ku na kanta pa bai leba ofertas di gardisimentu pa kasa di SIÑOR, ku na fala:

‘Bo ngaba SIÑOR ku ten tudu puder,

32.38: Kap 30.22 **32.40:** Kap 31.31,33; 50.5; Is 55.3; 61.8; Ez 16.60 **32.41:** Kap 24.6; Lei 30.9; Sof 3.17
32.42: Kap 31.28 **32.43:** V 15; Kap 33.10 **32.44:** V 8-15
33.1: Kap 32.2 **33.2:** Sai 3.14-15; Am 5.8 **33.3:** Kum 18.17
33.6: Kap 30.17 **33.7:** Kap 30.3,20; Ez 11.17
33.8: Kap 31.34; Ez 36.25; Mik 7.18; Zak 13.1; Eb 9.13-14; 10.22 **33.10:** Kap 32.43 **33.11:** Is 24.8
33.11: Sir 7.12; 1 Kron 16.34; Sal 107.22; 116.17

pabia el i bon;
si bondadi i pa sempri.’

N na fasi e tera riku suma ki seduba na kumsada. I ami, SIÑOR, ku fala.”

¹²SIÑOR ku ten tudu puder fala: “Ne tera ku sedu lala gosi, sin jinti, sin limarias, ku na tudu se prasas, i na ten moradas pa bakiaduris ku na pui se limarias diskansa. ¹³Na prasas di montañas, prasas di bulañas, prasas di sul, na tera di Benjamin, na roda di Jerusalen, tambi na prasas di Judá, limarias na torna pasabas di mon di kil ku ta fasi konta delis. I ami, SIÑOR, ku fala.”

¹⁴SIÑOR fala mas: “I na ciga tempu ku N na kumpri bon palabra ku N papia ku pobu di Israel ku Judá. ¹⁵Na ki tempu N na lantanda na jorson di Davi un Rei justu. I na fasi kusas bon i justu na tera. ¹⁶Na si tempu Judá na sedu salbu; Jerusalen na sinta suguru. Nomi ki na ba ta comadu i es: SIÑOR NO JUSTISA. ¹⁷Asin ku ami, SIÑOR, N fala: Davi ka na tene falta di omi ku na sinta na tronu di Israel. ¹⁸Tambi saserdotis di jorson di Levi e ka na tene falta di omi ku na sta ña danti pa pursenta oferta kemadu, pa kema oferta di kumida, tambi pa fasi sakrifisiu kada dia.”

¹⁹SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²⁰“Ami, SIÑOR, N fala kuma, si bo pudi kebra ña kontratu ku sol ku ña kontratu ku sukuru, di manera ku di dia ku di noti ka ta bin na se tempu sertu, ²¹bo pudi tambi kebra ña kontratu ku ña servu Davi, pa ka i tene fiju ku na rena na si tronu; tambi bo pudi kebra ña

kontratu ku saserdotis di jorson di Levi, ña servus. ²²Suma ku strelas di seu ka pudi kontadu, nin pa midi reia na mar, asin ku N na buri jorson di ña servu Davi ku jorson di levitas ku ta tarbaja ña danti, tok e ka na pudi kontadu.”

²³SIÑOR papia ku Jeremias, i puntal: ²⁴“Nta bu ka nota kuma e jinti na fala: ‘SIÑOR nega ki dus jorson ki kuji?’ Asin e na njuti ña pobu, e ka ta jubi elis suma nason. ²⁵Asin ku ami, SIÑOR, N fala: Si ña kontratu ku sol ku sukuru i ka firma pa sempri, si N ka pui leis fiksi ku ta kontrola seu ku tera, ²⁶nta N pudi nega jorson di Jakó ku di ña servu Davi, pa ka kuji algin na se jorson pa i manda riba di jorson di Abraon, Isak ku Jakó, ma N na tira elis na katiberasku, N mostra amor pa elis.”

Avisu pa Zedekias

34 ¹Oca ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, ku tudu si tropas, ku omis di tudu renus ku staba bas di si puder, e geria kontra Jerusalen ku tudu prasas, SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²“Asin ku SIÑOR Deus di Israel fala: Bai pa Zedekias, rei di Judá, bu kontal kuma SIÑOR fala asin: ‘N na ntrega e prasa na mon di rei di Babilonia; i na kemal ku fugu. ³Bu ka na kapli na si mon,

33.12: Kap 31.24,27; Is 65.10 **33.13:** Sir 27.32

33.14: Kap 29.10 **33.16:** Kap 23.5-6 **33.17:** 1 Re 2.4;

Sal 89.29; Luk 1.32-33 **33.18:** Eb 4.14-16; 7.23-28;

1 Ped 2.5,9; Apok 1.6 **33.20:** Kap 31.36; Sal 89.35-37

33.22: Kum 13.16; 15.5 **33.25:** Kap 31.35; Kum 8.22;

Sal 104.19 **33.26:** Kap 31.37 **33.26:** Kap 30.3

34.1: Kap 1.15; 39.1; 52.4; 2 Re 25.1 **34.2:** Kap 21.10

34.3: Kap 32.4

ma bu na pañadu, bu ntregadu na si mon. Bu na oja rei di Babilonia uju ku uju, bu na papia ku el boka ku boka; bu na bai pa Babilonia. ⁴Abo, Zedekias, rei di Judá, obi palabra di SIÑOR. Asin ku SIÑOR fala aserka di bo: Bu ka na matadu ku spada, ⁵ma bu na muri ku pas. Suma ke ta sindiba fugu di rispitu pa bo papes, ki reis ku staba antis di bo, asin ke na sindi fugu pa bo ku purfumus, e na miskiña, e fala: “Ai, no rei!” I ami, SIÑOR, ku fala e palabra.’”

⁶Anunsiadur Jeremias bai konta Zedekias, rei di Judá, tudu e palabra, na Jerusalen, ⁷oca ku tropas di Babilonia na geriaba kontra Jerusalen ku tudu prasas di Judá ku sobraaba inda, ku seduba Lakís ku Azeka; elis son ku fikaba di prasas forti di Judá.

Liberdadi pa katibus

⁸Rei Zedekias fasi kontratu ku tudu jinti di Jerusalen pa anunsia liberdadi, ⁹pa kada kin larga si katibu macu o femia di pobu di Israel. Ningin ka pudi fika ku un ermon judeu suma katibu. ¹⁰Tudu pobu ku se sêfis e yentra na ki kontratu, e konkorda pa kada kin larga si katibu, macu o femia, pa e ka tene elis mas suma katibu. Asin ke konkorda, e larga elis. ¹¹Ma dipus, e ripindi, e bai tişi elis mas suma katibu.

¹²SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ¹³“Asin ku ami, SIÑOR Deus

di Israel, N fala: N fasi kontratu ku bo papes oca ku N tira elis di kati-berasku na tera di Ejitu, N fala elis: ¹⁴“Kada seti anu kada un di bos ten ku larga si ermon israelita ku bindi si kurpu pa i sedu bu katibu. Si i tarbaja pa bo seis anu, bu ten ku largal.’ Ma bo papes ka obdisin, nin e ka para sintidu. ¹⁵I ka tarda ku bo konverti, bo fasi kil ki bon ña dianti, bo da liberdadi kada un pa si kumpañoer. Bo fasi kontratu ña dianti, na kasa ku ta comadu pa ña nomi, ¹⁶ma gosi bo rabida, bo kontamina ña nomi; kada un di bos pui si katibu macu o femia pa i riba, kil ku bo disaba libri vontadi pa i bai. Bo torna pui elis pa e riba pa e torna sedu bo katibus.

¹⁷“Asin ami, SIÑOR, N fala: Bo ka obdisin pa da liberdadi, kada kin pa si ermon o si kumpañoer. Asin ami, SIÑOR, N na da bos liberdadi — liberdadi pa muri ku spada, duensa o fomi. N na pui pa bo sedu un kusa meduño dianti di tudu renus di mundu. ¹⁸Ki omis ku kebra ña kontratu, ku ka obdisi palabras di ki kontratu ke fasi ña dianti, N na fasi elis suma ku elis e fasi ku ki fiju di baka ke korta na metadi, e yanda na metadi di si dus parti. ¹⁹Sêfis di Judá ku Jerusalen, ku fungsionarius ku saserdotis, ku tudu pobu di tera ku pasa na metadi di ki dus padas di karni, ²⁰N na ntrega elis na mon di se inimigus ku na buska mata elis. Se difuntus na sedu kumida pa kacus ku limarias di matu.

²¹“Tambi Zedekias, rei di Judá, ku si sêfis, N na ntrega elis na mon di

34.5: 2 Kron 16.14; 21.19 34.7: 2 Kron 11.5,9

34.8: Sir 25.39-43; Ne 5.5 34.14: Sai 21.2

34.15: 2 Re 23.3 34.16: Sir 19.12 34.17: Kap 29.18

34.20: Kap 7.33 34.21: Kap 37.5

se inimigus ku na buska mata elis, ku sedu tropas di rei di Babilonia, ku kumsa rakua un bokadu. ²²Ami, SIÑOR, N na da elis ordi, N na pui pa e riba pa e prasa, e geria kontra el. E na tomal, e kemal ku fugu. N na pui prasas di Judá pa e torna suma lala, pa ningin ka mora nelis.”

Rekabitas

35 ¹Na tempu di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²“Bai pa familia di rekabitas, bu papia ku elis, bu leba elis pa un di ki kuartus na kasa di SIÑOR, bu da elis biñu pa e bibi.”

³Asin N toma Jazanias, fiju di Jeremias, fiju di Abazinas, ku si ermons ku tudu se fijus, ku sedu tudu familia di rekabitas, ⁴N leba elis pa kasa di SIÑOR pa kuartu di fijus di Anan, fiju di Jigdalias, omi di Deus. Ki kuartu sta lungu di kuartu di sêfis, ku sta riba di kuartu di Maa-seias, fiju di Salun, guarda di porta. ⁵N pui kopus ku tiželas ku inci biñu dianti di rekabitas, N fala elis: “Ali biñu, bo bibi.”

⁶E ruspundi e falan: “No ka na bibi biñu, pabia Jonadab, fiju di Rekab, no pape antigu, danu ordi, i fala: ‘Nunka bo ka na bibi biñu, nin abos nin bo fijus. ⁷Bo ka na kumpu kasa, nin bo ka na waga simentera, nin bo ka na paranta nin kumpra orta di uvas. Bo na mora na tendas pa tudu bo vida, pa bo pudi tene vida kumpridu na tera nunde ku bo na yanda-yanda.’ ⁸No obdisi tudu ku no pape Jonadab, fiju di Rekab, mandanu; nunka no ka ciga di bibi

biñu, nin anos, nin no minjeris, nin no fijus macu o femia, ⁹nin no ka kumpu kasa pa no mora nel, nin no ka tene orta di uvas, nin lugar di labra, nin simentera, ¹⁰ma no mora na tendas. Asin no obdisi tudu ku Jonadab, no pape, mandanu. ¹¹Oca ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, bin pa e tera, no fala: ‘Bo bin no bai Jerusalen, pa kapli di tropas di Babilonia ku tropas di Siria.’ Asin no fika na Jerusalen.”

¹²SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal ¹³kuma, SINOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: “Bai bu fala omis di Judá ku pobu di Jerusalen kuma SIÑOR na punta: ‘Bo ka na toma lison, bo obdisi ña palabra? ¹⁴Jonadab, fiju di Rekab, da ordi pa si fijus pa ka e bibi biñu. Ki ordi obdisidu; e ka ta bibi biñu te aos, pabia e obdisi ordi di se pape. Ma ami, N papia ku bos kada parmaña; bo ka ta obdisin. ¹⁵N manda bos tudu ña servus anunsiaduris; kada dia ku sol na mansi e ta fala: “Bo konverti, kada kin di si mau manera di yanda, bo fasi bon kusas; ka bo bai tras di utru deusis pa sirbi elis; asin bo ta fika na tera ku N da bos ku bo papes.” Ma bo ka para sintidu, nin bo ka obdisin. ¹⁶Fijus di Jonadab, fiju di Rekab, e guarda ordi ku se pape da elis, ma e pobu e ka obdisin.’

¹⁷“Pabia di kila, ami, SIÑOR Deus ku ten tudu puder, Deus di Israel, N fala: Jubi, N na tisi riba di Judá ku tudu

34.22: Kap 21.10; 37.8; 38.3 **34.22:** Kap 9.11; 44.2,6
35.1: 2 Re 23.35 **35.4:** 1 Kron 9.19 **35.6:** 2 Re 10.15
35.15: 2 Kron 36.15 **35.15:** Kap 7.3 **35.17:** Is 50.2

moraduris di Jerusalen tudu mal ku N fala kontra elis. N papia ku elis, e ka obdisin; N coma elis, e ka kudin.”

¹⁸Jeremias fala familia di rekabitas: “Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Suma ku bo obdisi mandamentu di bo pape antigu, Jonadab, bo guarda tudu si nsinamentus, bo fasi tudu konformi si ordi, ¹⁹SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: Nunka i ka na falta omi di jorson di Jonadab, fiju di Rekab, ku na fika sempri ña dianti.’”

Baruk lei libru na templu

36 ¹Na kuartu anu di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²“Toma un rolu, bu skirbi nel tudu palabras ku N falau aserka di Israel, Judá ku tudu nasons, disna di dia ku N kumsa na papia ku bo na tempu di Josias, te aos. ³Si pobu di Judá obi tudu mal ku N pensa fasi elis, talves e ta konverti, kada kin di si mau manera di yanda; N ta purda elis se maldadi ku pekadu.”

⁴Jeremias coma Baruk, fiju di Nerias. Baruk skirbi na rolu konformi Jeremias na papia tudu palabras ku SIÑOR mostralba. ⁵Jeremias fala Baruk: “Ami N tujidu yentra na kasa di SIÑOR. ⁶Yentra abo ku rolu ku bu skirbi nel tudu palabras ku N falau, bu leil na oreja di pobu, na kasa di SIÑOR, na dia di junjun. Tambi bu na leil dianti di tudu Judá ku bin di se prasas. ⁷I pudi sedu ku

e ta pidi SIÑOR, kada kin ta konverti di si mau manera di yanda, pabia SIÑOR ten raiba garandi ku na yardi kontra e pobu.”

⁸Baruk, fiju di Nerias, i fasi tudu ku anunsiadur Jeremias falal pa i fasi; na kasa di SIÑOR i lei palabras di SIÑOR na ki libru. ⁹Na nonu mis di kintu anu di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, i anunsiadu junjun dianti di SIÑOR pa tudu pobu na Jerusalen, ku tudu jinti ku bin di prasas di Judá. ¹⁰Baruk lei palabras di Jeremias na ki libru dianti di tudu pobu na kasa di SIÑOR. I staba na kuartu di Jemarias, fiju di Safan, sekretariu, na kintal di riba, na entrada di porton nobu di kasa di SIÑOR.

Libru leidu pa sêfis

¹¹Oca ku Mikaias, fiju di Jemarias, fiju di Safan, obi tudu palabras di SIÑOR na ki libru, ¹²i bai pa kasa di rei, pa kuartu di sekretariu, i oja tudu sêfis sintadu la, ku sedu sekretariu Elisama, Delaias, fiju di Semaias, Elnatan, fiju di Akbor, Jemarias, fiju di Safan, ku Zedekias, fiju di Ananias, ku tudu utru sêfis. ¹³Mikaias konta elis tudu palabras ki obiba oca ku Baruk lei na libru dianti di pobu. ¹⁴Tudu sêfis manda Jeudi, fiju di Netanias, fiju di Selemias, fiju di Kusi, pa i fala Baruk: “Ki rolu ku bu lei dianti di pobu, tomal bu tisi.” Baruk, fiju di Nerias, toma libru, i bai pa elis. ¹⁵E falal: “Sinta, bu lei pa nos.”

Baruk lei se dianti. ¹⁶Oca ke obi tudu ki palabras, e jubi ntru ku medu, e fala Baruk: “I ka ten utru

36.2: Kap 30.2 36.3: V 7; Kap 26.3 36.4: Kap 32.12; 45.1 36.6: Sir 16.29; At 27.9 36.7: V 3

kusa; no na konta tudu e palabra pa rei.”¹⁷ E punta Baruk: “Kuma ku bu yanda bu skirbi e kusas? I ka Jeremias ku kontau el pa bu skirbi?”

¹⁸ Baruk fala elis: “Sin, i el ku kontan kada palabra; ami N fika N na skirbil na libru ku tinta.”

¹⁹ Šefis fala Baruk: “Bai bu sukundi, abo ku Jeremias, pa ka ningin sibi nunde ku bo sta nel.”

Rei kema libru

²⁰ Šefis fika ki rolu na kuartu di sekretariu Elisama, e bai pa rei na kintal, e kontal tudu ki palabras.

²¹ Rei manda Jeudi pa i tisi rolu. Jeudi tomal na kuartu di sekretariu Elisama, i leil danti di rei ku tudu šefis ku staba ku el. ²² Suma i staba na nonu mis, rei staba sintadu na kasa ki ta usaba na tempu di friu, ku fugu na fugareri si danti.

²³ Oca ku Jeudi lei tris o kuartu kulunas di rolu, rei kortal ku faka di sekretariu, i botal na fugu. I fika i na fasi asin tok i kaba kema rolu tudu na ki fugu. ²⁴ Rei ku tudu si šefis ku obi tudu ki palabras e ka tenba nin medu, nin e ka rumpi se ropa.

²⁵ Mesmu ku Elnatan, Delaias ku Jemarias e pidi rei pa ka i kema rolu, i ka seta obi elis. ²⁶ Rei da ordi pa Jerameel, fiju di Amelek, Seraias, fiju di Azriel, ku Selemias, fiju di Abdeel, pa e bai prindi ki sekretariu Baruk ku anunsiadur Jeremias, ma SIÑOR sukundiba elis.

Baruk skirbi utru libru

²⁷ Dipus ku rei kema rolu ku tenba palabras ku Baruk skirbiba di

boka di Jeremias, SIÑOR bin papia ku Jeremias, i falal: ²⁸ “Toma utru rolu, bu skirbi nel tudu palabras ku staba na ki purmeru libru ku Jeoiakin, rei di Judá, kema. ²⁹ Fala Jeoiakin, rei di Judá, kuma asin ku SIÑOR fala: ‘Abo bu kema ki rolu, bu punta: “Ke ku manda bu skirbi nel kuma, na bardadi, rei di Babilonia na bin, i na dana e tera, i na kaba ku omis ku limarias ku sta nel?” ³⁰ Pabia di kila ami, SIÑOR, N fala aserka di Jeoiakin, rei di Judá: I ka na ten na si jorson kin ku na sinta na tronu di Davi. Si difuntu na botadu na kalur di dia ku jelu di noti. ³¹ N na kastigal, ku si fijus, ku si šefis, pabia di se pekadu. N na tisi riba del, ku moraduris di Jerusalen, ku omis di Judá, tudu ki mal ku N papia kontra elis, pabia e ka obdisin.’”

³² Asin Jeremias toma utru rolu, i da sekretariu Baruk, fiju di Nerias; Baruk skirbi nel, di boka di Jeremias, tudu palabras di libru ku Jeoiakin, rei di Judá, kemaba na fugu, tok i buri utru palabras parsidu.

Jeremias na kalabus

37 ¹ Nabukodonosor, rei di Babilonia, i pui Zedekias, fiju di Josias, pa i sedu rei di Judá. I rena na lugar di Konias, fiju di Jeoiakin. ² El, ku si šefis, ku pobu di tera, e ka para sintidu na palabras di SIÑOR ki fala na boka di anunsiadur Jeremias.

³ Rei Zedekias manda Jeukal, fiju di Selemias, ku saserdoti Sofonias,

36.22: Am 3.15 36.24: 2 Re 22.11; Is 36.22; 37.1

36.30: Kap 22.19 37.1: 2 Kron 36.10-14

37.3: Kap 21.1-2; 52.24

fiju di Maaseias, pa anunsiadur Jeremias, pa e falal: “Roga SIÑOR no Deus pa nos.”

⁴Jeremias staba libri pa yanda na metadi di pobu, pabia e ka ficalba inda na kalabus. ⁵Tropas di Faraó sai na Ejitu. Oca tropas di Babilonia, ku na tajaba Jerusalem, obi ki noba, e rakua.

⁶SIÑOR bin papia ku anunsiadur Jeremias, i dal e rekadu pa konta ki jinti: ⁷“Ami, SIÑOR Deus di Israel, N fala: Asin ku bo na konta rei di Judá ku manda bos pa buska sibi ke ku na sedu: ‘Tropas di Faraó ku sai pa juda bos e na riba pa se tera, ku sedu Ejitu. ⁸Tropas di Babilonia na riba, e na geria kontra e prasa, e na tomal, e kemal ku fugu. ⁹Ami, SIÑOR, N fala: Ka bo ngana bo kabesa, bo fala kuma, sin duvida jinti di Babilonia na disa bos, e bai, pabia e ka na bai. ¹⁰Nin si bo ngaña tudu tropas di Babilonia ku na geria kontra bos tok i sopra son puku omis ku molosta, kada un delis i ta lanta na si tenda, i kema e prasa ku fugu.’”

¹¹Oca ku tropas di Babilonia rakua di Jerusalem pabia di tropas di Faraó, ¹²Jeremias sai na Jerusalem ku ideia di bai pa tera di Benjamin, pa toma si parti di yardansa na metadi di pobu. ¹³Oca ki ciga na porton di Benjamin, un kapiton di guarda ku staba la, ku tene nomi di Jerias, fiju di Selemias, fiju di Ananias, i prindi anunsiadur

Jeremias, i falal: “Bu na kuri pa jinti di Babilonia!”

¹⁴Jeremias falal: “I ka bardadi, N ka na kuri pa elis.” Jerias ka seta obi; i prindi Jeremias, i lebal pa sêfis. ¹⁵Sêfis paña raiba di Jeremias, e manda sutal, e mitil na kalabus, na kasa di sekretariu Jonatas, pabia e bidanta si kasa kalabus.

¹⁶Jeremias yentra na un kuartu pikininu bas di con, i fika la manga di dia. ¹⁷Dipus rei Zedekias manda tisil pa si kasa, i puntal na sigridu: “I ten palabra di SIÑOR?” Jeremias ruspundil: “I ten. Bu na ntregadu na mon di rei di Babilonia.” ¹⁸Dipus Jeremias punta rei Zedekias: “Kal mal ku N fasi kontra bo, o kontra bu sêfis, o kontra pobu, ku manda bu fican na kalabus? ¹⁹Nunde bu anunsiaduris ku anunsiaba pa bos, e fala kuma rei di Babilonia ka na bin kontra bos nin kontra e tera? ²⁰Gosi, Ñu Rei, ten pasensa bu obi ña pididu. Ka bu ribantan na kasa di sekretariu Jonatas, pa ka N bin muri la.”

²¹Asin rei Zedekias da ordi pa e pui Jeremias na kintal di guarda. E dal un pon kada dia di rua di paderus, tok pon kaba tudu na prasa. Jeremias fika la na kintal di guarda.

Jeremias na fonti seku

38 ¹Sefatias, fiju di Matan, Jedalias, fiju di Pasur, Jeukal, fiju di Selemias, ku Pasur, fiju di Malkias, e obi palabras ku Jeremias na papiaba ku tudu pobu, i fala: ²“Asin ku SIÑOR fala: ‘Kil ku fika ne prasa i na muri di spada, fomi

37.5: V 11; Kap 34.21; Ez 17.15 37.8: Kap 21.10

37.11: V 5 37.21: Kap 32.2; 38.13,28; 39.14

37.21: Kap 38.9; 52.6 38.1: Kap 37.3 38.1: Kap 21.1

38.2: Kap 21.9-10

o duensa, ma kil ku sai pa jinti di Babilonia i na bibu, i na kapli ku si vida, i ka na muri.’³ Asin ku SIÑOR fala: ‘E prasa, i ka na maina, i na ntregadu na mon di tropas di rei di Babilonia; el i na tomal.’”

⁴Şefis fala rei: “Ki omi dibi di muri, pabia i na disanima omis di gera ku sopra ne prasa, ku tudu pobu, manera ki na fala elis ki palabras. Ki omi ka na buska ben de pobu, ma son mal.”

⁵Rei Zedekias fala: “I sta na bo mon. Ami N ka pudi fasi nada kontra bos.”

⁶Asin e toma Jeremias, e botal na fonti di Malkias, fiju di rei, ku staba na kintal di guarda. E rianta Jeremias ku kordas. I ka tenba yagu na fonti, son lama; Jeremias ntola na lama.

⁷Ebed-Melek di Etiopia, un funsionariu di kasa di rei, i bin obi kuma e miti Jeremias na ki fonti. Rei staba sintadu na porton di Benjamin. ⁸Ebed-Melek sai na palasiu, i bai pa rei, i falal: ⁹“Ñu Rei, ki omis e fasi mal na tudu ke fasi ku anunsiadur Jeremias. E botal na fonti. I na muri la di fomi, pabia pon ka ten mas na prasa.”

¹⁰Rei da ordi pa Ebed-Melek di Etiopia, i falal: “Leba trinta omi pa e tira anunsiadur Jeremias na fonti antis di i muri.”

¹¹Asin Ebed-Melek toma ki omis, i bai pa kasa di rei, pa un kuartu bas di armazen di rikesa, i toma di la ratajus ku utru ropa beju, i rianta elis ku kordas pa Jeremias, ¹²i falal: “Pui e ratajus ku ropa beju bas di sabaku, pa ka korda molostau.” Jeremias fasi asin. ¹³E junda

Jeremias ku kordas, e tiral na fonti. Jeremias fika na kintal di guarda.

Zedekias pidi konsiju di Jeremias

¹⁴Rei Zedekias manda tisi anunsiadur Jeremias na si danti, na terseru entrada di kasa di SIÑOR, i falal: “N misti puntau un kusa; ka bu sukundin nada.”

¹⁵Jeremias ruspundi Zedekias: “Si N bin kontau tudu, bu ka na matan? Si N dau konsiju, bu na obin?”

¹⁶Rei Zedekias jurmenta pa Jeremias na sigridu, i falal: “N jurmenta pa vida di SIÑOR ku danu vida kuma N ka na matau, nin N ka na ntregau na mon di ki omis ku misti matau.”

¹⁷Jeremias fala Zedekias: “Asin ku SIÑOR Deus ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Si bu sai, bu ntrega bu kabesa pa şefis di rei di Babilonia, bu ta bibu; e prasa i ka na kemadu ku fugu; abo ku bu familia bo ta bibu, ¹⁸ma si bu ka ntrega bu kabesa pa şefis di rei di Babilonia, e prasa na ntregadu na mon di tropas di Babilonia; e na kemal ku fugu. Bu ka na kapli na se mon.’”

¹⁹Rei Zedekias fala Jeremias: “N ten medu di judeus ku bai ja pa jinti di Babilonia, pabia kilas pudi ntregan na mon di ki judeus; e ta fasin mal.”

²⁰Jeremias falal: “E ka na ntregau. Ten pasensa, obi palabra di SIÑOR, bu fasi ke ku N falau. Asin,

38.4: Kap 26.11 **38.5:** 1 Sam 15.24; 29.9; 2 Sam 3.39; Jon 19.12-16 **38.7:** Kap 39.16-18 **38.13:** Kap 37.21 **38.17:** V 2 **38.17:** Kap 39.3 **38.18:** V 23; Kap 32.4; 39.5-7 **38.19:** Dit 29.25

kusas na kuriu diritu; bu na salba bu vida. ²¹Si bu nega ntrega bu kabesa, es i palabra ku SIÑOR mostran: ²²Tudu minjeris ku fika na kasa di rei di Judá e na lebadu pa šefis di rei di Babilonia. E na falau:

“ ‘Kil bu amigus ku bu
fiansaba nelis
e nganau, e ngañau.
Gosi bu pe ntola na lama;
bu amigus bandonau.’

²³“Asin tudu bu minjeris ku bu fijus na lebadu pa jinti di Babilonia. Abo bu ka na kapli na se mon, ma bu na sta prezu na mon di rei di Babilonia ku na kema e prasa ku fugu.”

²⁴Zedekias fala Jeremias: “Ka bu disa ningin sibi de kombersa; asin bu ka ta muri. ²⁵Ora ku šefis obi kuma N papia ku bo, e na bin pa bo, e na falau: ‘Kontanu ke ku bu fala rei, ku ke ku rei falau. Ka bu sukundinu nada pa ka no matau.’ ²⁶Bu ta fala elis: ‘N fasi ña pididu dianti di rei pa ka i tornan na kasa di Jonatas, pa ka N bai muri la.’”

²⁷Dipus, tudu šefis bin pa Jeremias, e puntal. Jeremias ruspundi elis konformi tudu palabras ku rei dal ordi pa i fala. E disal, pabia ningin ka obiba si kombersa ku rei.

²⁸Jeremias fika na kintal di guarda te na dia ku Jerusalen tomadu.

Kaida di Jerusalen

(*Jer 52.4-11*)

39 ¹Na desimu mis di nonu anu di Zedekias, rei di Judá,

Nabukodonosor, rei di Babilonia, bin ku tudu si tropas kontra Jerusalen, e tajal. ²Na dia 9 di kuartu mis di anu 11 di Zedekias, e romba mura di prasa. ³Tudu šefis di rei di Babilonia yentra, e sinta na porton di metadi. Ki šefis e seduba Nergal-Sarezzer, Sangar-Nebu, Sarsekin, Rab-Saris, utru Nergal-Sarezzer, Rab-Magi ku tudu utru šefis di rei di Babilonia. ⁴Oca ku Zedekias, rei di Judá, ku tudu si omis di gera, oja elis, e kuri, e sai na prasa di noti na kamiñu di jardin di rei, pa porta ku sta na metadi di dus mura. Zedekias sai i pega kamiñu di bulaña.

⁵Tropas di Babilonia serka elis, e paña Zedekias na bulaña di Jerikó, e prindil, e lebal pa Nabukodonosor, rei di Babilonia, ku staba na Ribla na tera di Amat; kila kondenal. ⁶La na Ribla rei di Babilonia mata fijus di Zedekias si dianti; tambi i mata tudu šefis di Judá. ⁷I rinka ujus di Zedekias, i maral ku dus korenti di bronzi pa lebal pa Babilonia.

⁸Tropas di Babilonia kema kasa di rei ku fugu, ku kasas di pobu, e bati muras di Jerusalen. ⁹Restu di pobu ku fikaba na prasa, ku kilis ku saiba pa ntrega se kabesa, Nebuzaradan, kapiton di guarda, i leba elis prezu pa Babilonia. ¹⁰Kilis ku sedumas koitadi, ku ka teneba nada, Nebuzaradan, kapiton di guarda, disa elis na tera di Judá; i da elis ortas di uva ku lugaris na ki dia.

Jeremias largadu

¹¹Nabukodonosor, rei di Babilonia, daba ordi aserka di Jeremias

38.23: V 18; Kap 41.10 38.26: Kap 37.15,20-21

39.1: 2 Re 25.1-7 39.5: 2 Re 23.33 39.7: Kap 32.4;

Ez 12.13 39.8: Kap 21.10; 2 Re 25.9-12

pa Nebuzaradan, kapiton di guarda, i falal: ¹²“Tomal, bu guardal diritu; ka bu fasil mal. Kil ki falau, el ku bu na fasil.” ¹³Asin Nebuzaradan, kapiton di guarda, ku Nebuŝasban, Rab-Saris, Nergal-Sarezer. Rab-Magi ku tudu ŝefis di rei di Babilonia, ¹⁴e manda tira Jeremias na kintal di guarda, e ntregal na mon di Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan, pa i lebal pa si kasa. Asin Jeremias fika ku si familia.

Speransa pa Ebed-Melek

¹⁵Oca ku Jeremias staba inda prezu na kintal di guarda, SIÑOR bin papia ku el, i falal: ¹⁶“Bai bu papia ku Ebed-Melek di Etiopia, bu falal kuma, asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘N fala kuma N na tisi mal riba de prasa; i ka na sedu bon. N na bin kumpri ña palabra bu dianti na ki dia, ¹⁷ma ami, SIÑOR, N na librau na ki dia; bu ka na ntregadu na mon di kilis ku bu medi. ¹⁸Na bardadi N na salbau; bu ka na matadu ku spada, ma bu na kapli ku bu vida, suma bu fia na mi. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.’”

Jeremias fika ku Jedalias

40 ¹SIÑOR bin papia ku Jeremias dipus ku Nebuzaradan, kapiton di guarda, largal na Ramá. I ojal la maradu ku korentis, na metadi di tudu katibus di Jerusalem ku Judá ku na lebaduba pa katiberasku na Babilonia. ²Kapiton di guarda coma Jeremias, i falal: “SIÑOR bu Deus fala i na

manda mal kontra e kau. ³I manda ki mal; i fasi suma ki falaba, pabia bo peka kontra SIÑOR, bo ka obdisil. E ku manda es tudu bin sedu. ⁴Gosi N na librau de korenti na bu mon. Si bu misti bai ku mi pa Babilonia, bin; N na toma konta di bo, ma si bu ka misti, disa. Jubi, tudu tera sta bu dianti; kau ku bu misti bai, bu pudi bai a vontadi.”

⁵Suma ku Jeremias tarda pa ruspundi, kapiton di guarda falal: “Riba pa Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan, ku rei di Babilonia pui suma gubernadur di prasas di Judá, bu fika ku el na metadi di pobu. O si bu misti bai pa kualker utru ladu, bu ta bai.”

Kapiton di guarda dal kumida ku pursenti, i disal i bai. ⁶Asin Jeremias bai pa Jedalias, fiju di Aikan, na Mizpá, i sinta ku el na metadi di pobu ku fikaba na ki tera.

Jedalias, gubernadur di Judá

(2 Re 25.22-24)

⁷Ŝefis di tropa di Judá, ku se omis ku staba na matu, e obi kuma rei di Babilonia pui Jedalias, fiju di Aikan, suma gubernadur di tera, kuma i ntregaduba omis, minjeris ku mininus, kilis mas koitadi di tera, ku ka lebaduba katibu pa Babilonia. ⁸Ismael, fiju di Netanias, Joanan ku Jonatas, fijus di Kareá, Seraias, fiju di Tanumet, ku fijus di Efai, netofatita, ku Jezanias, fiju di un meakatita, elis ku se omis e bai

39.14: Kap 40.5; 2 Re 25.22 **39.14:** Kap 26.24

39.16: Kap 38.7 **39.16:** Dan 9.12 **39.18:** Kap 45.5

40.3: Kap 50.7; Lei 29.24-25; Dan 9.11

40.7: Kap 39.10 **40.8:** Kap 41.1

pa Jedalias, na Mizpá. ⁹Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan, jurmenta pa elis ku se omis, i fala elis: “Ka bo ten medu di jinti di Babilonia; bo fika ne tera, bo sirbi rei di Babilonia; asin tudu na kuri bos diritu. ¹⁰Ami N na sinta na Mizpá, pa sukuta ordi di jinti di Babilonia ku bin pa nos. Bo pudi junta biñu ku frutas ku azeiti, bo miti elis na jarus, bo sinta na prasas ku bo toma.”

¹¹Oca ku tudu judeus ku staba na Moab, Amon, Edon ku tudu utru teras, obi kuma rei di Babilonia disa utru jinti na Judá, i pui Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan, suma gubernadur riba delis, ¹²elis tudu e riba di tudu ki kaus ke pajigaduba nel, e bin pa tera di Judá, pa Jedalias na Mizpá. E junta manga di fruta ku biñu.

Jedalias matadu

(2 Re 25.25-26)

¹³Joanan, fiju di Kareá, ku tudu šefis di tropa ku staba na matu, e bai pa Jedalias na Mizpá, ¹⁴e falal: “Bu ka sibi kuma Baalis, rei di fijus di Amon, i manda Ismael, fiju di Netanias, pa I matau?” Jedalias, fiju di Aikan, i ka fia.

¹⁵Dipus Joanan, fiju di Kareá, i papia ku Jedalias na sigridu, na Mizpá, i falal: “Disan bai mata Ismael, fiju di Netanias, sin ningin ka sibi. Kuma ki na bin matau, pa tudu Judá ku stauntu ku bo e bin pajigadu, jinti di Judá ku sobra pa e bin pirdi?”

¹⁶Ma Jedalias, fiju di Aikan, i fala Joanan, fiju di Kareá: “Ka bu fasi

asin, pabia kil ku bu na papia kontra Ismael i mintida.”

41 ¹Na setimu mis, Ismael, fiju di Netanias, fiju di Elisama, di familia di rei, ku des omi, kapi- tons di rei, e bai pa Jedalias, fiju di Aikan, na Mizpá. Oca ke na kumeuntu la, ²Ismael, fiju di Netanias, ku ki des omi ku staba ku el, e lanta e mata Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan, ku spada. Asin e mata kil ku rei di Babilonia pui suma gubernadur di tera. ³Ismael mata tambi tudu judeus ku staba ku Jedalias na Mizpá, tambi ku utru omis di tropas di Babilonia ku ojadu la.

⁴Oca ku sol mansi ki mata Jedalias, kontra jinti ka sibiba inda, ⁵oitenta omi bin di Siken, Siló ku Samaria, ku barba rapadu, ropa rumpidu, ku kurpu lañadu; e tisi na se mon ofertas di kumida ku nsensu pa leba na kasa di SIÑOR. ⁶Ismael, fiju di Netanias, i sai na Mizpá, i na cora pa bai da elis kontrada. Oca ki ciga nunde elis, i fala elis: “Bo bin pa Jedalias, fiju di Aikan.” ⁷Oca ke bai te na metadi di prasa, Ismael, fiju di Netanias, ku omis ku staba ku el, e mata elis, e bota elis na un fonti. ⁸Des di ki oitenta omi fala Ismael: “Ka bu matanu, pabia no tene manga di trigu ku sevada ku azeiti ku mel sukundidu na matu.” Pabia di kila i disa elis, i ka mata elisuntu ku se ermons. ⁹Ki fonti nunde ku Ismael bota tudu difuntus di omis ki mata, fora di Jedalias, i sedu ki mesmu ku rei Asa koba oca i na difindi kontra Baasa, rei di Israel. I ki fonti propi ku Ismael, fiju di Netanias, inci ku difuntus.

¹⁰Ismael leba katibu fijus femia di rei ku tudu restu di jinti ku fikaba na Mizpá, ku Nebuzardan, kapiton di guarda, ntregaba Jedalias, fiju di Aikan; i leba elis katibu, i bai pa pasa pa tera di Amon.

Joanan libra katibus

¹¹Oca Joanan, fiju di Kareá, ku tudu šefis di tropa ku staba ku el, e obi tudu mal ku Ismael, fiju di Netanias, fasi, ¹²e toma tudu se omis, e bai geria kontra Ismael, fiju di Netanias, e ojal lungu di lagua garandi na Jibeon. ¹³Oca ku tudu jinti ku staba ku Ismael oja Joanan, fiju di Kareá, ku tudu šefis di tropa ku bin ku el, e kontenti. ¹⁴Asin tudu ki jinti ku Ismael lebaba katibu di Mizpá e rabida e bai pa Joanan, fiju di Kareá, ¹⁵ma Ismael, fiju di Netanias, kapli di Joanan, el ku mas oitu omi, e bai pa fijus di Amon.

Jinti kuri pa Ejitu

¹⁶Joanan, fiju di Kareá, i toma tudu šefis di tropa ku staba ku el, ku tudu jinti ku Ismael, fiju di Netanias, leba katibu di Mizpá, dipus ki mata Jedalias, fiju di Aikan. Na se metadi i tenba omis di gera, minjeris, mininus ku fungsionarius — kilis ku Joanan kaplinti na mon di Ismael na Jibeon. ¹⁷E pega kamiñu, e bai panti na Jerut-Kiman ku sta pertu di Belen, pa e pudi pasa pa Ejitu, ¹⁸pabia e tenba medu di jinti di Babilonia, suma ku Ismael, fiju di Netanias, mata Jedalias, fiju di Aikan, ku rei di Babilonia pui gubernadur na tera.

Jeremias konsija jinti pa ka e bai pa Ejitu

42 ¹Tudu šefis di tropa, ku Joanan, fiju di Kareá, ku Jezanias, ^afiju di Osaias, ku tudu pobu, garandi ku pikininu, e ciga ²nunde anunsiadur Jeremias, e falal: “No bin pidiu pa bu ten pasensa, bu roga SIÑOR bu Deus pa nos ku sobra, pabia no seduba ciu, ma gosi no sobra puku, suma ku bu na oja. ³Ora pa SIÑOR bu Deus pudi mostranu kamiñu ku no dibi di yanda, ku ke ku no dibi di fasi.”

⁴Anunsiadur Jeremias fala elis: “N obi; N na ora SIÑOR bo Deus suma ku bo pidin; tudu ku SIÑOR fala, N na konta bos el; N ka na sukundi bos nada.”

⁵E fala Jeremias: “SIÑOR ta sedu tustumuña fiel, di bardadi, kontra nos, si no ka fasi konformi tudu ku SIÑOR bu Deus mandau pa bu kontanu. ⁶Si ordi sabi o i ka sabi, no na obdisi SIÑOR no Deus, kil ku no mandau pa el. No na obdisil pa kusas pudi kurinu diritu.”

⁷Des dia pasa; SIÑOR bin papia ku Jeremias. ⁸I coma Joanan, fiju di Kareá, ku tudu šefis di tropa ku staba ku el, ku tudu pobu, pikininu ku garandi. ⁹I fala elis: “Asin ku SIÑOR, Deus di Israel, fala, kil ku bo mandan pa N leba bo pididu si dianti: ¹⁰‘Si bo fika ne tera, N na kumpu bos, N ka na bati bos; N na firmanta bos, N ka na rinka bos, pabia N sta tristi pa mal ku N fasi bos.

41.10: Kap 43.6 **41.10:** V 15; Kap 40.14

41.12: 2 Sam 2.13 ^a **42.1** Jezanias o Azarias

42.3: Dit 3.5-6 **42.10:** Kap 24.6; 31.28

¹¹Ka bo medi rei di Babilonia ku bo na sinti medu del; ami, SIÑOR, N fala: Ka bo ten medu del, pabia N sta ku bos pa salba bos, pa libra bos na si mon. ¹²N na mostra bondadi pa bos, pa el i pudi mostra bos si bondadi, i ribanta bos na bo tera.’

¹³“Ma si bo ka obdisi SIÑOR bo Deus, bo fala kuma bo ka na fika ne tera, ¹⁴bo fala kuma nau, bo na bai pa Ejitu, nunde ku bo ka na oja gera, nin obi toku di korneta, nin bo ka na tene fomi; la ku bo na fika, ¹⁵ne kasu, bo obi palabra di SIÑOR, abos ku sopra di Judá. Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Si bo pui sintidu pa bai pa Ejitu, tok bo bai sinta la, ¹⁶ki spada ku bo medi i na yangasa bos la; fomi ku bo medi i na bai bo tras pa Ejitu; la ku bo na muri. ¹⁷Asin tudu jinti ku pui sintidu pa bai sinta na Ejitu, e na muri ku spada, fomi o duensa. I ka na sopra nin un son delis ku na kapli di mal ku N na manda pa elis.’ ¹⁸Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Suma ku forsa di ña raiba i darmadu riba di moraduris di Jerusalem, asin ku ña raiba na darmadu riba di bos ora ku bo yentra na Ejitu. Jinti na panta pabia di bos, e na njuti bos, e fasi bos trosa, e maldisua bos. Bo ka na oja mas e kau.’

¹⁹“Abos ku sopra di Judá, SIÑOR fala bos: ‘Ka bo yentra na Ejitu.’ Bo pudi ten sertesa kuma N na avisa

bos aos. ²⁰Bo na ngana bo kabesa. Bo mandan pa SIÑOR bo Deus, bo falan: ‘Roga SIÑOR no Deus pa nos. Bu na kontanu tudu ku SIÑOR no Deus fala; no na fasil.’ ²¹N konta bos aos ke ki fala, ma inda bo ka obdisi SIÑOR bo Deus na tudu ki mandan pa N konta bos. ²²Asin bo pudi sibi kuma bo na muri ku spada, fomi o duensa na ki kau nunde ku bo misti mora nel.”

Jeremias lebadu pa Ejitu

43 ¹Jeremias kaba konta tudu pobu tudu palabras di SIÑOR se Deus, tudu kusa ku SIÑOR mandal pa i konta elis. ²Azarias, fiju di Osaias, ku Joanan, fiju di Kareá, ku tudu omis orgulyosu, e fala Jeremias: “I mintida ku bu na konta! SIÑOR no Deus ka mandau pa bu fala pa ka no yentra na tera di Ejitu pa mora la. ³Baruk, fiju di Nerias, i el propi ku na cuciu kontra nos pa ntreganu na mon di jinti di Babilonia, pa e matanu o e lebanu katibu pa Babilonia.”

⁴Asin Joanan, fiju di Kareá, ku tudu sêfis di tropa ku tudu pobu, e ka seta obdisi ordi di SIÑOR, pa fika na tera di Judá, ⁵ma Joanan, fiju di Kareá, ku tudu sêfis di tropa, e leba tudu restu di Judá, kilis ku ribaba di tudu nasons na kau ke pajigaduba, pa e pudi mora na tera di Judá, ⁶suma tambi omis, minjeris ku mininus, ku fijus femia di rei, ku tudu jinti ku Nebuzaradan, kapiton di guarda, disaba ku Jedalias, fiju di Aikan, fiju di Safan. E leba tambi anunsiadur Jeremias ku Baruk, fiju

42.11: Sal 118.6; Is 43.5 **42.13:** Kap 44.16

42.16: Ez 11.8 **42.17:** Kap 44.14,28 **42.18:** Kap 7.20;

24.9; 44.12 **42.20:** V 2 **43.5:** Kap 40.11-12

43.6: Kap 41.10

di Nerias. ⁷E yentra na tera di Ejitu, pabia e disobdisi ordi di SIÑOR; e bin te na Tafnes.

Anunsiu aserka di Ejitu

⁸SIÑOR bin papia ku Jeremias na Tafnes, i falal: ⁹“Toma pedras garandi na mon, bo sukundi elis na lama na baranda di porta di kasa di Faraó na Tafnes, nkuantu utru omis judeu na jubiu. ¹⁰Bu fala elis: ‘Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: N na manda bin Nabukodonosor, rei di Babilonia, ña servu; N na pui si tronu riba de pedras ku N sukundi; el i na distindi si tenda di renansa riba delis. ¹¹I na bin ataka tera di Ejitu. I na tisi mortu pa kilis ku distinadu pa mortu, katiberasku pa kilis ku distinadu pa katiberasku, spada pa kilis ku distinadu pa spada. ¹²N na sindi fugu na balobas di deusis di Ejitu; Nabukodonosor na kema elis, i na leba ki deusis katibu. Suma ku bakiadur ta kuji karanga na si ropa, asin ku rei Nabukodonosor na kuji ke ki misti na tera di Ejitu. Dipus i na sai la ku vitoria. ¹³I na kebra statuas di sol, na tera di Ejitu; i na kema balobas di deusis di Ejitu na fugu.’”

Anunsiu aserka di judeus na Ejitu

44 ¹E palabra bin pa Jeremias aserka di tudu judeus ku bai mora na Ejitu, na prasas di Migdol, Tafnes ku Memfis, ku na reñion di Patros. ²“Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Bo oja tudu mal ku N tisi riba di Jerusalem

ku tudu prasas di Judá. Aos e torna lala; ningin ka mora la, ³pabia di maldadi ke fasi. E lantanda ña raiba manera ke bai kema nsensu, e adora utru deusis ku nunka e ka kungsi, nin abos nin bo papes. ⁴N manda tudu ña servus anunsiaduris, kada dia ku sol na mansi, pa e fala bos pa ka bo fasi e kusa nujenti ku N ka misti oja. ⁵Ma elis e ka obdisi, nin e ka para sintidu, pa konverti di se maldadi, pa para kema nsensu pa utru deusis. ⁶E ku manda forsa di ña raiba darmadu, i sindi na prasas di Judá ku ruas di Jerusalem, ku torna suma lala bandonadu, suma ki na ojadu aos.’

⁷“Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, na punta aos: ‘Ke ku manda bo tisi e mal garandi riba di bo kabesa? Bo rinka omis, minjeris, mininus, ku kilis ku na mama, na tera di Judá, pa ka bo bin sobra nin un son. ⁸Bo lantanda ña raiba ku kusas ku bo fasi ku bo mon, bo kema nsensu pa utru deusis na tera di Ejitu nunde ku bo bin mora. Bo na bin kaba ku bo kabesa, pa bo bida disprezu ku maldison pa tudu nasons di mundu. ⁹Nta bo diskisi ja di ki maldadis ku bo papes, ku reis ku raiñas di Judá, ku abos ku bo minjeris, bo fasi na tera di Judá, na ruas di Jerusalem? ¹⁰Te aos e ka baña se kabesa, nin e ka mostra rispitu; e ka yanda na ña

43.7: Kap 2.16 **43.10:** Kap 25.9; Ez 29.19-20

43.11: Kap 15.2; 44.12-13; 46.13; Zak 11.9

43.12: Kap 46.25; Sai 12.12 **44.1:** Kap 43.7; 46.14; Sai 14.2 **44.2:** Kap 9.11 **44.3:** Kap 19.4; Lei 32.17

44.4: Kap 7.25 **44.6:** Kap 42.18 **44.7:** Kap 7.19

44.8: Kap 25.6-7

lei nin na ña regras ku N puiba bo dianti ku dianti di bo papes.

¹¹ “E ku manda ami, SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, N fala kuma N na torna kontra bos pa mal, N na kaba ku tudu Judá. ¹²N na trata ku restu di Judá ku disidi bin pa tera di Ejitu pa sinta li; e na kabadu ku el tudu na Ejitu. E na muri ku spada ku fomi, desdi pikininu te na garandi. E na sedu un kusa di spantu, di njuti, di trosa ku maldison. ¹³N na kastiga kilis ku mora na tera di Ejitu ku spada, fomi ku duensa, suma ku N kastiga Jerusalen. ¹⁴Nin un son di restu ku bin sinta na tera di Ejitu ka na kapli ku si vida, pa riba pa tera di Judá nunde ke na misti mora nel; son pukus ku na kuri e kapli.’ ”

¹⁵Tudu omis ku sibiba kuma se minjeris na kema nsensu pa utru deusis, ku tudu minjeris ku ojadu firmadu na ki juntamentu, ku tudu judeus ku moraba na tera di Ejitu ku Patros, e ruspundi Jeremias, e falal: ¹⁶“No ka na obi ki palabra ku bu kontanu na nomi di SIÑOR. ¹⁷Na bardadi no na fasi tudu kusa ku no fala ku no boka; no na kema nsensu pa raiña di seu, no na pursental ofertas di bibida, suma ku anos ku no papes, no reis ku no sêfis, no fasi na prasas di Judá ku ruas di Jerusalen. Na ki tempu no ta farataba kumida; tudu na kurinuba diritu, no ka oja nin un mal, ¹⁸ma

disna ku no para kema nsensu pa raiña di seu, pa pursental ofertas di bibida, no ten falta di tudu; tambu no na kabadu ku el ku spada ku fomi.” ¹⁹Minjeris fala tambu: “Oca ku no ta kemaba nsensu, no darma ofertas di bibida pa raiña di seu, no omis e sibiba diritu kuma no ta kumpuba bulus ku forma di raiña, no ta lebalba ki ofertas di bibida.”

²⁰Jeremias papia ku tudu ki jinti, omis ku minjeris, ku dalba ki rasposta, i punta elis: ²¹“Nta ki nsensu ku bo ta kemaba na prasas di Judá ku ruas di Jerusalen, abos ku bo papes, bo reis ku bo sêfis ku pobu di tera, SIÑOR i ka lembra del? I ka ta pensa nel? ²²SIÑOR ka pudiba nguenta mas ki kusas mau ku bo ta fasi, ku bo kustumus nujenti. E ku manda bo tera bida lala, un kusa di spantu ku maldison, sin ningin ku na mora nel, suma ku no na oja aos. ²³Manera ku bo kema nsensu, bo peka kontra SIÑOR, bo ka obdisi si palabra, bo ka yanda na si lei nin na si regras, e ku manda e mal bin riba di bos, suma ku bo na oja aos.”

²⁴Jeremias papia mas ku tudu pobu, ku tudu minjeris, i fala: “Bo obi palabra di SIÑOR, abos tudu judeus ku sta na tera di Ejitu. ²⁵Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: ‘Abos ku bo minjeris, i ka son pa bo papia ku boka, ma tambu bo pul na pratika. Bo fala: “No na kumpri votus ku no fasi pa kema nsensu pa raiña di seu, pa pursental ofertas di bibida.” I sta bon! Bo kumpri bo votus! Bo fasi tudu ku bo fala! ²⁶Ma bo

44.11: Kap 21.10 44.12: Kap 42.15-18,22 44.12: Kap 19.8
 44.13: Kap 29.18 44.14: V 28 44.15: V 19; Num 30.12
 44.16: Kap 6.16 44.17: Lei 23.22-23; Sêf 11.36
 44.17: V 25; Kap 7.18 44.22: Is 1.14 44.22: V 12
 44.23: Dan 9.11-12 44.26: Kum 22.16

sukuta palabra di SIÑOR, abos tudu judeus ku sinta na tera di Ejitu. Ami, SIÑOR, N jurmenta pa ña nomi garandi kuma, nunca mas ña nomi ka na comadu pa kualker omi di Judá ku mora na tera di Ejitu. Nin un delis ka na fala: “N jurmenta pa vida di SIÑOR Deus.”²⁷ Ña uju sta riba delis pa mal, i ka pa ben. Tudu judeus ku sta na tera di Ejitu e na muri ku spada ku fomi, tok e kaba tudu.²⁸ Kilis ku na kapli di spada na Ejitu pa e riba pa tera di Judá, e na puku. Restu di Judá ku bin pa sinta na tera di Ejitu e na sibi palabra di kin ku na firma, di mi o di selis.

²⁹“Ami, SIÑOR, N fala: Es i na sedu sinal pa bos kuma N na kastiga bos ne kau, pa bo sibi sertu kuma ña palabra di mal kontra bos i na firma.³⁰ Ami, SIÑOR, N fala: N na ntrega Faraó-Ofra, rei di Ejitu, na mon di si inimigus ku na buska matal, suma ku N ntrega Zedekias, rei di Judá, na mon di Nabukodonosor, rei di Babilonia, si inimigu ku na buskalba pa mata.’”

Palabra pa Baruk

45¹ Na kuartu anu di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá, Baruk, fiju di Nerias, i skirbi na un libru palabras ku Jeremias na kontalba. Dipus ki kaba, Jeremias fala Baruk e palabra: ²“Asin ku SIÑOR Deus di Israel papia aserka di bo, Baruk: ³‘Bu fala: “Ai di mi! SIÑOR buri tristesa riba di ña dur. N sta kansadu di jimi; N ka oja nin diskansu.”

⁴“Asin ku ami, SIÑOR, N falau: N na bati kil ku N kumpu; N na rinka kil ku N paranta, na tudu e tera.⁵ Nta bu na buska kusas garandi pa bu kabesa? Ka bu buska. Ami, SIÑOR, N na tisi mal riba di tudu jinti, ma N na disau pa bu kapli ku vida na kualker kau ku bu bai.’”

Anunsiu aserka di Ejitu

46¹ Es i palabra ku SIÑOR da anunsiadur Jeremias aserka di nasons.

² Aserka di Ejitu:

Es i palabra kontra tropas di Faraó-Neku, rei di Ejitu, ku staba lungu di riu Eufrates na Karkemis, ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, ngaña na gera, na kuartu anu di renansa di Jeoiakin, fiju di Josias, rei di Judá:

³ “Bo purpara tajadera garandi ku pikininu, bo bai pa gera!

⁴ Bo purpara kabalus pa omis monta!

Bo toma bo pusison, ku kapasiti na kabesa!

Bo puli bo kañakus, bo bisti kasaku di gera.

⁵ Es i ke ku N na oja?

E ten nan medu, e da kosta, e na kuri kinti-kinti sin jubi tras.

Se omis forti di gera pirdi forsa.

Medu ten na tudu ladu.”

44.27: V 12; Kap 31.28 44.28: V 14

44.30: Kap 46.25-26; Ez 29.2 44.30: Kap 39.5

45.1: Kap 36.4,32 45.4: Is 5.5 45.5: Kap 39.18

46.2: 2 Re 23.29 46.5: Kap 20.3-4

Asin ku SIÑOR fala.

- 6 “Kil ku ten jitu na kuri i ka na kapli;
ki omi forti na gera ka na salba.
La na ladu di norti, lungu di riu Eufrates,
e da tapada, e kai.
- 7 “Es i kin ku na bin suma riu Nilu,
suma riu ku si yagu na turmenta?
- 8 Ejitu ku na bin suma riu Nilu,
suma riu ku si yagu na turmenta.
I fala: ‘N na lanta N kubri tera,
N na dana prasas ku kilis ku sinta nelis.’
- 9 Kabalus, bo kuri pa gera!
Omis di karu, bo bai kinti-kinti!
Abos, omis forti, bo marša!
Omis di Etiopia ku Libia e pega tajaderas;
omis di Lidia e tene se mansasas pruntu.
- 10 E dia i dia di SIÑOR Deus ku ten tudu puder,
dia di vingansa,
dia di vinga si inimigus.
Spada na nguli tok i farta,
i na bibi se sangi tok i cami,
pabia SIÑOR Deus ku ten tudu puder
tene sakrifisiu na tera di norti,
lungu di riu Eufrates.

- 11 “O pobu di Ejitu, bai pa Jilead,
bo toma mesiñu!
Ma bu na buri mesiñu amonton;
kura ka ten pa bo.
- 12 Nasons obi aserka di bu borgoña;
bu gritu inci tera.
Omi forti da tapada na si kumpañer;
e kai juntu.”

Nabukodonosor na bin pa Ejitu

- 13 Es i palabra ku SIÑOR papia ku anunsiadur Jeremias aserka di Nabukodonosor, rei di Babilonia, ku na binba pa ataka tera di Ejitu:
- 14 “Bo anunsia e kusa na prasas di Ejitu,
na Migdol, na Memfis, na Tafnes:
‘Pursenta, bu pruntia,
pabia spada na nguli kil ku sta na roda di bo.
- 15 Ke ku manda Apis, bu deus turu, batidu?
I ka pudi firma pabia SIÑOR batil.’
- 16 Kilis ku da tapada e ciu,
tambi e kai riba di nustru.
E fala: ‘Lanta, no riba pa no pobu,
pa tera ku no padidu nel,
lunju di spada di inimigus.’
- 17 E pui Faraó, rei di Ejitu,
nomi di Orgulyosu Barujenti,
pabia i disa si oportunidadadi kaplil.
- 18 Ami, Rei ku tene nomi di SIÑOR
ku ten tudu puder,

46.9: Is 66.19; Ez 27.10 46.10: Is 13.6; Joe 1.15; 2.1-2,11
46.10: Lei 32.42; Is 34.6 46.10: Ez 39.17-20; Sof 1.7
46.11: Kap 8.22 46.13: Kap 43.10-11; Ez 29; 30

- N jurmenta pa ña vida kuma, suma Tabor i mas altu di ki utru montis, suma Karmelu i ta firma altu, lungu di mar, asin ku na sedu forsa di ki algin ku na bin.
- 19 Abo, moradur di Ejitu, ruma bu kargu pa bu bai katibu, pabia Memfis i na torna lala, i na fika danadu, sin moradur.
- 20 “Ejitu i suma fiju di baka bonitu, ma moska-brabu na bin di norti riba del.
- 21 Tropas stranjeru lugadu pa judal e sta na se metadi suma fiju di baka gurdu. Elis tambi e vira se kosta, e kuriuntu; e ka pudi nguenta, pabia dia di se kastigu i bin riba delis; tempu di se mal ciga.
- 22 Ejitu na fasi baruju suma kobra ku na kuri, pabia si inimigus na bin kontra el; e na bin ku mancadus suma kortaduris di arvuri.”
- 23 SIÑOR fala: “E na korta se matu, nin si i ficadu suma ke. Elis e ciu, mas di ki gamfañotis; e ka pudi kontadu.
- 24 Pobu di Ejitu e sta ku borgoña, pabia e ntregadu na mon di pobu di norti.”
- 25 Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: “N na kastiga Amon, ku sedu deus di No, ku Faraó, ku Ejitu, ku se deusis, ku se reis. Faraó propi, ku kilis ku fia nel, 26 N na ntrega elis na mon di kilis ku na buska elis pa mata, ku sedu Nabukodonosor, rei di Babilonia, ku si šefis. Dipus, jinti na torna mora nel, suma na tempu antigu.” Asin ku SIÑOR fala.
- SIÑOR na salba si pobu**
- 27 “Ña servu Jakó, ka bu medi; Israel, ka bu panta. N na librau di tera lunju; N na libra bu jorson di tera di se katiberasku. Jakó na riba, i na diskansa, i na fika ketu; i ka na ten kin ku na pantandal.
- 28 O Jakó, ña servu, ka bu medi, pabia ami, SIÑOR, N sta ku bo. N na kaba ku tudu ki nasons nunde ku N pajigau na se metadi, ma abo, N ka na kaba ku bo. N ka na disau sin kastigu, ma N na kastigau ku midida justu.”
- Anunsiu aserka di filisteus**
- 47** 1 Antis di Faraó ataka Gaza, SIÑOR bin papia ku anunsiadur Jeremias aserka di filisteus, i falal kuma 2 asin ku SIÑOR fala:

46.20: Kap 1.14 46.23: Šef 6.5 46.25: Kap 43.12-13

46.26: Kap 44.30; Ez 32.11 46.26: Ez 29.13-14

46.27: Kap 30.10-11; Is 41.10,13-14; 43.5

46.28: Kap 10.24 47.1: Ez 25.15-17; Am 1.6-8; Sof 2.4-5

47.2: Kap 1.14; Is 8.7

- “Jubi! Yagu na lanta la na norti,
i na bida korenti ku na darma,
i na kubri tera ku tudu ku sta
nel,
ku prasa ku jinti ku mora nel.
Omis na grita;
tudu jinti ku mora la e na cora.
³ E na obi baruju di uñas di
kabalus forti,
ku baruju di karus, ku rodas
ku na somna.
Papes ka na riba pa juda se
fijus,
pabia se mon pirdi forsa.
⁴ Dia ciga pa kaba ku tudu
filisteus,
pa korta di Tiru ku Sidon
ki restu di jinti ku pudiba juda
elis.
SIÑOR na kaba ku filisteus,
restu di kilis ku bin di jiu di
Kaftor.
⁵ Gaza na rapa si kabesa suma
na cur;
Askelon na fika mudu.
Te kal dia ku restu di jinti di
kobon
na laña se kurpu na cur?
⁶ “Abos bo fala: ‘O spada di
SIÑOR!
kal dia ku bu na bin diskansa?
Riba pa bu baiña,
bu diskansa, bu keta!’
⁷ Ma kuma ki pudi diskansa
nkuantu ami, SIÑOR, N dal
ordi

pa i ataka Askelon,
ku kilis ku sta lungu di mar?
La ku N dal si tarbaju.”

Anunsiu kontra Moab

- 48** ¹Aserka di Moab:
Asin ku SIÑOR ku ten tu-
du puder, Deus di Israel, fala:
“Ai di Nebu, pabia i kabadu ku
el.
Kiriatain sta na borgoña,
pabia i tomadu ja.
Kau forti di Misgab sta na
borgoña, i batidu.
² Fama di Moab kaba ja.
Na Esbon e fasi planu mau
kontra el, e fala:
‘Bo bin no kaba ku el,
pa i ka sedu mas un nason.’
Abo tambi, prasa di Madmen,
bu na kalantadu;
spada na serkau.
³ Jinti di Oronain na grita:
‘Violensia! Danu!’
⁴ Moab danadu;
bu pudi obi se fijus na cora.
⁵ Na subida pa Luiti
jinti na cora pa bai.
Na riada di Oronain
gritus di foronta obidu.
⁶ Bo kuri! Bo salba bo vida,
nin si bo bin sedu suma
arvurisiñu
dingidu na lala.
⁷ Bu fiansa na bu forsa ku bu
rikesa,
ma abo tambi bu na tomadu.
Bu deus Kemós i na bai katibu,
juntu ku si saserdotis ku sêfis.
⁸ Danadur na bin kontra kada
prasa;

47.3: Kap 8.16 47.4: Kap 25.22; Lei 2.23; Am 9.7

47.5: Mik 1.16; Sof 2.4; Zak 9.5 47.6: Lei 32.41;

Ez 21.3-5 48.1: Kap 27.3; Is 15; 16; Ez 25.9; Am 2.1-3

48.2: V 34; Num 21.25-30 48.3: Ne 2.10 48.7: V 13,46;

Num 21.29; Šef 11.24; 1 Re 11.7

- nin un son ka na kapli.
Kobon na danadu tudu ku
bulaña,
pabia i ami, SIÑOR, ku fala e
kusa.
- ⁹ Bo da asas pa Moab,
pabia i na bua pa bai.
Si prasas na danadu;
ningin ka na mora nelis.
- ¹⁰ “Maldisuadu i ki algin ku sedu
moli
na tarbaju di SIÑOR!
Maldisuadu i ki algin ku tuji si
spada darma sangi!
- ¹¹ Moab staba diskansadu disna
di ocal joven.
I sta suma biñu ku sinta,
ku ka mudadu pa utru
moringu.
I ka lebadu katibu;
e ku manda si gustu kontinua,
si ceru ka muda.
- ¹² Ma ami, SIÑOR, N fala kuma i
na ciga tempu
ku N na manda darmaduris
ku na darmal na si moringu,
tok i kaba tudu;
dipus e na kebra moringu.
- ¹³ Moab na ten borgoña di Kemós,
suma ku pobu di Israel tenba
borgoña
di Betel, se fiansa.
- ¹⁴ “Omis di Moab, kuma ku bo
pudi fala
kuma bo sedu forti na gera?
- ¹⁵ Moab danadu,
tudu ku si prasas.
Si jovens mas bon e bai pa
matansa.
- Asin ku Rei ku tene nomi di
SIÑOR
ku ten tudu puder fala.
- ¹⁶ Kondenason di Moab sta
pertu;
si mal na bin gosi.
- ¹⁷ Bo fika tristi ku el,
abos tudu ku sta na si roda,
ku tudu kilis ku kungsi si fama.
Bo fala: ‘Jubi kuma ku e
bingala forti di renansa
kebra,
ki vara bonitu!’
- ¹⁸ “Abo ku mora na Dibon,
ria na bu kau di gloria,
bu sinta na tera seku,
pabia danadur di Moab bin
kontra bo,
i dana bu kaus forti.
- ¹⁹ Abo ku mora na Aroer,
firma na kamiñu, bu jubi.
Punta omi ku na kuri,
ku minjer ku na kapli:
‘Ke ku pasa?’
- ²⁰ E na ruspundi: ‘Moab sta na
borgoña,
pabia i batidu.
Bo pupa, bo grita,
bo anunsia lungu di riu Arnon
kuma Moab danadu.’
- ²¹ “Julgamentu bin riba di bu-
laña, riba di Olon, Jaza, Mefaat
²²ku Dibon, Nebu, Bet-Diblatain,
²³Kiriatain, Bet-Gamul, Bet-Meon,
²⁴Keriot, Bozra, te riba di tudu pra-
sas di tera di Moab, kilis ku lunju

48.10: Êf 5.23 48.11: Sof 1.12 48.13: V 7,46

48.13: 1 Re 12.29; Os 10.5-6 48.17: Is 14.5

48.18: Num 21.30 48.18: Is 47.1 48.19: Lei 2.36

48.20: Lei 2.24 48.24: Am 2.2

ku kilis ku pertu. ²⁵Puder di Moab kortadu, si brasu kebradu. I ami, SIÑOR, ku fala.

²⁶“Bo caminti Moab, pabia i lanta kontra SIÑOR. I na rola na si rama-sadura; jinti na ril. ²⁷Nta abo tambu, Moab, bu ka ri di Israel? Nta el i ojadu na metadi di ladrons, ku manda, ora ku bu papia del, bu ta ri?

²⁸“Abos ku mora na Moab, bo disa prasas, bo bai mora na montañas di pedra, bo sedu suma pumba ku pui si niñu na ponta di boka di kaverna. ²⁹No obi e na papia di orgulyu di Moab; di bardadi i orgulyosu dimas, i ta ronka, i ta yalsa si ombra, i ta misti sta riba, i ta njuti utru jinti na si korson. ³⁰Ami, SIÑOR, N kungsi se orgulyu, ma kila i ka nada. I ta ngaba si kabesa, ma tudu i mintida, i ka ten rusultadu. ³¹Asin N na jimi pa Moab; sin, N na grita pa tudu Moab. N na cora pa omis di Kir-Eres. ³²O prasa di Sibma, N na cora pa bo mas di ki N ta cora pa Jazer. Bu sedu suma pe di uva; bu ramus e bai pa Mar Mortu, e ciga te na mar di Jazer. Danadur kai riba di bu fruta maduru, i toma bu uvas. ³³Kontentamentu ku alegria tiradu na tera riku di Moab. N pui biñu pa i para kuri na kau di masa uva. Gosi ja, jinti ka ta masa uvas ku gritus di kontentamentu.

Gritus pudi ten, ma e ka na sedu di kontentamentu.

³⁴“I obidu gritu di Esbon te na Elealé ku Jaaz, di Zoar te na Oronain ku Eglat-Selisia, pabia yagu di Ninrin seku. ³⁵Na Moab N na kaba ku jinti ku ta sakrifika na kaus altu, e kema nsensu pa se deusis.” Asin ku SIÑOR fala.

³⁶“Asin ña korson na kanta tristi suma flauta pabia di Moab; i na kanta tristi suma flauta pa omis di Kir-Eres, pabia e pirdi tudu rikesa ke junta. ³⁷Kabesa tudu rapadu, barba tiradu; tudu mon i lañadu; e mara saku. ³⁸Riba di tudu kasas di Moab, ku na lugaris publiku di prasas, tudu jinti na cora, pabia N kebra Moab, suma jaru ku ningin ka gusta del.” Asin ku SIÑOR fala.

³⁹“Moab kebrantadu! Sintu kuma ke na grita! Jubi kuma ku Moab vira kosta ku borgoña! Tudu jinti ku sta na roda del e na sinti medu, e na fasi trosa.

⁴⁰“Ami, SIÑOR, N fala: Inimigu na bua suma agia, i na distindi si asas riba di Moab. ⁴¹Prasas^a na tomadu, tudu ku kuartel. Na ki dia korson di omis forti di Moab na torna suma minjer ku na sufri dur di partu. ⁴²Moab na danadu pa i ka sedu mas nason, pabia i lanta kontra SIÑOR. ⁴³Medu, koba ku armadilia na perau, moradur di Moab.” Asin ku SIÑOR fala. ⁴⁴“Kin ku kuri di medu i na kai na koba. Kin ku sai na koba i na prindidu pa armadilia, pabia N na tisi Moab si anu di kastigu.” Asin ku SIÑOR fala.

⁴⁵“Kilis ku kuri e para sin forsa na sombra di Esbon. Ma fugu sai

48.26: Kap 25.15-16,27 48.27: Dit 24.17; Sof 2.8

48.28: Sal 55.6-7 48.29: Is 16.6 48.32: Is 16.7-9

48.34: V 2 48.37: Kap 47.5; Kum 37.34

48.38: Kap 22.28 48.40: Kap 4.13; 49.22; Lei 28.49;

Dan 7.4; Os 8.1 ^a48.41 *Prasas* o Keriot (Am 2.2)

48.41: Kap 4.31; 6.24; 30.6; 49.22,24; 50.43; 51.30;

Is 13.8; 19.16; 21.3; Mik 4.9 48.43: Is 24.17-18

48.44: Kap 11.23 48.45: Num 21.28

di Esbon; samas sai na prasa di rei Sion, i kema fronteras di Moab ku puder di jinti ku gusta di gera. ⁴⁶Ai di bo, Moab! Pobu di Kemós pirdi! Bu fijus macu sedu katibu, bu fijus femia e lebadu pa katiberasku.

⁴⁷“Ma na ultimu tempu N na tira jinti di Moab na katiberasku, N ribanta elis.” Asin ku SIÑOR fala.

Es ku sedu julgamentu di Moab.

Anunsiu aserka di Amon

49 ¹Asin ku SIÑOR fala aserka di fijus di Amon:

“Nta Israel ka tene fijus? I ka tene kin ku na yarda? Ke ku manda Milkon ^a yarda Gad, si jinti bai sinta na se prasas? ²Ami, SIÑOR, N fala kuma, tempu na bin ku N na pui jinti di Rabá, kapital di Amon, pa e obi baruju di gera; prasa na bida monti di pedra; si tabankas na kemadu ku fugu. Israel na yarda kilis ku yardaba elis. Asin ku ami, SIÑOR, N fala. ³Abos, pobu di Esbon, bo pupa, pabia prasa di Ai i kabadu ku el. Jinti di Rabá, bo grita, bo mara saku, bo cora, bo kuri, bo da volta dentru di muras, pabia Milkon na bai katibu, juntu ku si saserdotis ku si sêfis. ⁴Ke ku manda bu na orgulya ku ortas di fruta na bu kobons? O fiju disobdient, bu ta fiansa na bu rikesa, bu fala: ‘Kin ku na bin kontra mi?’ ⁵Ami, SIÑOR Deus ku ten tudu puder, N fala kuma N na tisi kusa meduñu di tudu ladu riba di bo. Kada un na serkadu fora, i na kuri pa bai. I ka na ten kin ku na sakura elis.

⁶“Ma mas tardi N na ribanta fijus di Amon di katiberasku. I ami, SIÑOR, ku fala e kusa.”

Anunsia kontra edomeus

⁷Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder punta aserka di Edon:

“Nta jiresa kaba ja na Teman? Jinti ntindidu e pirdi ja se jitu di da konsiju? O se jiresa dana ja? ⁸Abos ku mora na Dedan, bo da kosta bo kuri, bo bai sukundi na kobas di pedra, pabia N na tisi mal riba di jorson di Esaú, na tempu di se kastigu. ⁹Nta, si jinti bin pa bo pa korta uvas na se pe, e ka ta fika utru kacus? Si ladrons bin di noti, e ka ta leba son kil ke misti? ¹⁰Ma ami N leba tudu ku Esaú tene, N diskubri si kaus di sukundi; i ka na pudi sukundi ja. Si fijus kabadu ku el, suma tambi si ermons ku si visiñus. El i ka izisti ja. ¹¹Disa bu orfans; ami N na guarda elis ku vida. Bu viuvass e na fia na mi.

¹²“Ami, SIÑOR, N fala: Kilis ku ka kondenaduba pa bibi di kopu di kastigu, e ten ku bibil. Nta abo, bu na kapli? Nau, bu ka na kapli di kastigu, ma bu na bibi di ki kopu. ¹³Ami, SIÑOR, N jurmenta pa ña nomi kuma Bozra na sedu suma lala; jinti na panti pa jubil, e na njutil, e fala mal del. Tudu si prasas na bida suma lala pa sempri.”

¹⁴SIÑOR falan e palabra: “Un algin i mandadu pa nasons pa fala

48.46: V 7,13 **48.47:** Kap 49.6,39 **49.1:** Ez 21.28;

25.2-7; Am 1.13-15; Sof 2.8-11 ^a **49.1** Milkon seduba deus di Amon, ma ne kau i pudi signifika rei.

49.3: Kap 48.7 **49.4:** Kap 21.13 **49.6:** V 39; Kap 48.47

49.7: Ob 1-21; Mal 1.3-4 **49.8:** Kap 25.23

49.12: Kap 25.29 **49.13:** Is 34.6; Am 1.12

elis: ‘Bo junta, bo bin kontra el; bo lanta pa gera.’

¹⁵“N fasiu pikininu na metadi di nasons, njutidu na metadi di omis. ¹⁶Ki medu ku bu ta pui na jinti, ku orgulyu di bu korson, i nganau. Abo ku mora na kobas di pedra garandi, ku ta mora riba di montis, nin si bu pui bu niñu la riba suma agia, di la N na batiu. I ami, SIÑOR, ku fala.

¹⁷“Asin Edon na sedu un kusa di spantu. Tudu algin ku pasa la i na panta, i subia, pabia di tudu si cagas. ¹⁸I na danadu suma ku Sodoma ku Gomora ku se prasas visiñu danadu; asin ningin ka na torna sinta la mas. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.

¹⁹“Suma ku lion ta sai na matu ficadu di Jordon, i bai kontra karnel na kau di paja bonitu, asin ku N na serka Edon di repenti. Kin ku N na kuji pa pui suma rei riba del? Kin ku parsi ku mi? Kin ku na disafian? Kin ki bakiadur ku pudi firma ña dianti? ²⁰Asin, bo obi planus ku SIÑOR fasi kontra Edon ku kusa ki pui sintidu pa fasi moraduris di Teman. Na bardadi ki mas pikininus di koral e na rastadu; se moradas na danadu tudu. ²¹Ora ku Edon kai, terra na tirmi ku baruju di si kaida. Se gritus na obidu te na Mar Burmeju. ²²Inimigu na bin kontra Bozra suma agia ku ta subi, i ria, i distindi

si asas riba del. Na ki dia korson di omis forti na sedu suma korson di minjer ku sta na dur di partu.”

Anunsiu aserka di Damasku

²³Aserka di Damasku:

“Jinti di Amat ku Arpad e fika ku borgoña pabia e obi nobas ku ka sabi; e pirdi animu, e foronta suma mar ku na bulbuli, i ka pudi keta. ²⁴Damasku bida fraku, i da kosta pa kuri. Medu toma konta del, foronta ku dur pañal suma minjer na partu. ²⁵Ki prasa di fama ku ta danba kontentamentu, jubi kuma ki bandonadu; ²⁶si jovens na kai na ruas; tudu omis di gera na kalantadu na ki dia. Asin ku ami, SIÑOR ku ten tudu puder, N fala. ²⁷N na pui fugu na mura di Damasku ku na kaba ku palasius di rei Ben-Adad.”

Anunsiu aserka di Arabia

²⁸Asin ku SIÑOR fala aserka di Kedar ku rehus di Azor, ku Nabukodonosor, rei di Babilonia, ataka: “Bo lanta, bo bai kontra Kedar, bo kaba ku jinti di saida di sol. ²⁹E na toma se tendas, se limarias, lona di se tendas ku tudu se rikesas; e na leba se kamelus. Jinti na grita elis, e fala: ‘Medu na tudu ladu!’

³⁰“Ami, SIÑOR, N fala ku bos ku mora na Azor: Bo kuri, bo bai lunju! Bo bai mora na fundu di kobas di pedra garandi, pabia Nabukodonosor, rei di Babilonia, i pui sintidu, i fasi si planus kontra bos.

³¹“Ami, SIÑOR, N fala: Abos di Babilonia, bo lanta bo bai kontra un nason ku sinta ku pas, fiandsadu,

49.16: Jo 39.27 49.17: Kap 18.16; 50.13

49.18: Kap 50.40; Kum 19.25; Lei 29.23; Am 4.11

49.19: Kap 12.5; 50.44 49.19: Sai 15.11

49.20: Kap 50.45-46 49.22: Kap 48.40-41 49.23: Is 17.1; 37.13; Am 1.3-5; Zak 9.1-2 49.24: Kap 48.41

49.26: Kap 50.30 49.27: 2 Re 13.3 49.28: Is 21.13-17

49.29: Kap 20.3-4 49.31: Êf 18.7; Ez 38.11

49.31: Num 23.9; Mik 7.14

ku ka tene portons nin fešus; e sinta elis son. ³²Se kamelus na robadu ku multidon di se limarias. Ami N na pajiga pa tudu bentu kilis ku ta korta se kabelu na ladu. N na tisi mal riba delis di tudu ladu.” Asin ku SIÑOR fala. ³³“Azor na bida morada di kacur brabu, i na danadu pa sempri. Ningin ka na torna sinta la mas.”

Anunsiu aserka di Elan

³⁴Es i palabra ku SIÑOR papia ku anunsiadur Jeremias kontra Elan, na kumsada di renansa di Zedekias, rei di Judá. ³⁵Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: “Ami N na kebra mansasa di Elan, ku sedu fonti di si forsa. ³⁶N na tisi kontra Elan kuaru bentu di kuaru kantu di seu; N na pajigal na tudu ladu di ki bentus. I ka na ten tera nunde ku refužiadus di Elan ka na bai. ³⁷N na pui jinti di Elan pa e sinti medu dianti di se inimigus ku na buska elis pa mata. N na tisi mal riba di elamitas na forsa di ña raiba. I ami, SIÑOR, ku fala. N na manda spada tras delis tok N kaba ku elis. ³⁸Ami, SIÑOR, N na pui ña tronu na Elan, N na kaba ku se rei ku se šefis.

³⁹“Mas tardi N na ribanta jinti di Elan di katiberasku.” Asin ku SIÑOR fala.

Anunsiu kontra Babilonia

50 ¹Es i palabra ku SIÑOR fala na boka di anunsiadur Jeremias kontra Babilonia ku tera di kaldeus:

² “Bo anunsia na metadi di nasons pa e obi!

Bo yalsa bandera, bo anunsia; ka bo sukundi. Bo fala:

‘Babilonia tomadu!

Si deus Bel sta na kunfuson.

Ki utru deus Merodak sta

tarpajadu;

si idulus kubridu ku borgoña;

si deusis kai!’

³“Un nason di norti bin kontra el, i na bidanta si tera lala. I ka na ten kin ku na sinta nel; omis ku limarias na kuri e bai.

⁴“Ami, SIÑOR, N fala kuma, na ki tempu, fijus di Israel ku Judá na bin juntu, e na yanda e na cora pa buska SIÑOR se Deus. ⁵E na punta kamiñu pa Sion, e na pega kamiñu pa la, e na bin junta ku SIÑOR pa fasi un kontratu ku ka na kaba, ku nunka i ka na diskisidu.

⁶“Ña pobu seduba karnel ku pir-di. Se bakiaduris pui elis pa e yara, e disa elis disvia pa montis. E na yanda di un monti pa utru, e diskisi di se koral. ⁷Tudu kin ku oja elis, i ta nguli elis. Se inimigus ta fala-ba: ‘No ka ten kulpa, pabia e peka kontra SIÑOR, ku sedu se Morada justu, Speransa di se papes.’

⁸“Bo ba ta kuri na metadi di Babilonia, bo sai na tera di kaldeus, bo sedu suma karnel macu ku ta bai dianti di koral. ⁹N na lantanda un grupu di garandi nasons di norti, N pui elis pa e bai kontra Babilonia. E na toma se pusison kontra el, e bai

49.32: Kap 9.26; Ez 5.10 **49.33:** Kap 9.11; Mal 1.3

49.34: Kap 25.25; Kum 10.22; 14.1; Ez 32.24-25

49.35: Is 22.6 **49.37:** Kap 48.2 **49.39:** V 6 **50.1:** Is 13;

46; 47 **50.2:** Kap 51.44 **50.4:** Kap 31.9; Os 1.11; 3.5

50.5: Kap 6.16; 32.40 **50.6:** Is 53.6 **50.8:** Kap 51.6,45;

Is 48.20 **50.9:** Kap 51.27-28

tomal. Se flešas na sedu suma omi jitosu di gera, ku ka ta riba sin nada na mon. ¹⁰Kaldeia na robadu si rikesa; tudu jinti ku robal el e na farta. Asin ku ami, SIÑOR, N fala.

¹¹“Abos ku roba rikesa di ña yardansa, bo pudi kontenti, bo jukuta suma fiju di baka na paja, bo pupa suma kabalus forti, ¹²ma bu mame i na burguñu, kil ku padu i na fika na kunfuson. Babilonia na sedu di menus balur di ki tudu utru nasons, un lala, un tera seku, dingidu. ¹³Pabia di raiba di SIÑOR i ka na moradu nel, ma i na bida lala kompletu. Kualker ku pasa na Babilonia i na panta, i subia pabia di tudu si cagas. ¹⁴Bo forma na ordi di gera na roda di Babilonia, abos tudu ku ta usa mansasa. Bo fercal; ka bo guarda bo flešas, pabia i peka kontra SIÑOR. ¹⁵Bo grita kontra el, bo rodial. I ntrega ja. Si toris kai, si muras batidu. Suma es i vingansa di SIÑOR, bo vinga del, bo fasil suma ki fasi. ¹⁶Bo kaba ku tudu sumiadur na Babilonia, ku kil ku na korta ku ñoroto na tempu di kebur. Pabia di spada di inimigu kada kin na kuri pa si propi tera, pa si pobu.

¹⁷“Israel i suma koral pajigadu, ku lions serka. Purmeru ku bin kume elis i seduba rei di Asiria. Na kabantada Nabukodonor, rei di Babilonia, i bin kebra se os. ¹⁸Pabia di kila, ami, SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, N fala kuma, N

na kastiga rei di Babilonia ku si tera suma ku N kastiga rei di Asiria, ¹⁹ma N na ribanta Israel pa si morada; e na kume na monti Karmelu ku Basan, e na farta na montis di Efrain ku Jilead. ²⁰Ami, SIÑOR, N fala kuma, ora ku ki tempu ciga, maldadi di Israel na buskadu, i ka na ojadu. Pekadus di Judá tambi ka na ojadu, pabia N na purda ki restu ku N disa ku vida.

²¹“Ami, SIÑOR, N fala: Bai kontra tera di Maratain, ku kilis ku mora na Pekod; bu bai se tras, bu mata, bu kaba ku elis tudu. Fasi konformi tudu ku N mandau. ²²Baruju di gera ku garandi danu sta na tera. ²³Jubi kuma ku martel di tudu mundu kebra-kebradu padas padas! Jubi kuma ku Babilonia bida un kusa di spantu na metadi di nasons! ²⁴O Babilonia, N yarmau armadilia; bu pañadu antis di bu nota pa el. Bu surprindidu, bu pañadu, pabia bu staba kontra SIÑOR. ²⁵SIÑOR yabri si kau di material di gera, i tira la feramentus di si raiba, pabia SIÑOR Deus ku ten tudu puder i ten un tarbaju pa fasi na tera di Babilonia. ²⁶Bo bin kontra el di kau lunju, bo romba si armazens, bo fasil mon-ton di paja, bo kaba ku el tudu, pa ka nada sobra. ²⁷Bo mata ku spada tudu si turus, ku sedu omis di gera; e ta bai pa matadur. Ai delis! Se dia ciga, tempu di se kastigu.”

²⁸Bo sukuta vos di kilis ku kuri, e kapli di Babilonia, pa anunsia na Sion aserka di vingansa di SIÑOR no Deus, manera ki toma vingansa pa si templu.

50.13: Kap 19.8 50.14: V 29; Kap 51.2 50.15: Kap 51.58; Apok 18.6 50.17: Kap 2.15; 2 Re 17.6; 24.10-14 50.19: Is 43.5-6; Ez 34.11-12 50.20: Kap 31.34 50.21: Ez 23.23 50.22: Kap 4.19-21; 51.54 50.23: Kap 51.20 50.28: Kap 51.10-11

²⁹“Bo coma kontra Babilonia tu-
du omis ku ta usa mansasa; bo taja
prasa di volta pa ka ningin kapli.
Bo pagal, bo fasil konformi tudu
ki fasi, pabia i yanda ku orgulyu
kontra SIÑOR, Deus santu di Israel.
³⁰Asin ami, SIÑOR, N fala kuma si
jovens na kai na ruas; tudu si tro-
pas na kalantadu na ki dia.

³¹“Ami, SIÑOR Deus ku ten tudu
puder, N fala kuma N sta kontra
bo, orgulyosu, pabia bu dia ciga,
tempu ku N ten ku kastigau. ³²Ki
orgulyosu na da tapada, i kai; nin-
gin ka na judal pa i lanta. N na pui
fugu na si prasas ku na kaba ku tu-
du ku sta na si roda.”

³³Asin ku SIÑOR ku ten tudu
puder fala: “Fijus di Israel ku Ju-
dá kalkadu. Tudu jinti ku leba elis
katibu e pega elis, e ka seta larga
elis. ³⁴Ma se Libertadur i forti;
SIÑOR ku ten tudu puder i si no-
mi. Na bardadi i na difindi pa elis,
pa tisi diskansu pa mundu, ma
kunfuson pa jinti ku mora na Ba-
bilonia.”

³⁵SIÑOR fala:

“Spada kontra kaldeus,
kontra moraduris di
Babilonia!

Spada kontra si êfesis ku jirus!

³⁶Spada kontra si anunsiaduris
munturus!

E na bida tulu.

Spada kontra si omis forti!

E na dismaja ku medu.

³⁷Spada kontra si kabalus ku
karus,

ku mistura di rasa na se
metadi!

E na sedu suma minjeris.

Spada kontra si rikesas!

E na robadu.

³⁸Spada kontra si yagu!

I na seku.

Babilonia i tera di idulus;

moraduris na dudu pabia de
kusas meduñu.

³⁹“Pabia di kila, limarias brabu
di lala ku kacur brabu e na mora na
Babilonia; kuruža na mora la tam-
bi, ma jinti ka na sinta la, nunca
mas. ⁴⁰Suma ku Deus kaba ku So-
doma ku Gomora ku se tabankas
visiñu, asin ki na fasi ku Babilonia.
Ningin ka na torna sinta la mas. I
ami, SIÑOR, ku fala.

⁴¹“Tropas na bin di norti,
un garandi nason di lunju;
manga di reis na lanta, e
purpara.

⁴²E na toma se mansasa ku
kañaku.

E sedu mau, nin e ka ta sinti
pena.

Si e monta kabalus,

e ta somna suma baruju di
mar.

E sta tudu pruntu

pa geria kontra bo, Babilonia.

⁴³Rei di Babilonia obi noba
delis;

si mon bida moli.

Foronta toma konta del,

ku dur suma minjer ku sta na
partu.

50.29: Kap 51.56; Apok 18.6 50.30: Kap 49.26

50.32: Kap 21.14 50.34: Kap 51.36 50.35: Dan 5.30

50.37: Kap 25.20,24 50.37: Kap 51.30; Naun 3.13

50.38: Kap 51.36; Is 44.27; Apok 16.12 50.39: Kap 51.37

50.39: Kap 25.12 50.40: Kap 49.18; 2 Ped 2.6; Jud 7

50.41; Kap 6.22-24 50.42: Is 5.30 50.43: Kap 48.41

⁴⁴“Suma ku lion ta sai na matu ficadu di Jordon, i bai kontra karnel na kau di paja bonitu, asin ku N na serka Babilonia di repenti. Kin ku N na kuji pa pui suma rei riba del? Kin ku parsi ku mi? Kin ku na disafian? Kin ki bakiadur ku pudi firma ña dianti? ⁴⁵Asin, bo obi planus ku SIÑOR fasi kontra Babilonia, ku kusa ki pui sintidu pa fasi na tera di kaldeus. Na bardadi, ki mas pikininus di koral e na rastadu; se moradas na danadu tudu. ⁴⁶Ora ku Babilonia kai, con na tirmi ku baruju di si kaida. Se gritus na obidu na metadi di nasons.”

51 ¹Asin ku SIÑOR fala: “N na lantanda spiritu di un danadur pa i bin kontra Babilonia ku jinti di Kaldeia. ²N na manda stranjerus pa Babilonia pa e fekil, pa dana si tera. E na bin kontra el na tudu ladu na dia di si kastigu. ³Ka bo da tempu pa si tropas pa e manda se flešas o pa e pui kasaku di gera. Ka bo purda si jovens; bo kaba ku si tropas tudu. ⁴Mortus na kai na tera di kaldeus, furadu ku spada na rua. ⁵Deus di Israel ku Judá, SIÑOR ku ten tudu puder, i ka bandona elis, mesmu ku se tera inciba kulpa dianti di Deus santu di Israel. ⁶Bo kuri di Babilonia! Kada kin pa i salba si vida. Ka bo muri pabia di

si maldadi. Es i tempu di vingansa di SIÑOR; i na kastigal konformi i mersi. ⁷Babilonia i seduba kopu di uru na mon di SIÑOR, ku camintiba tudu mundu. Nasons bibi si biñu, e bida dudu. ⁸Di repenti Babilonia kai, i fika danadu. Bo cora pa el, bo buska mesiñu pa si caga; talves i ta san. ⁹Stranjerus ku moraba la e fala: ‘No tenta kura Babilonia, ma i ka san. Bo disal; kada kin ta bai si tera, pabia si julgamentu bai te na seu, i subi te na nuvens mas altu.’”

¹⁰Pobu di Deus fala: “SIÑOR mostra kuma no sedu justu si dianti. Bo bin no konta na Sion ke ku SIÑOR no Deus fasi.”

¹¹SIÑOR disperta spiritu di reis di Media, pabia i teneba planu pa kaba ku Babilonia. Es i vingansa di SIÑOR; i na torna vingansa pabia di si templu.

Kapitons fala: “Bo fia flešas, bo purpara tajaderas, ¹²bo yalsa bandera riba di muras di Babilonia, bo buri guardas, bo pui sintinelas, bo purpara mboskada!”

SIÑOR kumpri si planus, i fasi kil ki falaba aserka di moraduris di Babilonia. ¹³Abo ku mora lungu di manga di yagu, ku manga di rikesa, i ciga tempu di bu kabantada; bu vida na kortadu. ¹⁴SIÑOR ku ten tudu puder jurmenta pa si kabesa kuma i na inci Babilonia ku omis, ku na ciu suma gamfañotis; elis e na kanta ku vitoria riba del.

Un kantiga pa ngaba Deus

¹⁵ SIÑOR kumpu mundu ku si puder;

50.44: Kap 49.19 **50.44:** Jo 41.10 **50.45:** Kap 51.11; Sal 33.11 **51.2:** Kap 15.7; 50.14 **51.4:** Kap 49.26
51.6: V 45; Kap 50.8 **51.6:** Kap 50.15,28 **51.7:** Is 51.17; Apok 14.8 **51.8:** Is 21.9; Apok 18.9,11,19,21
51.8: Kap 8.22 **51.9:** Jona 1.2; Apok 18.5
51.10: Kap 50.28 **51.11:** V 28 **51.11:** Kap 50.45
51.11: Kap 46.4 **51.13:** Apok 17.1,15
51.14: Naun 3.15 **51.15:** Kap 10.12; Is 40.22

i firmantal ku si jiresa;
ku si ntindimentu i distindi seu.

- ¹⁶ Si i papia risu,
baruju di yagu ta ten na seu.
Yagu di nuven ta lanta na tudu
parti di mundu;
i ta manda relampagu ku cuba;
i ta pui bentu pa i sai na si
armazen.
- ¹⁷ Kada omi bida stupidu,
i ka sibi nada.
Tudu jinti ku ta tarbaja na uru
e ta fika ku borgoña
pa imažens ke kumpu,
pabia e sedu mintida;
i ka ten folgu nelis.
- ¹⁸ Elis e ka bali;
e dibi di njutidu.
Ora ku se julgamentu ciga,
e na kabadu ku el.
- ¹⁹ Deus di Jakó i ka sta suma elis,
pabia el i Kumpudur di tudu
kusa.
Israel sedu jorson di si
yardansa.
Si nomi i SIÑOR ku ten tudu
puder.

Martel di SIÑOR

- ²⁰ SIÑOR fala: “Abo Babilonia,
bu sedu ña martel ku ña
material di gera.
Ku bo, N kebra nasons, N kaba
ku rebus.
- ²¹ Ku bo, N kebra kabalu ku si
montadur;
N kebra karu ku si kondutor,
²² omi ku minjer,
beju ku nobu,
rapas ku bajuda,
²³ bakiadur ku si koral,

labradur ku si dus baka,
gubernaduris ku šefis.”

Kastigu di Babilonia

²⁴ SIÑOR fala: “Na bo dianti N na
paga Babilonia, ku tudu moraduris
di Kaldeia, tudu se maldadi ke fasi
na Sion. ²⁵ Ami, SIÑOR, N sta kontra
bo, o monti danadur, ku ta dana
tudu mundu. N na distindi ña mon
kontra bo, N na rolau na pedra al-
tu tok bu kai bas. N na fasiu un
monti di šama di fugu. ²⁶ Jinti ka na
tira pedra di bo pa skina, ku fadi pa
alisersu, pabia bu na bida lala pa
sempri.” Asin ku SIÑOR fala.

²⁷ “Bo yalsa bandera na tera, bo
toka kornetas na metadi di nasons.
Bo purpara nasons pa e bai kontra
el; bo coma rebus di Arará, Mini
ku Askenaz, pa e bai kontra el. Bo
kuji un kapiton pa i bai kontra el;
bo manda kabalus ciu suma gam-
fañotis. ²⁸ Bo purpara nasons pa e
geria kontra el — reis di Media, se
gubernaduris ku tudu se šefis, ku
tudu teras ke na manda riba delis.
²⁹ Con na tirmi, i na tursi ku dur,
pabia kada un di planus di SIÑOR
kontra Babilonia i sta firmi, pa fa-
si Babilonia un lala ku ka na tene
kin ku na mora nel. ³⁰ Omis forti
di Babilonia para geria, e fika na
kuartel; se forsa kaba, e bida su-
ma minjeris. Se moradas na kema;
trinkus di porton kebra. ³¹ Jinti na
sai e na kuri ku rekadu, e na kontra

51.16: Sal 135.7 51.17: Kap 10.14-16; 50.2

51.19: Kap 10.16 51.20: Kap 50.23; Is 10.5

51.22: 2 Kron 36.17 51.25: Apok 8.8

51.26: Kap 50.12-13 51.28: V 11 51.29: Kap 50.39-40

51.30: Kap 48.41 51.30: Mis 2.9; Naun 3.13

ku nutru, pa bai konta rei di Babilonia kuma prasa tomadu na tudu ladu, ³²kambansas di riu tomadu, toris di difesa kemadu ku fugu; medu toma konta di tropas.”

³³Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, fala: “Babilonia i suma kau di masa arus na tempu ki na masadu. Tempu di kebur na ciga, i ka na tarda.”

³⁴ Nabukodonosor, rei di Babilonia,
i nguli Jerusalen,
i masal, i fasil suma jaru vaziu;
i ngulil suma iran segu.
I inci si stomagu ku si karni sabi;
dipus i bin ramasal.

³⁵ Moradur di Sion pudi fala:
“Violensia ku fasidu na mi ku ña fijus
pa i kai riba di Babilonia!”
Moradur di Jerusalen pudi fala:
“Ña sangi pa i kai riba di moraduris di Kaldeia!”

³⁶Asin ku SIÑOR fala: “N na difindi pa bo, N na torna bu inimigus kil ke fasiu. N na seka se mar, N na pui se fonti pa i seku. ³⁷Babilonia na bida montu di liû, morada di kacur brabu, sin ningin ku na mora nel. Kin ku ojal i na panta tok i subia. ³⁸Jinti di Babilonia na pupa suma fiju di lion, e na ameasa suma lion pikininu. ³⁹Ora ke sta ben

dispostu, N na fasi festa, N na caminti elis pa e kontenti, e jukuta; dipus e na durmi un sonu fundu; nunca mas e ka na korda. I ami, SIÑOR, ku fala. ⁴⁰N na leba elis suma fijus di karnel ku na bai matadu, suma karnel macu ku kabra macu.

⁴¹“Jubi kuma ku Babilonia tomadu! Prasa ku tudu mundu ta ngaba i pañadu di repenti! Jubi kuma ku Babilonia torna un span-tu pa nasons! ⁴²Mar bin riba di Babilonia, i kubril ku turmenta di maron. ⁴³Si prasas danadu; terra bida seku suma lala; ningin ka na sinta nel, ku fadi pa algin pasala. ⁴⁴N na kastiga Bel, deus di Babilonia, N na pul pa i ramasa kil ki nguli. Nunca mas jinti ka na kuri di tudu nasons pa bai nunde el. Mura di Babilonia kai.

⁴⁵“Ña pobu, bo sai nel; kada kin pa i kuri pa salba si vida, pabia di forsa di ña raiba. ⁴⁶Ka bo disanima nin ka bo medi pabia di nobas ku ta obidu na tera. I ta bin nobas na un anu, utru anu i ta bin utru nobas, di violensia na tera, di un rei kontra utru. ⁴⁷Asin, tempu na bin ku N na kastiga idulus di Babilonia; tudu ki tera na pasa borgoña; tudu jinti na prasa na matadu. ⁴⁸Seu ku tera ku tudu ku sta nel na grita ku kontentamentu riba di Babilonia, pabia tropas na bin di norti pa kaba ku el. I ami, SIÑOR, ku fala. ⁴⁹Babilonia ten ku kai pabia di jinti di Israel ku matadu, suma ku jinti di tudu mundu ku matadu e kai pabia di Babilonia.”

51.34: Kap 50.17; Is 21.10 51.36: Kap 50.34; Mis 3.58

51.37: Kap 50.39 51.37: Kap 19.8 51.39: V 57

51.40: Kap 50.27; Is 34.6; Ez 39.18 51.45: V 6

51.46: Mat 24.6-7 51.48: Is 44.23; Apok 18.20

51.48: Kap 50.3,41

Palabra di Deus pa israelitas na Babilonia

⁵⁰“Abos ku kapli di spada, bo bai, ka bo tarda! Mesmu ku bo sta lunju, bo lembra di SIÑOR, bo pensa na Jerusalen. ⁵¹Bo na fala: ‘No sta na borgoña pabia e njutinu; no sta na kunfuson pabia stranjerus toma konta di kaus sagradu na kasa di SIÑOR’ ⁵²Ma ami, SIÑOR, N fala kuma tempu na ciga ku N na kastiga idulus di Babilonia. Na tudu si tera jinti ku molostadu e na jimi. ⁵³Mesmu ku Babilonia pudi subi na seu, i kumpu kau forti la riba, ami, SIÑOR, N na manda jinti pa e bai danal.

Deus fala mas di Babilonia

⁵⁴ “Na Babilonia i obidu gritus, ku baruju di garandi danu na tera di kaldeus.
⁵⁵ Ami, SIÑOR, N na kaba ku Babilonia,
 N na kalanta baruju di si vos.
 Si inimigu na turmenta suma maron di manga di yagu;
 i na somna pa bin.
⁵⁶ Algin na bin pa dana Babilonia;
 si omis forti na prindidu, se mansasas kebradu.
 Ami, SIÑOR, N sedu Deus ku ta paga;
 N na da elis ke ke mersi.
⁵⁷ N na caminti se sêfis,
 se omis jiru, se kapitons, se gubernaduris ku se omis forti.
 E na durmi un sonu fundu,

e ka na korda mas.”

Asin ku Rei ku tene nomi di SIÑOR ku ten tudu puder fala.

⁵⁸ “Muras forti di Babilonia na batidu te na con.
 si portons altu na kemadu ku fugu.
 Nasons na kansa se kabesa amonton;
 se tarbaju na sedu leña pa fugu.”

Jeremias manda rekadu pa Babilonia

⁵⁹Na kuartu anu di renansa di Zedekias, rei di Judá, i na baiba Babilonia ku si judadur ofisial, Seraias, fiju di Nerias, fiju di Maseias. Jeremias da Seraias un rekadu, ⁶⁰pabia i skirbiba ja na un libru tudu mal ku na binba riba di Babilonia, ku tudu utru palabras ku skirbidu aserka di Babilonia. ⁶¹Jeremias fala Seraias: “Ora ku bu ciga na Babilonia, pui sintidu pa lei tudu e palabras ku vos altu, ⁶²bu fala: ‘SIÑOR, bu fala aserka de kau kuma bu na kaba ku el, pa ka nada fika nel, nin omi nin limaria, pa i bida un lala pa sempri.’ ⁶³Ora ku bu kaba lei e libru, bu ta mara pedra nel, bu botal na riu Eufrates, ⁶⁴bu fala: ‘Asin ku Babilonia na bai pa fundu, i ka na lanta, pabia di mal ku N na tisi riba del. Si moraduris na kai.’ ”

51.50: Kap 44.28 **51.53:** Kap 49.16; Am 9.2; Ob 4
51.54: Kap 50.22 **51.56:** Kap 50.29; Lei 32.35; Sal 94.1
51.57: V 39 **51.62:** V 29; Kap 50.3,39
51.63: Apok 18.21

Asin ku palabras di Jeremias kaba.

Kaida di Jerusalem

(2 Reis 24.18—25.26; 2 Kron 36.11-21;
Jer 39.1-10)

52¹Zedekias kumsa na rena ku vinti i un anu, i rena onzi anu na Jerusalem. Nomi di si mame i seduba Amutal, fiju di Jeremias di Libna. ²I fasi mal dianti di SIÑOR, suma ku Jeoiakin fasiba. ³SIÑOR paña raiba kontra Jerusalem ku Judá, tok i tira elis si dianti.

Zedekias bin lanta kontra rei di Babilonia. ⁴Na dia 10 di desimu mis di anu 9 di si renansa, Nabukodonosor, rei di Babilonia, i bin kontra Jerusalem ku tudu si tropas; e taja prasa, e kumpu toris di bisia na roda del. ⁵Prasa tajadu te na anu 11 di Zedekias.

⁶Na dia 9 di kuartu mis, fomi toma konta di prasa; kumida ka tenba pa pobu. ⁷Mura di prasa rombadu; tudu omis di gera kuri, e sai di noti na kamiñu di porton ku sta na metadi di dus mura, lungu di jardin di rei. Kaldeus taja prasa na roda, ma elis e sai na kamiñu di bulaña. ⁸Tropas di kaldeus serka rei Zedekias, e pañal na bulaña di Jerikó. Tudu si tropas pajiga, e bandonal. ⁹I prindidu, i lebadu pa rei di Babilonia na Ribla, na terra di Amat. Kila kondenal. ¹⁰La na Ribla rei di Babilonia mata fijus di Zedekias si dianti; tambi i mata

tudu sêfis di Judá. ¹¹I rinka ujus di Zedekias, i maral ku dus korenti di bronzi, i lebal pa Babilonia, i guardal na kalabus te na dia di si mortu.

¹²Na dia 10 di kintu mis di anu 19 di renansa di Nabukodonosor, rei di Babilonia, Nebuzaradan, kapiton di guarda, ku ta da rei konsiju, i bin pa Jerusalem. ¹³I kema kasa di SIÑOR ku kasa di rei, ku tudu kansas di Jerusalem, tudu ku kansas di garandis. ¹⁴Tudu tropas di kaldeus ku staba ku kapiton di guarda e bati tudu muras ku staba na roda di Jerusalem. ¹⁵Nebuzaradan, kapiton di guarda, leba katibu utrus di kilis mas koitadi, ku kilis ku fikaba na prasa, ku kilis ku saiba pa ntrega se kabesa pa rei di Babilonia, ku restu di omis ku teneba jitu na tarbaju, ¹⁶ma Nebuzaradan disa restu di kilis mas koitadi pa e toma konta di ortas di uva ku lugaris di labra.

¹⁷Kaldeus kebra padas padas ki kulunas di kobri, stantis movel ku bañera di kobri ku staba na kasa di SIÑOR, e leba tudu kobri pa Babilonia. ¹⁸E leba tambi kalerons, pás, garfus, kusas pa trata pavu di kanderus, tiželas, ku tudu kusas di kobri ku ta usaduba na sirvis di templu. ¹⁹Tambi kapiton di guarda toma kopus, nsensarius, basias, kasarolas, kanderus, tiželas ku kujeris — tudu ku kumpudu di uru puru o di prata.

²⁰Ki kusas di kobri ku rei Salomon kumpuba pa kasa di SIÑOR, ku sedu dus kuluna, bañera, dozi turu ku bañera ta sinta riba del, ku stantis movel, kobri di tudu ki kusas i ciu

52.3: Ez 17.12-16 52.4: Kap 39.1 52.8: Kap 32.4
52.11: Ez 12.13 52.13: Kap 34.22 52.15: Kap 39.9
52.17: Kap 27.19-22; 1 Re 7.15 52.18: Sai 27.3

dimas pa pesa. ²¹Kada un di ki dus kuluna teneba altura di 8,2 metru. Korda di 5,5 metru pudiba rodia kada un. Si grosura i di 4 dedu; i fufu ba. ²²Riba di kada kuluna i tenba un kapitel di kobri, di 2,3 metru di altura. Redi ku romans na roda di kapitel e seduba di kobri. Ki dus kuluna seduba igual. ²³Kada kuluna teneba sen roman riba di redi na roda, ma bu pudi oja noventa i seis na ladus.

²⁴Kapiton di guarda leba tambu Seraias, sêf di saserdotis, ku Sofonias, sugundu saserdoti, ku tris guarda di porta. ²⁵Di prasa i leba un fungsionariu ku seduba nkargadu di omis di gera, ku seti omi ki oja na prasa ku seduba konsijaduris di rei, suma tambu sekretariu di tropas ku ta mobilisaba jinti pa tropa, ku mas sesenta omi di pobu ku ojadu na prasa. ²⁶Nebuzaradan, kapiton di guarda, i toma elis, i leba pa rei di Babilonia na Ribla. ²⁷Rei suta elis, i mata elis na Ribla, na tera di Amat.

Asin Judá tiradu na si tera, i leba-du pa katiberasku. ²⁸Es i numeru di jinti ku Nabukodonosor leba katibu: Na si setimu anu i leba 3.023 judeu. ²⁹Na si anu 18 i leba 832 jinti di Jerusalem. ³⁰Na si anu 23, Nebuzaradan, kapiton di guarda, leba 745 judeu katibu. I seduba 4.600 jinti na tudu.

Rei Joakin libertadu

(2 Reis 25.27-30)

³¹Na anu 37 di katiberasku di Joakin, rei di Judá, na dia 25 di mis di 12, Evil-Merodak, rei di Babilonia, na anu ki kumsa na rena, i larga Joakin, rei di Judá, i tiral di kalabus, ³²i papia ku el diritu, i dal un kau di rispitu mas di ki utru reis ku staba ku el na Babilonia. ³³Asin Joakin tira si ropa di kalabus, i pasa na kume na mesa di rei pa restu di si vida. ³⁴Rei di Babilonia fika i na dal sustentu di kada dia, te na dia di si mortu.

52.21: 2 Kron 3.15 52.23: 1 Re 7.20

52.24: 1 Kron 6.14; Esd 7.1 52.24: Kap 21.1